

59

Die Entwicklung der Fruchtbarkeit in Südtirol

L'andamento della fecondità in provincia di Bolzano

1960 - 1995



Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 1998

Bestellungen bei:

ASTAT

Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 994000

Fax (0471) 994008

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 1998

Copie disponibili presso:

ASTAT

Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 994000

Fax (0471) 994008

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

**Autor:
Autore:**

Prof. Ascolani Augusto
*Lehrstuhl für Demographie / Cattedra di demografia
Institut für Volkswirtschaftslehre / Facoltà di economia
Universität Trient / Università di Trento*

**Redaktion:
Redazione:**

Gobbi Gregorio
Hechensteiner Maria
Plasinger Johanna
Sallustio Annalisa

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Druck: FOTOLITO VARESCO, Auer
Gedruckt auf Recyclingpapier

Stampa: FOTOLITO VARESCO, Ora
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

In allen westeuropäischen Ländern ist mittlerweile ein starker Geburtenrückgang festzustellen. Dies hat natürlich gravierende Auswirkungen auf die Bevölkerungsstruktur und auf das Sozialwesen.

Prof. Ascolani hat im Auftrag des ASTAT das Fertilitätsverhalten in Südtirol in den letzten 3 Jahrzehnten untersucht und mit anderen Gebieten Italiens verglichen.

Interessante Unterschiede ergaben sich in der Geburtenentwicklung der verschiedenen Sprachgruppen im Lande, wobei darauf hinzuweisen ist, daß die sprachgruppenbezogene Analyse zeitlich begrenzt ist. Aufgrund der Nichtverfügbarkeit statistisch relevanter Merkmale war sie nur für den Zeitraum 1985-1990 durchführbar. Vor 1985 gab es nur Daten aufgrund der Volkszählungsergebnisse in den Jahren 1971 und 1981 und nach 1990 standen keine personenbezogenen Daten zur Sprachgruppe mehr zur Verfügung. Eine weitere Analyse betraf die Entwicklung der Fruchtbarkeit nach Generationen und die Fortpflanzungsmuster (Geburtenfolge und „Timing“ der Geburten).

Mit dieser wissenschaftlichen Studie wollen wir einen Beitrag zum besseren Kenntnisstand über die Entwicklung der Fertilität in Südtirol geben und Anhaltspunkte für sozial- und familienpolitische Maßnahmen anbieten.

Bozen, im Dezember 1998

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

In tutti i paesi dell'Europa occidentale si assiste al momento ad un forte calo delle nascite. Ciò determina un forte impatto negativo sulla struttura della popolazione e conseguentemente a livello sociale.

Il prof. Ascolani, su incarico dell'ASTAT, ha analizzato il comportamento procreativo della provincia di Bolzano nel corso degli ultimi 3 decenni e ha effettuato dei confronti con altri territori italiani.

Differenze interessanti sono emerse nei comportamenti procreativi dei diversi gruppi linguistici in provincia di Bolzano, osservati per un arco di tempo comunque limitato. Considerata la non disponibilità di informazioni statistiche rilevanti per altri periodi, l'analisi è stata resa possibile solo per l'arco di tempo compreso tra il 1985-1990. Prima del 1985 erano disponibili dati disaggregati per gruppo linguistico solo in occasione dei Censimenti del 1971 e 1981 e, a partire dal 1990, non esistono più dati riferiti alla singola persona sul gruppo linguistico. Un'ulteriore indagine riguarda lo studio dell'andamento del fenomeno procreativo per generazioni e modelli di comportamento procreativo (ordine di nascita e „Timing“ delle nascite).

Con questo studio ci si ripropone di fornire un contributo ad una migliore conoscenza dello sviluppo della fecondità in provincia di Bolzano per l'adozione di provvedimenti nel campo sociale e della politica familiare.

Bolzano, dicembre 1998

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL I

HAUPTERGEBNISSE

1. **Die Bedeutung des Rückgangs der Fruchtbarkeit für die Bevölkerungsveränderung**
 2. **Der Geburtenrückgang in den letzten drei Jahrzehnten**
 - 2.1 Das Gesamtbild
 - 2.2 Differentielle Fruchtbarkeit und Sprachgruppen
 - 2.3 Eingehendere Untersuchung eines Teilaspekts der Bevölkerungsentwicklung: die Entwicklung der Fruchtbarkeit nach Generationen
 - 2.4 Die Veränderung der Fortpflanzungsmuster: Geburtenfolge und „Timing“ der Fruchtbarkeit
 3. **Die Aussichten für die Entwicklung der Fruchtbarkeit**
 - 3.1 Die Schwierigkeiten der Analyse
 - 3.2 Aktuelle Entwicklungen auf internationaler Ebene und mögliche Aussichten
 - 3.3 Der Fall Südtirol
 4. **Schlußfolgerungen**
- Bibliographische Hinweise**

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

- 1 Entwicklung der Südtiroler Wohnbevölkerung und Vergleiche nach Gebieten - 1951 bis 1995
- 2 Altersstruktur der Südtiroler Wohnbevölkerung und Vergleiche nach Gebieten - Volkszählungen 1961, 1981, 1991 und am 1.1.1995
- 3 Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in Südtirol und Vergleiche nach Gebieten - 1957 bis 1995
- 4 Schätzung der durchschnittlichen Anzahl der Kinder pro Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) mittels record linkage auf der Grundlage des Sprachgruppenstandes am 31.12.1990 - 1991 bis 1993
- 5 Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) und nach

I PARTE

RISULTATI PRINCIPALI

- L'importanza del declino della fecondità nella trasformazione del quadro demografico** 9
- Il processo di denatalità nell'ultimo trentennio** 15
- Il quadro d'insieme 15
- Fecondità differenziale e gruppi linguistici 18
- Un approfondimento dell'analisi demografica: l'andamento della fecondità per generazioni 27
- La trasformazione dei modelli procreativi: l'ordine di nascita e la cadenza della fecondità 31
- Le prospettive d'evoluzione della fecondità** 45
- Le difficoltà dell'analisi 45
- Svilupi recenti in campo internazionale e possibili aspettative 46
- Il caso della Provincia di Bolzano 51
- Conclusioni** 69
- Riferimenti bibliografici** 71

INDICE DEI PROSPETTI

- Movimento della popolazione residente in provincia di Bolzano e confronti territoriali - 1951 fino 1995 10
- Struttura per età della popolazione residente in provincia di Bolzano e confronti territoriali - Censimenti popolazione 1961, 1981, 1991 e al 1.1.1995 11
- Numero medio di figli per donna (TFTM) in provincia di Bolzano e confronti territoriali - 1957 fino 1995 16
- Stima del numero medio di figli per donna (TFTM) con record linkage in base alla situazione per gruppo linguistico al 31.12.1990 - 1991 fino 1993 23
- Numero medio di figli per donna (TFTM) e gruppo linguistico in alcuni comuni e aree della pro-

	Sprachgruppen in einigen Südtiroler Gemeinden und Gebieten - 1985 bis 1990	vincia di Bolzano - 1985 fino 1990	25
6	Endgültige Nachkommenschaft (Fruchtbarkeitsziffer) nach Geburtenfolge von 1.000 Frauen der Generationen 1930, 1945 und 1960 in Trentino-Südtirol und Vergleiche nach Gebieten	Discendenza finale (TFT) per ordine di nascita di mille donne delle generazioni 1930, 1945 e 1960 in Trentino-Alto Adige e confronti territoriali	31
7	Aufgliederung nach Anzahl der Kinder von 1.000 Frauen der Generationen 1930, 1945 und 1960 und Wahrscheinlichkeit für die Erweiterung der Nachkommenschaft in der Region Trentino-Südtirol; Vergleiche nach Gebieten	Distribuzione per numero di figli avuti di mille donne delle generazioni 1930, 1945 e 1960 e probabilità di accrescimento della prole in Trentino-Alto Adige; confronti territoriali	34
8	Durchschnittliche Anzahl der Kinder der Frauen mit weniger als 25 sowie mit 30 und mehr Jahren, nach Gleichaltrigen (1958-1995) und nach Generationen (1930-1963) in Südtirol	Numero medio di figli per donne di età inferiore a 25 anni e di 30 anni e più, per contemporanei (1958-1995) e per generazioni (1930-1963), in Trentino-Alto Adige	36
9	Durchschnittliche Anzahl der Kinder nach Alter der Mutter in Südtirol und im Trentino - 1971, 1981 und 1995	Numero medio di figli per età della madre in provincia di Bolzano e di Trento - 1971, 1981 e 1995	41
10	Durchschnittliche Anzahl der Kinder nach Alter der Mutter und Sprachgruppe in Südtirol - 1981 und 1995	Numero medio di figli per età della madre e gruppo linguistico in provincia di Bolzano - 1981 e 1995	41
11	Durchschnittliche Anzahl der Kinder nach Alter der Mutter und Sprachgruppe in einigen Südtiroler Gemeinden und Gebieten - 1990	Numero medio di figli per età della madre e gruppo linguistico in alcuni comuni e aree della provincia di Bolzano - 1990	43
12	Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in den EU-Ländern und in anderen Industriestaaten - 1965 bis 1995	Numero medio di figli per donna (TFTM) nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi industrializzati - 1965 fino 1995	47
13	Fruchtbarkeitsstand (Generation 1960) und Entwicklungshypothesen. Italien: Ziel Generation 1990: 2 Kinder je Frau (Hypothese A und B); Südtirol: Ziel Generation 1975: 1,7 Kinder je Frau (Hypothese C)	Fecondità attuale (generazione 1960) e ipotesi di sviluppo. Italia: obiettivo generazione 1990: 2 figli per donna (Ipotesi A e B); Alto Adige: obiettivo generazione 1975: 1,7 figli per donna (Ipotesi C)	63

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1	Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in Südtirol und Vergleiche nach Gebieten - 1957 bis 1995
2	Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in Südtirol, Sprachgruppe und Vergleiche nach Gebieten - 1957 bis 1995
3	Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau in Trentino-Südtirol nach Gleichaltrigen (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer: 1952/1995) und Generationen (Fruchtbarkeitsziffer: 1924/1963)
4	Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau in Trentino-Südtirol mit 15-24 und 30-49 Jahren; Gleichaltrige (1958/1995) und Generationen (1930/1962)
5	Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern nach einigen Altersklassen in Südtirol - 1971 bis 1995
6	Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern in Südtirol und im Trentino - 1971 und 1995
7	Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern nach Sprachgruppen in Südtirol - 1971 und 1995

INDICE DEI GRAFICI

	Numero medio di figli per donna (TFTM) in provincia di Bolzano e confronti territoriali - 1957 fino 1995	17
	Numero medio di figli per donna (TFTM) in provincia di Bolzano per gruppo linguistico e confronti territoriali - 1957 fino 1995	21
	Numero medio di figli per donna in Trentino-Alto Adige, per contemporanei (TFTM: 1952/1995) e generazioni (TFT: 1924/1963)	28
	Numero medio di figli per donna in Trentino-Alto Adige, in età 15-24 e 30-49 anni; contemporanei (1958/1995) e generazioni (1930/1962)	37
	Tassi specifici di fecondità per alcune classi di età in provincia di Bolzano - 1971 fino 1995	38
	Tassi specifici di fecondità in provincia di Bolzano e in Trentino - 1971 e 1995	40
	Tassi specifici di fecondità per gruppo linguistico in provincia di Bolzano - 1971 e 1995	40

TEIL I

Hauptergebnisse

I PARTE

Risultati principali





1 Die Bedeutung des Rückgangs der Fruchtbarkeit für die Bevölkerungsveränderung

L'importanza del declino della fecondità nella trasformazione del quadro demografico

1.1.

Der Rückgang der Fruchtbarkeit in Südtirol wie auch im umfassenderen gesamtstaatlichen und westeuropäischen Rahmen ist vor dem Hintergrund der großen Umwandlungsprozesse zu sehen, von denen die gesamten demographischen Erscheinungen und Vorgänge der letzten drei Jahrzehnte betroffen waren. Denn erst im Vergleich mit den anderen Komponenten der Bevölkerungsentwicklung zeigt sich die ganze Bedeutung dieses Phänomens als grundlegender Faktor für die Veränderung der demographischen Wirkungsmechanismen und Strukturen.

In der derzeitigen Fortpflanzungssituation Italiens stellt Südtirol in mehrfacher Hinsicht einen bemerkenswerten Fall dar. Es gehört zu den einzigen fünf Provinzen Norditaliens, die noch eine positive Geburtenbilanz aufweisen; unter diesen hat es den höchsten Saldo, wobei der Zuwachs sogar höher ist als der Durchschnittswert in Süditalien (3,7‰ gegenüber 2,7‰). Dem Fortpflanzungsschub in Südtirol, der zwar seit Mitte der sechziger Jahre stark nachgelassen hat (Übersicht 1), kommen derzeit auch die weniger starken Auswirkungen des Geburtenrückganges auf die Bevölkerungsstruktur zugute. Mit einer im Vergleich zu anderen Gebieten langsamer fortschreitenden Überalterung der Bevölkerung (Übersicht 2) geht nämlich eine vorerst noch günstige Zusammensetzung des Anteils von Frauen im fruchtbaren Alter (Ergebnis der Geburtenüberschüsse der Vergangenheit) einher, wodurch die Anzahl der Geburten relativ hoch bleibt.

1.1.

Il declino della fecondità in provincia di Bolzano, come nel più ampio contesto nazionale ed occidentale, si interpreta nel quadro dei grandi processi di trasformazione che nel corso dell'ultimo trentennio hanno interessato l'intera fenomenologia demografica. In effetti, è solo nel rapporto con le altre componenti dello sviluppo della popolazione che emerge tutta l'importanza del fenomeno, come fattore fondamentale del cambiamento della dinamica e delle strutture demografiche.

Nell'attuale panorama riproduttivo italiano, la provincia di Bolzano costituisce un caso rilevante sotto diversi aspetti. Essa rientra tra le sole cinque province del Nord che ancora conservano un saldo naturale positivo; ha tra queste il saldo più alto, e tale incremento supera in intensità gli stessi livelli medi del Mezzogiorno (3,7‰ contro 2,7‰). La spinta riproduttiva altoatesina, che pure si è contratta fortemente dalla metà degli anni sessanta (prospetto 1), si giova attualmente anche delle meno intense ripercussioni del processo di denatalità sulla struttura della popolazione. Ad un invecchiamento demografico più lento che altrove (prospetto 2), corrisponde infatti un'ancora favorevole composizione del contingente femminile in età feconda (frutto delle folte nascite del passato), che mantiene relativamente elevato il volume dei nati.

Übersicht 1 / Prospetto 1

Entwicklung der Südtiroler Wohnbevölkerung und Vergleiche nach Gebieten - 1951 bis 1995

Jahresdurchschnittswerte pro 1.000

Movimento della popolazione residente in provincia di Bolzano e confronti territoriali - 1951 fino 1995

Valori medi annui per 1.000

RATEN	1951-61	1961-71	1971-81	1981-91	1991-95	TASSI
Südtirol Provincia di Bolzano						
Geburtenrate	20,4	22,2	14,8	11,9	11,7	Natalità
Sterberate	9,4	9,0	8,7	8,3	8,0	Mortalità
Geburtenbilanz	11,0	13,2	6,1	3,6	3,7	Saldo naturale
Wanderungssaldo	0,3	-3,0	-2,2	-1,3	2,2	Saldo migratorio
Gesamtbilanz	11,4	10,2	3,9	2,3	5,9	Saldo totale
Provinz Trient Provincia di Trento						
Geburtenrate	17,5	17,4	12,4	9,5	9,9	Natalità
Sterberate	11,5	11,3	11,0	10,4	9,8	Mortalità
Geburtenbilanz	6,0	6,2	1,5	-0,9	0,1	Saldo naturale
Wanderungssaldo	-1,7	-2,4	2,0	2,5	6,1	Saldo migratorio
Gesamtbilanz	4,3	3,7	3,4	1,6	6,1	Saldo totale
Norditalien Italia settentrionale						
Geburtenrate	14,4	16,3	11,9	8,1	8,0	Natalità
Sterberate	10,3	10,8	10,8	10,4	10,5	Mortalità
Geburtenbilanz	4,1	5,5	1,1	-2,3	-2,4	Saldo naturale
Wanderungssaldo	2,8	4,2	1,8	0,9	3,5	Saldo migratorio
Gesamtbilanz	6,9	9,7	2,9	-1,5	1,1	Saldo totale
Italien insgesamt Italia						
Geburtenrate	18,1	18,5	14,1	10,3	9,6	Natalità
Sterberate	9,6	9,8	9,8	9,6	9,7	Mortalità
Geburtenbilanz	8,5	8,7	4,3	0,7	-0,1	Saldo naturale
Wanderungssaldo	-2,1	-2,0	0,1	-0,3	2,4	Saldo migratorio
Gesamtbilanz	6,4	6,7	4,4	0,4	2,3	Saldo totale

Quelle: ISTAT, ASTAT, eigene Auswertung

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione propria

Übersicht 2 / Prospetto 2

Altersstruktur der Südtiroler Wohnbevölkerung und Vergleiche nach Gebieten - Volkszählungen 1961, 1981, 1991 und am 1.1.1995

Prozentwerte

Struttura per età della popolazione residente in provincia di Bolzano e confronti territoriali - Censimenti popolazione 1961, 1981, 1991 e al 1.1.1995

Valori percentuali

	0-14	15-64	65 und mehr 65 e oltre	75 und mehr 75 e oltre	Altersstruktur koeffizient (a) Indice di vecchiaia (a)	Betagte je Kind (b) Anziani per bambino (b)	
Südtirol Provincia di Bolzano							
Volkszählung 1961	26,1	66,6	7,3	2,4	28,0	0,6	Censimento popol. 1961
Volkszählung 1981	23,3	65,4	11,3	4,0	48,5	1,5	Censimento popol. 1981
Volkszählung 1991	17,6	69,2	13,2	5,7	75,1	1,9	Censimento popol. 1991
1.1.1995	17,2	68,6	14,2	5,5	82,3	2,0	1.1.1995
Sprachgruppen am 1.1.1991							
Italienisch	11,2	73,3	15,5	6,8	139,2	3,7	Italiano
Deutsch	20,3	67,8	11,9	5,4	58,6	1,5	Tedesco
Ladinisch	18,5	69,4	12,1	5,8	65,1	1,7	Ladino
Provinz Trient Provincia di Trento							
Volkszählung 1961	24,3	65,5	10,2	3,5	42,2	1,1	Censimento popol. 1961
Volkszählung 1981	19,9	65,7	14,3	5,4	72,1	2,2	Censimento popol. 1981
Volkszählung 1991	14,9	68,9	16,3	7,3	109,5	2,9	Censimento popol. 1991
1.1.1995	14,5	68,4	17,1	6,8	118,4	2,9	1.1.1995
Norditalien Italia settentrionale							
Volkszählung 1961	20,7	68,8	10,5	3,5	50,7	1,2	Censimento popol. 1961
Volkszählung 1981	18,9	66,7	14,4	5,2	75,9	2,4	Censimento popol. 1981
Volkszählung 1991	13,1	70,2	16,7	7,5	127,6	3,5	Censimento popol. 1991
1.1.1995	12,5	69,7	17,8	7,2	143,1	3,7	1.1.1995
Italien insgesamt Italia							
Volkszählung 1961	24,5	65,9	9,5	3,3	38,9	1,0	Censimento popol. 1961
Volkszählung 1981	21,4	65,3	13,2	4,7	61,7	1,8	Censimento popol. 1981
Volkszählung 1991	15,8	68,7	15,5	6,7	97,6	2,7	Censimento popol. 1991
1.1.1995	15,1	68,5	16,4	6,5	109,1	2,8	1.1.1995

(a) Altersstrukturkoeffizient: Prozentsatz der Bevölkerung mit 65 und mehr Jahren im Vergleich zu jener mit weniger als 15 Jahren
Indice di vecchiaia: percentuale di popolazione di 65 anni e più rispetto a quella con età inferiore ai 15 anni

(b) Betagte je Kind: durchschnittliche Anzahl der Betagten mit 65 und mehr Jahren je Kind mit weniger als 6 Jahren
Anziani per bambino: numero medio di anziani di 65 anni e più per ogni bambino di età inferiore a 6 anni

Quelle: Auswertung von Daten des ISTAT, ASTAT und des Statistischen Dienstes der Autonomen Provinz Trient
Fonte: Elaborazioni dati ISTAT, ASTAT e Servizio Statistica di Trento

Aufgrund des ausgeprägten und anhaltenden Geburtenrückganges zeichnet sich allerdings ein unvermeidlicher natürlicher Bevölkerungsrückgang und damit verbunden eine Zuspitzung des komplexen Phänomens der Überalterung ab. Damit stellt sich die Frage nach den Entwicklungsaussichten für die Südtiroler Bevölkerung und nach der Zukunft, die auf die derzeitige, von einer Restdynamik gekennzeichneten Phase folgt. Auf der anderen Seite muß man angesichts der schwerwiegenden Probleme - der gegenwärtigen und zukünftigen, demographischen und nichtdemographischen - überprüfen, ob nicht vielleicht entgegen dem derzeitigen Trend bereits günstige Anzeichen für eine Abschwächung der rückläufigen Tendenz vorhanden sind oder sich abzeichnen, die Geburten also wieder zunehmen. Der vorliegende Bericht möchte jedenfalls Informationen über die Tendenzen und Aussichten in bezug auf die Fruchtbarkeit liefern, wobei er sowohl von der Untersuchung der Merkmale (Dynamik, Intensität und Struktur) der jüngsten Veränderungen, als auch vom Entwicklungsprozeß ausgeht, den dieses Phänomen auf gesamtstaatlicher und internationaler Ebene durchläuft¹.

1.2.

Im Vorfeld der Untersuchung des Fortpflanzungsverhaltens in Südtirol sind natürlich die Einflüsse zu berücksichtigen, die aus der Einzigartigkeit und Komplexität des hiesigen natürlichen und kulturellen Umfeldes herrühren, in dem drei verschiedene Volks- oder Sprachgruppen leben, die sich durch Geschichte und Traditionen, sozioökonomische Besonderheiten und Siedlungsmerkmale unterscheiden. Die Auswirkungen der kulturellen Unterschiede insbesondere auf demographische Sachverhalte kommen in allen Veränderungen zum Ausdruck, die auf dem Gebiet der Fortpflanzung, Ehe und Familie

Le conseguenze dell'accentuata e prolungata denatalità prefigurano, tuttavia, inevitabilmente, il calo naturale della popolazione ed il congiunto acuirsi della complessa fenomenologia dell'invecchiamento. Ci si interroga allora sulle prospettive della popolazione altoatesina e sul futuro che si para dietro la fase in corso di residuo sviluppo. La rilevanza dei problemi, presenti e prospettivi, demografici ed extra-demografici induce, d'altra parte, ad accertare se, avverso gli attuali andamenti, magari non sussistano già, o almeno si preannuncino, segnali propizi all'attenuazione delle tendenze regressive, nel senso di una qualche ripresa della natalità. Obiettivo del presente rapporto è appunto quello di fornire ragguagli sulle tendenze e prospettive della fecondità, traendo spunto dall'esame sia delle caratteristiche (dinamiche, di intensità e di struttura) dei cambiamenti recenti, che degli sviluppi che vanno interessando il fenomeno in sede nazionale e internazionale¹.

1.2.

Preliminare allo studio dei comportamenti fecondi nell'ambito altoatesino è naturalmente la considerazione dei condizionamenti dovuti alla singolarità e complessità dell'ambiente fisico e culturale locale, nel quale vivono tre gruppi etnico-linguistici differenziati per storia e tradizioni, componenti socio-economiche e caratteri dell'insediamento. L'influenza delle disparità culturali sui fatti demografici in particolare, ha corrispondenze e riscontri espressivi su tutti i cambiamenti intervenuti negli aspetti della vita riproduttiva, matrimoniale e familiare (Ascolani, 1997). Il calo della nuzialità e, per contro,

¹ In diesem Sinne werden die Ergebnisse früherer Untersuchungen (Ascolani, Tonini, 1995; Ascolani, 1997) hier aufgegriffen und vertieft.

In questo contesto sono richiamati ed approfonditi i risultati di ricerche precedenti (Ascolani, Tonini, 1995; Ascolani, 1997).

eingetreten sind (Ascolani, 1997). Der Rückgang der Eheschließungen und im Gegenzug die Zunahme des Heiratsalters, der Scheidungen und der außerehelichen Kinder, die Abnahme der Familiengrößen und die Zunahme der Einpersonenhaushalte sind einige der auffallendsten Erscheinungen, die mit dem Rückgang der Fruchtbarkeit einhergegangen sind und vor deren Hintergrund dieser interpretiert werden muß. Nicht weniger wichtig als der Verweis auf diese spezifischen Elemente, die aus der vorher zitierten Analyse hervorgehen, sind für ihre praktische Verwendung im weiteren Verlauf dieser Untersuchung die territoriale Zusammensetzung der Bevölkerung und die Besonderheiten in bezug auf den Wohnort der drei Sprachgruppen (s. § 2.2.1).

Aufgrund der 422.851 Erklärungen über die sprachliche Zugehörigkeit oder Zuordnung, die bei der Volkszählung 1991 gesammelt wurden, ergab sich folgende anteilmäßige Aufgliederung der drei Sprachgruppen: deutsch: 68,0% (1961: 62,2%); italienisch: 27,7% (34,3%); ladinisch: 4,4% (3,4%). Was den Wohnort betrifft, ist die italienische Gruppe zu 83,2% in den beiden größten Städten (Bozen und Meran), in fünf Gemeinden des Unterlandes und im Eisenbahnknotenpunkt Franzensfeste konzentriert, und zwar mit einem Anteil von 65,9% an der Gesamtbevölkerung dieser acht Gemeinden. Die ladinische Sprachgruppe ist ebenfalls in acht Gemeinden konzentriert (in denen ihr durchschnittlicher Anteil 91,6% beträgt), wobei es sich jedoch um kleinere Ortschaften in ziemlich großer Höhe im Gadertal und im Grödner Tal handelt (im Schnitt 2180 Ew. auf 1340 m ü.d.M.).

Bei der deutschen Sprachgruppe sind 68,8% auf 88 ethnisch ziemlich kompakte ländliche Ortschaften verteilt (im Schnitt 2.380 Ew. mit einem Anteil von mindestens 85% an der Gesamtbevölkerung - diese werden im weiteren Verlauf der Arbeit als „Gruppe A“ bezeichnet), während weitere 13,7% in 12 anderen, im Schnitt etwas größeren Gemeinden im Pustertal und im Eisacktal wohnen (4.480 Ew. mit einem Anteil von weniger als 85%, nämlich durchschnittlich 76,5% - in der Folge als „Gruppe B“ bezeichnet).

l'aumento dell'età alle nozze, della propensione al divorzio e della filiazione fuori dal matrimonio; la diminuzione dell'ampiezza delle famiglie e, ancora, l'incremento di quelle unipersonali, sono tra i maggiori fenomeni che hanno accompagnato il declino della fecondità e ne costituiscono il contesto interpretativo. Nel rinviare agli elementi specifici emersi nell'analisi appena citata, non meno importante è ricordare, per l'uso strumentale che se ne farà nel prosieguo (v. § 2.2.1), l'assetto territoriale della popolazione e le peculiarità residenziali riguardanti i tre gruppi linguistici.

In base alle 422.851 dichiarazioni di appartenenza o aggregazione linguistica, raccolte al censimento 1991, la ripartizione proporzionale dei tre gruppi era la seguente: tedesco: 68,0% (nel 1961: 62,2%); italiano: 27,7% (34,3%); ladino: 4,4% (3,4%). Dal punto di vista insediativo, il gruppo italiano si accentra (per l'83,2%) nelle due maggiori città (Bolzano e Merano), in altri cinque comuni della Bassa Atesina e nel nodo ferroviario di Fortezza, con un'incidenza media sui residenti negli otto comuni del 65,9%. Anche il gruppo ladino è accentrato in otto comuni (dove la sua incidenza media è del 91,6%), si tratta tuttavia di centri di piccola ampiezza, posti a quote molto elevate (in media 2180 ab. a 1340 m s.l.m.) in Val Badia e Val Gardena.

Quanto al gruppo tedesco, il 68,8% di esso si disperde in 88 centri rurali, molto compatti etnicamente (in media 2.380 ab. con incidenza sul totale dei residenti di almeno l'85%); chiameremo questa parte „gruppo tedesco A“. Un altro 13,7% è insediato in altri 12 comuni, mediamente più grandi (4.480 ab., con incidenza inferiore all'85% e media del 76,5%), in Val Pusteria e Valle Isarco; chiameremo questa parte „gruppo tedesco B“.

Mit Hilfe von Indexen lassen sich die jüngsten spezifischen Verhaltensweisen jeder Gruppe in bezug auf verschiedene Bereiche des gesellschaftlichen Lebens herausarbeiten, darunter jenen der Fruchtbarkeit (vgl. § 2.2.2). Was den Produktionssektor betrifft, gibt es im Industriebereich anteilmäßig mittlerweile so gut wie keine Unterschiede mehr zwischen den drei Sprachgruppen. Dagegen ist die deutsche Sprachgruppe in der Landwirtschaft und im Gastgewerbe stärker vertreten als bei den Dienstleistungen, während die ladinische im Gastgewerbe dominiert. Die italienische Sprachgruppe wiederum ist im Handel und vor allem bei den Dienstleistungen sowie in der öffentlichen Verwaltung vertreten, sehr viel weniger dagegen in der Landwirtschaft und im Beherbergungssektor.

Der Bildungsstand entspricht der beruflichen Struktur und Ausrichtung der drei Sprachgruppen. Der Prozentsatz der Oberschulabsolventen und Akademiker beträgt 15,4% bei der deutschen Gruppe A und 22,5% bei der Gruppe B; in der ladinischen Sprachgruppe beläuft er sich auf 18,1%, in der italienischen auf 30,6%.

Se si calcolano indici per ciascuno dei raggruppamenti individuati, si ha modo di sottolineare i comportamenti differenziali recenti rispetto a diverse caratteristiche della vita sociale, fra le quali, come si vedrà, quelle inerenti alla fecondità (cfr. § 2.2.2). Riguardo al settore produttivo, di fronte ad una partecipazione ad attività di tipo industriale ormai quasi indifferenziata fra i gruppi, quello tedesco si mostra, in complesso, più rappresentato in agricoltura e nel comparto alberghiero che nei servizi. Il gruppo ladino prevale invece nettamente nelle attività alberghiere, mentre quello italiano, se ha maggior frequenza nel commercio e, soprattutto, nei servizi e nella pubblica amministrazione, è assai meno presente nelle attività agricole e ricettive.

Il livello formativo è in accordo con la struttura e l'orientamento professionale dei tre raggruppamenti. La percentuale di diplomati delle medie superiori e di laureati è del 15,4% nel gruppo tedesco A, 22,5% nel gruppo tedesco B; 18,1% nel gruppo ladino e 30,6% in quello italiano.



2 Der Geburtenrückgang in den letzten drei Jahrzehnten

Il processo di denatalità nell'ultimo trentennio

2.1. DAS GESAMTBILD

Um die Mitte der sechziger Jahre war die zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer², das heißt die durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau, in nahezu allen europäischen Ländern höher oder sogar um einiges höher als 2,5. Für Italien im besonderen stellte der Wert (2,7) den Höhepunkt eines Aufwärtstrends in der Fruchtbarkeit dar, der in den fünfziger Jahren eingesetzt hatte und dem dann ein beständiger und in seinem Ausmaß völlig unvorhersehbarer Rückgang folgte. Der zunächst nur leichte Rückgang verstärkte sich ab 1974 zusehends und führte schließlich zu den extrem niedrigen derzeitigen Werten (1,20 im Jahr 1994), die es in der Geschichte vergleichbarer Bevölkerungen noch nie gegeben hat (Übersicht 3). Die Folgen eines solchen Verlaufs für die Bevölkerungsentwicklung liegen klar auf der Hand. Die derzeitige zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer liegt derart unter dem für den natürlichen Generationsaustausch notwendigen Wert - der etwa 2,1 Kinder pro Frau beträgt und eine gleichbleibende Bevölkerung gewährleistet, wenn er sich über unbestimmte Zeit nicht verändert -, daß sie auf längere Sicht zu einem Bevölkerungsrückgang in der Größenordnung von durchschnittlich 1,8% im Jahr führen wird, was einer Halbierung der Bevölkerungszahl alle vierzig Jahre gleichkommt.

2.1. IL QUADRO D'INSIEME

Intorno alla metà degli anni sessanta pressoché tutti i paesi europei avevano valori del tasso di fecondità totale (TFTM)², cioè del numero medio di figli per donna, superiori, o anche molto superiori, a 2,5. In particolare, il valore relativo all'Italia (2,7) segnava il culmine di una ripresa della fecondità, iniziata negli anni cinquanta, alla quale avrebbe poi fatto seguito una diminuzione incessante e anche del tutto imprevedibile nella sua portata. Il calo è stato dapprima lento, poi particolarmente intenso dal 1974, fino a condurre il Paese ai bassissimi valori attuali (1,20 nel 1994), storicamente mai sperimentati da popolazioni di ampiezza comparabile (prospetto 3). In termini evolutivi, i risvolti di una tale dinamica sono di comprensione immediata. Risultando così largamente inferiore al livello di sostituzione delle generazioni (quasi 2,1 figli per donna) - che assicura, se mantenuto indefinitamente, la stazionarietà della popolazione - l'attuale TFTM corrisponderebbe a una diminuzione della popolazione, a regime (cioè qualora si stabilizzasse nel tempo) dell'1,8% medio annuo, il che equivale a un suo dimezzamento ogni quaranta anni.

² Zur Erinnerung: Die endgültige Nachkommenschaft einer Generation (oder Gesamtzahl der Kinder von Frauen desselben Jahrgangs am Ende ihrer Fortpflanzungstätigkeit) wird durch die Fruchtbarkeitsziffer gemessen, d.h. durch die Summe der spezifischen Fruchtbarkeitsziffern für Frauen von 15 bis 50 Jahren. Die spezifische Fruchtbarkeitsziffer in einem bestimmten Alter wiederum ist durch die durchschnittliche Anzahl der Kinder pro tausend Frauen jenes Alters gegeben. Die Fruchtbarkeitsziffer wird üblicherweise auch in bezug auf ein Kalenderjahr erhoben, d.h. bezogen auf die im Kalenderjahr Geborenen von Frauen verschiedener Jahrgänge. In letzterem Fall wird die Summe der spezifischen Fruchtbarkeitsziffern im allgemeinen als „zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer“ bezeichnet (momentaner oder konjunktureller Index), und ihre Interpretation als Maß für die endgültige Nachkommenschaft ist etwas

Übersicht 3 / Prospetto 3

Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in Südtirol und Vergleiche nach Gebieten - 1957 bis 1995**Numero medio di figli per donna (TFTM) in provincia di Bolzano e confronti territoriali - 1957 fino 1995**

JAHRE ANNI	Südtirol - Sprachgruppen (a) Provincia di Bolzano - Gruppi linguistici (a)				Provinz Trient	Trentino- Südtirol	Italien
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Insgesamt Totale	Provincia di Trento	Trentino- Alto Adige	Italia
1957	2,13	3,14	3,19	2,79	2,54	2,33
1960	2,34	3,44	3,65	3,03	2,67	2,41
1965	2,67	3,57	3,84	3,28	3,02	2,67
1970	2,35	3,05	3,18	2,80	(b) 2,29	2,55	2,43
1975	1,58	2,46	2,60	2,19	1,99	2,10	2,21
1980	1,11	2,11	2,29	1,81	1,47	1,67	1,68
1985	1,05	1,75	1,74	1,59	1,31	1,46	1,45
1986	0,97	1,73	1,55	1,51	1,24	1,38	1,37
1987	0,90	1,67	1,73	1,47	1,27	1,37	1,35
1988	1,08	1,64	1,53	1,51	1,26	1,38	1,38
1989	1,05	1,66	1,49	1,51	1,24	1,36	1,35
1990	1,08	1,63	1,68	1,50	1,30	1,41	1,36
1991	1,17	1,66	1,72	1,49	1,25	1,38	1,33
1992	1,15	1,66	1,79	1,49	1,35	1,43	1,33
1993	1,10	1,58	1,56	1,43	1,27	1,36	1,26
1994	1,18	1,56	1,49	1,42	1,26	1,35	1,22
1995	1,10	1,53	1,78	1,42	1,27	1,35	1,19

.... Keine verfügbaren Daten
Dati non disponibili

(a) Bei den Daten 1991-95 nach Sprachgruppen handelt es sich um Schätzungen nach dem territorialen Kriterium (siehe Übersicht 4)
I dati 1991-95 per gruppo linguistico sono stime ottenute con il criterio territoriale (vedi prospetto 4)

(b) Jahr 1971
Anno 1971

Quelle: Maffenini, Rossi (1984), Huber (1986), Santini, Sorvillo, Martelli (o. J.); Auswertung von Daten des ISTAT, ASTAT und des Statistischen Dienstes der Autonomen Provinz Trient

Fonte: Maffenini, Rossi (1984), Huber (1986), Santini, Sorvillo, Martelli (s.d.); elaborazioni dati ISTAT, ASTAT e Servizio Statistica di Trento

Wie in Italien insgesamt, war auch in den einzelnen Regionen ein außergewöhnlicher Rückgang der Fruchtbarkeit zu verzeichnen. Es bestehen allerdings merkbare Unterschiede zwischen Nord- und Mittelitalien

Come l'Italia in complesso, tutte le sue regioni hanno sperimentato una straordinaria contrazione della fecondità. Permangono, però, sensibili disparità tra il Nord-Centro, al di sotto dei valori medi nazionali, e il Mezzo-

heikler, da sie zu teils verzerrten und manchmal irreführenden Schlußfolgerungen führen könnte. Genaugenommen ist die zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer ein standardisiertes Maß für die Fruchtbarkeit, da sie die Folgen ausschaltet, die sich aus den Besonderheiten des Altersaufbaus des untersuchten Frauenkontingents ergeben.

Si rammenta che la discendenza finale di una generazione (o numero totale di figli di donne nate in uno stesso anno di calendario al termine della loro vita riproduttiva), è misurata dal tasso di fecondità totale (TFT), cioè dalla somma dei tassi specifici di fecondità per età da 15 a 50 anni. A sua volta, il tasso specifico di fecondità a una determinata età è dato dal numero medio di figli per mille donne di quell'età. Il tasso di fecondità totale è rilevato usualmente anche in relazione a un anno di calendario, cioè relativamente all'esperienza feconda di donne contemporanee delle diverse età. In quest'ultimo caso, la somma dei tassi specifici è generalmente siglata TFTM (indice del momento o congiunturale) e la sua interpretazione, come misura della discendenza finale, è più delicata, potendo dar luogo a conclusioni in parte distorte e talvolta ingannevoli. Più propriamente il TFTM è una misura standardizzata della fecondità in quanto elimina gli effetti dovuti alle peculiarità della struttura per età del contingente di donne studiato.

einerseits, die beide unter dem gesamtstaatlichen Durchschnitt bleiben, und dem Süden andererseits, der darüber liegt (Übersicht 3). In beiden Großräumen sind jedoch erhebliche Ungleichheiten in bezug auf die typischen territorialen Verhaltensweisen festzustellen. Im Norden sticht die Südtirol ins Auge, deren zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer, wie bereits angedeutet, stets über dem Durchschnitt des Großraumes liegt (Übersicht 3, Grafik 1). Dies ist sowohl in der Phase des Babybooms der Fall, in welcher der Index auf bis zu 3,3 Kinder pro Frau ansteigt (1965), als auch in jener des Rückgangs, in der die Fruchtbarkeit unter die für den Austausch notwendige Schwelle fällt (1976) und noch weiter abnimmt, bis sie gegen Ende der achtziger Jahre jenen Wert erreicht, um den herum sie sich in den letzten Jahren bewegt (1,4).

giorno, che invece ne resta al di sopra (prospetto 3). Nell'una e nell'altra grande ripartizione si registrano a ogni modo notevoli difformità rispetto ai comportamenti tipici territoriali. Nel Settentrione spicca il caso della provincia di Bolzano, il cui TFTM, come accennato, appare sempre superiore alla media della ripartizione (prospetto 3, grafico 1). Ciò avviene, sia nella fase del baby-boom, nella quale l'indice sale fino a 3,3 figli per donna (1965), sia in quella del declino, che vede la fecondità scendere sotto la soglia di sostituzione nel 1976 e diminuire ancora fino a portarsi, al termine degli anni ottanta, sul valore (1,4) attorno al quale oscilla negli ultimi anni.

Grafik 1 / Grafico 1

Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in Südtirol und Vergleiche nach Gebieten - 1957 bis 1995

Numero medio di figli per donna (TFTM) in provincia di Bolzano e confronti territoriali - 1957 fino 1995



Landesinstitut für Statistik - 1998/sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/sr

Damit ist klar, was weiter oben über die Restdynamik gesagt wurde, von der die Bevölkerungsentwicklung in Südtirol gekennzeichnet ist. Sie erklärt sich aus dem stärker

È ora chiaro quanto sottolineato in precedenza, riguardo al dinamismo residuo che anima lo sviluppo demografico altoatesino. Esso si spiega con il più accentuato poten-

ausgeprägten örtlichen Bevölkerungspotential, das aus der traditionell größeren Fortpflanzungsbereitschaft und aus der Interaktion mit einer Altersstruktur resultiert, die im Vergleich zu den anderen Regionen des Nordens etwas jünger ist.

ziale demografico locale, risultato della tradizionale maggiore propensione alla fecondità e dell'interazione con una struttura per età relativamente più giovane rispetto alle altre aree del Nord.

2.2. DIFFERENTIELLE FRUCHTBARKEIT UND SPRACHGRUPPEN

2.2.1. Das Problem der Daten

Die Analyse der Fruchtbarkeit in Südtirol nach Sprachgruppen ist aufgrund fehlender für die Untersuchung des Phänomens brauchbarer Daten zeitlich begrenzt. Erst seit 1985 und nur bis einschließlich 1990 gibt es meldeamtliche Informationen über die ethnische Zugehörigkeit der Bevölkerung, mit deren Hilfe die Grundindexe (altersspezifische Fruchtbarkeitsraten) erstellt werden können, die für die Berechnung der Meßgrößen für Intensität und Abfolge des Phänomens (Gesamtfruchtbarkeitsquoten, Durchschnittsalter der Gebärenden) erforderlich sind. Vor diesem Zeitpunkt wurden nur anlässlich einiger Volkszählungen (die letzten fanden in den Jahren 1971 und 1981 statt) Informationen über die Sprachgruppenzugehörigkeit erhoben, die für einen Quervergleich mit den anderen demographischen Variablen herangezogen werden können, wobei allerdings die entsprechenden Verlaufsdaten nicht bekannt sind (Geburten nach Alter der Mutter).

Die Weiterentwicklung der demographischen Untersuchungsmethoden hat es gleichwohl ermöglicht, auch für die Jahre vor 1985 die Fruchtbarkeit nach Sprachgruppen zu berechnen, wenn auch nur die Informationen über Geschlecht, Alter und Verwandtschaftsverhältnis der Geborenen zum Familienoberhaupt bekannt waren, die einer Personenstandserhebung entnommen wurden (Zählung, Stichprobenerhebung, meldeamtliche Quelle). Mit der sogenannten *own-children-Methode* („Eigene-Kinder-Methode“)

2.2. FECONDITÀ DIFFERENZIALE E GRUPPI LINGUISTICI

2.2.1. Il problema dei dati

L'analisi della fecondità altoatesina per gruppo linguistico è limitata nel tempo dalla carenza di dati adeguati allo studio del fenomeno. Solo dal 1985, e fino al 1990 incluso, è disponibile l'informazione anagrafica sull'appartenenza etnica della popolazione, tramite la quale costruire gli indici elementari (tassi specifici di fecondità per età) necessari al calcolo delle misure sintetiche di intensità e di cadenza del fenomeno (tassi di fecondità totale, età media al parto). Prima di tale data, notizie sul gruppo linguistico di appartenenza, da incrociare con le altre variabili demografiche, sono note soltanto in occasione di alcuni censimenti (gli ultimi dei quali tenutisi nel 1971 e 1981), senza però che si conoscano i corrispondenti dati di flusso (nascite per età della madre).

Lo sviluppo delle tecniche di analisi demografica ha tuttavia permesso per gli anni precedenti il 1985, di procedere ugualmente alla misura della fecondità per gruppo linguistico, conoscendo unicamente le informazioni su sesso, età e relazione con il capo famiglia desunte da una rilevazione di stato (censimento, indagine campionaria, fonte anagrafica). Il cosiddetto metodo *own children* (o dei „figli propri“) consente in effetti di avvalersi di soli dati di stock rilevati per gruppi familiari, per collegare, tramite la relazione di parente-

ist es nämlich möglich, ausschließlich auf Grunddaten zurückzugreifen, die für Familiengruppen erhoben wurden, um mit Hilfe des Verwandtschaftsverhältnisses die ganz jungen Kinder (die zum größten Teil noch im Haushalt leben) den jeweiligen Müttern zuzuordnen. Auf dieser Grundlage kann man sodann die Geburtenreihen nach Alter der Mutter und die entsprechenden Verteilungen der Mütter nach Alter rekonstruieren und somit die Entwicklung der Fruchtbarkeit in den 10-15 Jahren vor der Erhebung schätzen.

Dieses Verfahren, das in der Vergangenheit gerade bei den Südtiroler Daten erprobt worden war (Colombo, Maffenini, Rossi, 1981; Maffenini, Rossi, 1984), wurde dann im Jahr 1985 bei den ersten verfügbaren meldeamtlichen Daten wiederholt (Huber, 1986) und kam so auch für die letzten Jahre zur Anwendung (Ascolani, Tonini, 1995; Ascolani, 1997). Da die meldeamtlichen Daten über die ethnische Zugehörigkeit nur die volljährige Bevölkerung betreffen, ergibt sich nämlich das Problem der Zuordnung der Minderjährigen; dieses Problem wurde eben mit der *own-children-Methode* und der Zuordnung der Sprachgruppe der Mutter gelöst (Übersicht 3).

Seit 1991 ist allerdings aufgrund einer neuen meldeamtlichen Regelung die Verwendung der Daten über die Sprachgruppe nicht mehr möglich, genausowenig wie bei den anlässlich der Volkszählung jenes Jahres erhobenen Angaben. Somit tauchte das Problem des Mangels an Informationen über das demographische Verhalten der drei Sprachgruppen wieder auf. Zwei Lösungsmöglichkeiten kamen dafür in Betracht.

Bei der ersten handelte es sich um ein *record linkage* (Datenverknüpfung) zwischen der meldeamtlichen Situation nach Sprachgruppen zum letztmöglichen Zeitpunkt (31.12.1990) und dem in den folgenden Jahren registrierten Stand, und zwar mittels der Personenkennzahl, die der ansässigen Bevölkerung von den Gemeinden zugeteilt wurde. Eine Reihe von Umständen hat jedoch zu großteils unbefriedigenden Ergebnissen geführt, da sie den Rückgang der Raten zu-

la, i giovanissimi (che in grandissima parte vivono ancora in famiglia) con le rispettive madri. Su tale base è poi possibile ricostruire le serie di nati secondo l'età della madre e le corrispettive distribuzioni di madri per età, e, quindi, stimare l'andamento della fecondità nei 10-15 anni precedenti la rilevazione.

L'applicazione in parola, sperimentata in passato proprio sui dati della provincia di Bolzano (Colombo, Maffenini, Rossi, 1981; Maffenini, Rossi, 1984), è stata successivamente replicata nel 1985 sui primi dati anagrafici disponibili (Huber, 1986), e in questa sede adottata anche per gli anni più recenti (Ascolani, Tonini, 1995; Ascolani, 1997). Va infatti precisato che il dato anagrafico sull'appartenenza etnica, in quanto noto per la sola popolazione maggiorenne, pone il problema dell'attribuzione dei minori di età; problema che è stato appunto superato con la tecnica *own children* e l'attribuzione del gruppo etnico materno (prospetto 3).

A partire dal 1991, una nuova regolamentazione anagrafica ha tuttavia precluso l'impiego del dato sull'etnia ed analogo divieto ha riguardato l'indicazione pure raccolta nel censimento di quello stesso anno. È tornato perciò a manifestarsi nella sua pienezza il problema della carenza di informazioni sul comportamento demografico delle tre etnie. Due possibili soluzioni sono state considerate.

La prima ha riguardato il ricorso ad un *record linkage* (collegamento di informazioni), tra la situazione anagrafica per gruppo linguistico all'ultima data possibile (31.12.1990) e quella registrata negli anni successivi, mediante il codice personale attribuito dai comuni alla popolazione residente. Una serie di circostanze ha tuttavia portato a risultati in gran parte insoddisfacenti, poiché enfatizzano oltre misura la discesa dei tassi almeno in relazione ai gruppi linguistici tedesco e

mindest in bezug auf die deutsche und ladinische Sprachgruppe zu stark hervorhoben (vgl. § 2.2.2.2)³.

Als Alternative zum *record linkage* kam das sogenannte *territoriale Kriterium* zum Einsatz, das immer dann angewendet werden kann, wenn, wie im Falle Südtirols, die nach einem speziellen Merkmal (etwa der Sprachgruppe) unterschiedene Bevölkerung vorzugsweise in bestimmten Gebieten des Territoriums angesiedelt ist. Aus dem letzten Kapitel ging hervor, daß die italienischsprachige Bevölkerung vorwiegend auf Bozen und Meran sowie auf sechs weitere kleinere Ortschaften verteilt ist, wenn auch ihr Anteil an der gesamten Wohnbevölkerung mit der Zeit schwindet; noch klarer definiert ist die räumliche Verteilung der ladinischen und der deutschsprachigen Bevölkerung (die ihrerseits in die beiden Untergruppen A und B aufgeteilt ist). Wenn nun die Daten über die Fruchtbarkeit der gesamten in einer der jeweiligen Gemeinden ansässigen Bevölkerung auf jene Sprachgruppe übertragen werden, die dort in der Überzahl ist, ergibt sich klarerweise eine umso zuverlässigere Bewertung des Phänomens, je größer das Übergewicht der betreffenden Sprachgruppe ist.

ladino (cfr. § 2.2.2.2)³.

In alternativa al *record linkage* ci si è rivolti all'uso del cosiddetto *criterio territoriale*, che può essere impiegato quando, com'è il caso della provincia di Bolzano, la popolazione, distinta secondo il carattere che interessa (il gruppo etnico), presenta localizzazioni preferenziali nel territorio molto marcate. Nel paragrafo precedente si è visto come la popolazione di lingua italiana sia prevalentemente insediata a Bolzano e Merano e in altri sei centri minori, sebbene il suo peso sul totale dei residenti vada scemando nel tempo; e come ancor meglio definite siano le localizzazioni insediative della popolazione ladina, e di quella di lingua tedesca (distinta nei due sottogruppi A e B). In queste circostanze, è evidente che l'assegnazione al gruppo etnico prevalente in ciascuna aggregazione di comuni, del dato di fecondità relativo all'intera popolazione ivi residente, fornisce una stima del fenomeno, che evidentemente è tanto più attendibile quanto più il gruppo etnico considerato ha peso maggioritario.

³ Bei der Untersuchung der verzerrenden Elemente ist zu beachten, daß sich die persönliche Kennzahl auf die Gemeinde einer Person bezieht und deshalb bei Abwanderung in eine andere Gemeinde der Provinz neu zugeteilt wird. Das führt dazu, daß sowohl die abgewanderte Person als auch die eventuell nach 1990 geborenen und mit ihr verbundenen Personen durch dieses *linkage* nicht erfaßt werden. Unbefriedigende Ergebnisse in diesem Zusammenhang haben auch die Versuche erbracht, andere *linkage*-Schlüssel zu verwenden, um die Geborenen von den Zugewanderten und die Verstorbenen von den Abgewanderten zu unterscheiden, und zwar durch die Verbindung der verschiedenen meldeamtlichen Verzeichnisse. Zu den Auswirkungen der üblichen Überprüfung der Melderegister anlässlich der Volkszählung sind noch jene der höheren territorialen Mobilität in den frühen neunziger Jahren (teils als Folge der gesetzlichen Verfügungen zur nachträglichen Regelung der illegalen oder irregulären Immigration) dazugekommen. Nach 1993 schließlich haben die Gemeinden allen Ansässigen die Personen- und Familienkennzeichen neu zugeteilt, wodurch der Weg für derartige Lösungsmöglichkeiten praktisch versperrt war.

Nell'esame degli elementi distorsivi va ricordato che il codice personale ha riferimento comunale, e quindi viene riassegnato in caso di migrazione in altro comune della provincia. Ciò porta a escludere dall'operazione di *linkage*, sia la persona migrata che gli eventuali nati, successivi al 1990, collegati ad essa. Scarsi risultati hanno dato in proposito i tentativi di utilizzare altre chiavi di *linkage*, per distinguere i nati dagli immigrati e i defunti dagli emigrati, attraverso il collegamento tra i diversi archivi anagrafici. L'accresciuta intensità della mobilità territoriale nei primi anni novanta (in parte conseguenza dei provvedimenti legislativi di sanatoria dell'immigrazione clandestina o irregolare), ha inoltre aggiunto i suoi effetti a quelli della consueta revisione delle liste anagrafiche in occasione del censimento. Dopo il 1993, infine, i comuni hanno riassegnato a tutti i residenti i codici personali e familiari, chiudendo praticamente la strada a consimili possibilità di soluzione.

2.2.2. Die statistischen Fakten

2.2.2.1. Wenn wir nun dazu übergehen, die Entwicklung innerhalb der Südtirol zu untersuchen, ist es vorteilhaft, in die Analyse der differentiellen Fruchtbarkeit auch die Situation in der Provinz Trient miteinzubeziehen (Übersicht 3, Grafiken 1 und 2). Aus dem Vergleich mit dem Trentino, das demographisch gesehen „reifer“ ist und Entwicklungstendenzen aufweist, die dem norditalienischen Durchschnitt entsprechen, ergeben sich nicht nur zusätzliche Erkenntnisse über die unterschiedlichen Ausprägungen der Fruchtbarkeit, sondern auch Hinweise auf die unterschiedliche Gewichtung der beiden Provinzen für die demographische Realität der Region. Diese Hinweise werden sich später als nützlich erweisen, wenn bei Vertiefung des Phänomens mangels spezifischer Daten über Südtirol jene über Trentino-Südtirol als Ganzes herangezogen werden müssen.

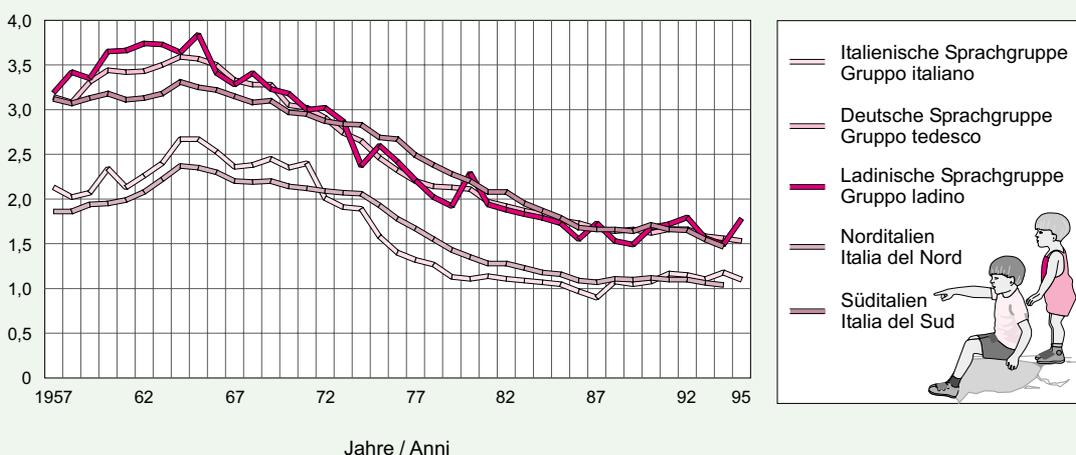
2.2.2. Le evidenze statistiche

2.2.2.1. Passando all'esame dell'evoluzione all'interno alla provincia di Bolzano, ha interesse includere nell'analisi della fecondità differenziale anche la situazione della provincia di Trento (prospetto 3, grafici 1 e 2). Dal confronto con il Trentino, più maturo demograficamente e con tendenze evolutive che ricalcano le medie del Nord, scaturiscono non solo altre annotazioni sui differenziali di fecondità, ma anche indicazioni sul peso delle due province nel configurare la realtà regionale che le comprende. Dette indicazioni risulteranno utili in seguito, allorché alcuni necessari approfondimenti del fenomeno si baseranno su dati relativi al Trentino-Alto Adige in complesso, in mancanza di quelli specifici provinciali.

Grafik 2 / Grafico 2

Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in Südtirol, Sprachgruppe und Vergleiche nach Gebieten - 1957 bis 1995

Numero medio di figli per donna (TFTM) in provincia di Bolzano per gruppo linguistico e confronti territoriali - 1957 fino 1995



Landesinstitut für Statistik - 1998/sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/sr

Die erste grundsätzliche Feststellung besagt, daß die deutsche und die ladinische

La prima constatazione di fondo concerne la più intensa riproduttività dei gruppi etnici

Sprachgruppe im gesamten untersuchten Dreißigjahreszeitraum eine höhere Fortpflanzungsintensität aufweisen als die italienische. In der Phase des Höchststandes der Fruchtbarkeit weisen diese Bevölkerungen beim Gesamtindex (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) Werte auf, die um ein Kind höher sind als bei der italienischen Sprachgruppe (3,6÷3,8 gegenüber 2,7); dieser Unterschied wird in der Folge zwar absolut kleiner, relativ aber noch bedeutender. In den letzten Jahren sind bei der deutschen und ladinischen Sprachgruppe ungefähr 1,6 Kinder pro Frau zu verzeichnen - ein Stand, der jenem des Nachbarlandes Tirol entspricht (1,58 im Jahr 1992) - gegenüber 1,1 bei der italienischsprachigen Bevölkerung u. 1,3 im Trentino.

Im Verhalten der deutschen und ladinischen Sprachgruppe spiegelt sich also zweifelsohne die hohe Kurve wider, die seit jeher für Südtirol kennzeichnend war. Gleichermaßen aufschlußreich sind aber noch andere Parallelen im Verhalten. Der italienischen Sprachgruppe und der Provinz Trient ist ganz offensichtlich die Angleichung an die niedrigen Tendenzen Norditaliens gemeinsam; ebenfalls eng beieinander, diesmal jedoch im Bereich der Höchstwerte, liegen die Kurven der beiden anderen Sprachgruppen und die Kurve Tirols (oder Vorarlbergs und der benachbarten deutschsprachigen Schweizer Kantone), die hier nicht dargestellt ist und die annähernd gleich verläuft wie die Kurve für Süditalien.

Aus diesen ersten Ergebnissen läßt sich schließen, daß es beim Fortpflanzungsverhalten in Trentino-Südtirol zwei gegenläufige Trends gibt, wobei sich die italienischsprachigen Gruppen (in Südtirol und im Trentino) und die deutsch- und ladinischsprachigen gegenüberstehen; der Unterschied erinnert in seiner Größe an den Dualismus zwischen Nord- und Süditalien. Unter einem anderen Gesichtspunkt läßt sich außerdem hinzufügen, daß der demographische Querschnitt der Südtirol für sich allein im wesentlichen die ganze Bandbreite der in Trentino-Südtirol feststellbaren Abweichungen einschließt, während die für Südtirol kennzeichnenden Durchschnittswerte sich den Durchschnittswerten der gesamten Region annähern.

tedesco e ladino rispetto a quello italiano, lungo tutto il trentennio studiato. Nel periodo di massima espansione della fecondità, le due prime popolazioni presentano valori dell'indice sintetico (TFTM) superiori di un figlio a quelli del gruppo italofono (3,6÷3,8 contro 2,7); e tale divario, nel prosieguo, pur scemando in assoluto, diviene in termini relativi ancora più importante. In questi ultimi anni i gruppi tedesco e ladino danno luogo a circa 1,6 figli per donna - un livello che non differisce da quello corrispondente del vicino Tirolo (1,58 nel 1992) - contro 1,1 per gli italo-foni e 1,3 per la popolazione trentina.

Al comportamento delle etnie tedesca e ladina si riporta, dunque, senza incertezze, l'alto profilo della curva che ha sempre caratterizzato la provincia di Bolzano. Ugualmente significative sono però altre analogie di comportamento. Il gruppo italofono e la provincia di Trento denotano un loro indubbio apparentamento, allineandosi alle tendenze minimali dell'Italia del nord; e, d'altra parte, apparentate, questa volta ai più alti livelli, appaiono anche le curve degli altri due gruppi etnici e quella del Tirolo (o del Vorarlberg e dei vicini cantoni svizzeri di lingua tedesca) qui non rappresentata e approssimata dalla curva relativa al Mezzogiorno.

Raccogliendo questi primi risultati se ne trae la conclusione che in Trentino-Alto Adige sussiste una doppia anima del comportamento fecondo, che contrappone i gruppi italo-foni (altoatesini e trentini) a quelli di lingua tedesca e ladina, tanto da ricordare nell'ampiezza del divario il dualismo tra il Nord e il Mezzogiorno. Inoltre, sotto un diverso profilo, si può aggiungere che lo spaccato demografico della sola provincia di Bolzano racchiude sostanzialmente l'intero campo di variazione osservabile in Trentino-Alto Adige, mentre i valori medi che caratterizzano la provincia altoatesina si avvicinano a quelli medi dell'intera regione.

2.2.2.2. Bei den neuesten Werten der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer (1991-95) - die, wie gesagt, mit Hilfe des territorialen Kriteriums ermittelt wurden - bleiben natürlich Unsicherheiten vor allem in bezug auf die Situation der italienischsprachigen Bevölkerung. Im vorhergehenden Zeitraum (1985-90), für den die Möglichkeit besteht, die Abweichung zwischen diesen und den auf der *own-children-Methode* beruhenden Schätzungen zu messen, würden sich für die italienische Sprachgruppe Überbewertungen der Fruchtbarkeit in der Größenordnung von 10% ergeben, wenn auch mit deutlich ausgeprägten Spitzen in zwei Jahren. Die Ergebnisse des *record linkage* würden jedenfalls eine um 10% zu hohe Schätzung für die italienische Sprachgruppe bestätigen (siehe folgende Übersicht), wohingegen sie den Rückgang der Fruchtbarkeit bei den beiden anderen Sprachgruppen überbetonen würden.

2.2.2.2. Riguardo ai livelli più recenti del TFTM (1991-95) - ottenuti, come detto, con l'impiego del criterio territoriale - restano naturalmente le incertezze relative soprattutto alla situazione degli italofoeni. Nel precedente periodo (1985-90), per il quale è possibile misurare lo scarto tra tali stime e quelle ricavate con la tecnica *own children*, si avrebbero per quel gruppo sopravvalutazioni della fecondità dell'ordine del 10%, anche se con sbalzi assai più pronunciati in due annate. Una sovrastima del 10% per l'etnia italiana parrebbe comunque avvalorata dai risultati del *record linkage* (vedi prospetto seguente) che, per contro, accentuerebbero oltre misura il declino della fecondità presso gli altri due gruppi etnici.

Übersicht 4 / Prospetto 4

Schätzung der durchschnittlichen Anzahl der Kinder pro Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) mittels record linkage auf der Grundlage des Sprachgruppenstandes am 31.12.1990 - 1991 bis 1993

Stima del numero medio di figli per donna (TFTM) con record linkage in base alla situazione per gruppo linguistico al 31.12.1990 - 1991 fino 1993

STAND AM 31.12. SITUAZIONE AL 31.12.	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Sonstige Altro	Keine Angaben Non indicato
1991	1,05	1,47	1,72	1,91	3,91
1992	0,98	1,36	1,38	1,79	3,83
1993	0,87	1,19	1,32	1,57	3,87

Quelle: ASTAT, eigene Auswertung

Fonte: ASTAT, elaborazione propria

Die Entwicklung der beiden letzten Sprachgruppen scheint in der Tat das Ergebnis der falschen Zuordnung zahlreicher Angehöriger dieser Gruppen zur Kategorie „Keine Angaben“ zu sein (Indexe von beinahe vier Kindern pro Frau), was den Rückgang der Fruchtbarkeit bei ihnen überbetonen würde. Das territoriale Kriterium scheint dagegen vor allem bei den Ladinern und bei der Untergruppe der Deutschen mit einem Anteil von mehr als 85% an der Wohnbevölkerung brauchbare Ergebnisse zu liefern.

L'andamento per questi due ultimi gruppi linguistici sembra infatti il risultato dell'erronea aggregazione di molti dei loro appartenenti alla categoria con etnia „non indicata“ (indici prossimi a quattro figli per donna) il che enfatizzerebbe il calo della fecondità che li riguarda. Il criterio territoriale sembra invece dare risultati apprezzabili soprattutto nel caso dei ladini e del sottogruppo tedesco con prevalenza superiore all'85% dei residenti.

Die reale Bedeutung der durchschnittlichen bis niedrigen und der sehr niedrigen Werte, die Südtirol heute kennzeichnen, muß jedenfalls noch deutlicher hervorgehoben werden, wobei auch die unmittelbaren oder potentiellen Auswirkungen der derzeitigen Entwicklung zu erwähnen sind. Diese Auswirkungen müssen natürlich auch in Relation zur Schnelligkeit gesetzt werden, mit der sie zutage treten⁴.

Als Beispiel sei an die Ergebnisse einer demographischen Hochrechnung erinnert, die Ende der achtziger Jahre auf der Grundlage der Bedingungen des natürlichen Bevölkerungswachstums in Südtirol durchgeführt wurde, und zwar nach dem Modell der „stabilen“ Bevölkerung, das heißt ausgehend von einer starren Situation im untersuchten Zeitraum (Ascolani, Tonini, 1995).

Nach diesem System (das heißt, in ungefähr hundert Jahren, aber die Grenzbedingungen würden im wesentlichen bereits sehr viel früher erreicht) würde die Rate für das natürliche Wachstum der Südtiroler Bevölkerung - Jahresdurchschnitt +3,8‰ im Dreijahreszeitraum 1988-90 - sich ins Negative wenden und einen Wert von -10,9‰ erreichen. Bei Anhalten der herrschenden besonderen Bedingungen würde die italienische Sprachgruppe von heute -1,7‰ auf -22,3‰ abrutschen, während der Trend bei den anderen beiden Kulturgemeinschaften zwar ebenfalls negativ, jedoch verhältnismäßig gedämpfter verlaufen würde (von +5,9 auf -8,0‰ bei der deutschen und von +4,0 auf -9,5‰ bei der ladinischen). Parallel dazu würde die Überalterung zunehmen, sodaß das Durchschnittsalter bei der italienischsprachigen Gruppe auf 52,6 Jahre anstiege (im Dreijahreszeitraum 1988-90 betrug es

I livelli medio bassi e bassissimi che oggi contraddistinguono la provincia di Bolzano devono essere comunque meglio sottolineati nel loro reale significato, accennando anche agli effetti, in corso o potenziali, delle dinamiche in atto. Effetti che sono evidentemente anche da commisurare alla velocità con cui si producono⁴.

A titolo esemplificativo, si ricordano i risultati di una proiezione demografica effettuata in base alle condizioni di accrescimento naturale della provincia di Bolzano alla fine degli anni ottanta, secondo il modello della popolazione stabile, cioè supponendo la cristallizzazione della situazione all'epoca osservata (Ascolani, Tonini, 1995).

A regime (vale a dire in circa cento anni, ma le condizioni limite sarebbero sostanzialmente avvicinate assai prima), il tasso di incremento naturale della popolazione altoatesina - pari a +3,8‰ medio annuo nel triennio 1988-90 - diverrebbe negativo e pari a -10,9‰. Nei tre gruppi linguistici, persistendo le specifiche condizioni osservate, il ceppo italiano precipiterebbe dal -1,7‰ odierno a -22,3‰, mentre ugualmente negativo, ma relativamente più lieve, sarebbe il ritmo della diminuzione presso le comunità di cultura tedesca (da +5,9 a -8,0‰) e ladina (da +4,0 a -9,5‰). Il livello di invecchiamento progredirebbe di pari passo, al punto che per gli italo-foni l'età media salirebbe a 52,6 anni (era di 40,8 nel triennio 1988-90), e a 44,4 (34,9) e 45,2 (35,7) anni, rispettivamente, nei gruppi linguistici tedesco e ladino. Anche il peso dell'etnia italiana sulla popolazione della provincia risulterebbe in continuo regresso,

⁴ Für eine Übersicht über diese Auswirkungen auf die verschiedenen Bereiche des gesellschaftlichen Lebens (Fürsorge, Gesundheit, Arbeit, Schule usw.) sei etwa auf Fuà (1986), Blangiardo (1990), Fondazione Agnelli (1993) verwiesen. Ein jüngerer Beitrag zu diesem Thema, der in Widerspruch zu vielen Schlußfolgerungen der anderen Autoren steht, ist die Arbeit von Pedemonte und Tagliasco (1996). Siehe auch den Band von Lassonde (1996), der sich mit den Folgen der gegenwärtigen demographischen Problematik vor allem aus ethischer Sicht auseinandersetzt.

Per una rassegna di tali effetti nei più svariati campi della vita sociale (previdenza, sanità, lavoro, scuola, ecc.), si rinvia, ad esempio, a Fuà (1986), Blangiardo (1990), Fondazione Agnelli (1993). Più recente in questo dibattito, in contrasto con molte delle conclusioni generalmente avanzate dagli altri autori, è il lavoro di Pedemonte e Tagliasco (1996). Accanto a tali lavori, per un approfondimento, proiettato in particolare sul piano etico, delle conseguenze della problematica demografica contemporanea, si veda anche il volume di Lassonde (1996).

40,8 Jahre), bei der deutschsprachigen auf 44,4 (34,9) und bei der ladinischsprachigen auf 45,2 (35,7) Jahre. Auch ginge der Anteil der italienischen Sprachgruppe an der Bevölkerung Südtirols ständig zurück, was übrigens bereits seit etwa fünfundzwanzig Jahren der Fall ist.

2.2.2.3. Wenden wir uns nun wieder der Analyse der territorialen Unterschiede der Fruchtbarkeit zu und richten wir unser Augenmerk auf den Einfluß des Faktors Wohnort, mit allen Folgen, die sich aus der Wahl des Wohnsitzes für die Bildung und für die wirtschaftlich-berufliche und soziokulturelle Prägung der drei Sprachgruppen ergeben.

come peraltro si sta già verificando da un venticinquennio.

2.2.2.3. Riprendendo l'analisi delle differenze territoriali di fecondità, merita una più attenta valutazione l'influenza della residenzialità, con quel che la scelta insediativa sottintende riguardo all'istruzione, alla caratterizzazione economico-occupazionale e socio-culturale delle tre etnie.

Übersicht 5 / Prospetto 5

Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) und nach Sprachgruppen in einigen Südtiroler Gemeinden und Gebieten - 1985 bis 1990

Numero medio di figli per donna (TFTM) e gruppo linguistico in alcuni comuni e aree della provincia di Bolzano - 1985 fino 1990

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano		Meran Merano		Brixen und Bruneck Bressanone e Brunico		Südtiroler Unterland (a) Bassa Atesina (a)	
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco
1985	0,96	1,28	0,96	1,20	0,73	1,60	1,25	1,64
1986	0,90	1,34	0,76	1,27	0,90	1,73	1,35	1,59
1987	0,85	1,36	0,98	1,46	0,80	1,36	1,09	1,68
1988	1,11	1,29	0,90	1,41	0,84	1,44	1,23	1,53
1989	1,05	1,29	1,02	1,38	0,72	1,69	1,12	1,63
1990	1,07	1,41	1,09	1,31	1,19	1,44	1,25	1,46

(a) Branzoll, Neumarkt, Leifers, Salurn und Pfatten
Bronzolo, Egna, Laives, Salorno e Vadena

Quelle: ASTAT, eigene Auswertung

Fonte: ASTAT, elaborazione propria

Unter diesem Gesichtspunkt läßt sich zum Beispiel erkennen, daß der derzeit extrem niedrige Wert der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer bei der italienischsprachigen Gruppe mit der vorwiegend städtischen Konzentration dieser Gruppe zusammenhängt (Übersicht 6); oder wie sehr sich die hohe Fruchtbarkeit der ladinischen Sprachgruppe, die ebenfalls in einem nach Ausdehnung und Art klar definierten Gebiet angesiedelt

Da questo punto di vista si intuisce, ad esempio, come presso gli italo-foni il bassissimo livello attuale del TFTM scenti l'effetto depressivo sulla fecondità della localizzazione prevalentemente urbana del gruppo (prospetto 6); oppure quanto influenzi la più elevata prolificità dell'etnia ladina, anch'essa nettamente circoscritta nel raggio e nel tipo dell'insediamento, il peso di fattori ambientali tanto diversi. Meno evidenti sono invece i

ist, mit dem Einfluß so gänzlich verschiedener Umweltfaktoren verändert. Weniger offensichtlich ist dagegen das Verhalten der deutschen Sprachgruppe, die auf die Städte und die mittleren Ortschaften verteilt ist, noch häufiger aber in ländlichen Orten und Bergdörfern anzutreffen ist; es drängt sich also die Frage nach Übereinstimmungen und Abweichungen bei den Fortpflanzungsmustern im Vergleich zu den beiden anderen Gruppen auf. Das Informationsdefizit, das auf der Ebene der territorialen Unteraggregate auch unter zeitlichem Gesichtspunkt akuter wird, erlaubt jedoch nur einen ersten und äußerst beschränkten Einstieg in die Untersuchung der differentiellen Fruchtbarkeit; sie wird aber im weiteren Verlauf dieser Abhandlung wiederaufgenommen, wenn die Fruchtbarkeitsstruktur näher beleuchtet wird. Der Übersicht 5 lassen sich vorläufig folgende wichtige Erkenntnisse entnehmen:

- 1) In den größeren städtischen Zentren (Bozen und Meran) sind die Fruchtbarkeitswerte niedriger als in den mittleren (Brixen und Bruneck) und vor allem in den kleinen Ortschaften (Gemeinden mit deutscher und ladinischer Bevölkerungsmehrheit). Diese Entwicklung ist nicht von der Sprachgruppe abhängig;
- 2) Mit abnehmender Fruchtbarkeit (also von den großen hin zu den kleinen Zentren) werden die mit der Sprachgruppe zusammenhängenden Unterschiede allmählich schwächer, jedoch weist die italienischsprachige Gruppe in jedem Fall die niedrigsten Werte bei der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer auf. Im Unterland, einem auf Landwirtschaft ausgerichteten Gebiet mit einem homogeneren Gesellschafts- und Beschäftigungsgefüge und italienischer Bevölkerungsmehrheit, ist die zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer höher als die entsprechende in Bozen und Meran, bleibt allerdings hinter jener der deutschen Sprachgruppe zurück.

Was schließlich die Tendenzen des konjunkturellen Index im Verlauf der letzten Jahre betrifft, soll hier kurz auf seine Entwicklung im Rahmen der drei Sprachgruppen in ihrer Gesamtheit eingegangen werden, bevor das Thema mit Erörterungen über die Zukunfts-

comportamenti del gruppo tedesco, distribuito tra città e centri intermedi, ma ancor più frequentemente presente in villaggi rurali e montani; cosicché premono gli interrogativi su analogie o differenze nei modelli riproduttivi in confronto agli altri due gruppi. La carenza dell'informazione, che a livello dei sub-aggregati territoriali si fa più acuta anche sotto il profilo temporale, non consente però che un primo e assai limitato approccio allo studio della fecondità differenziale, da riprendere comunque in questa sede più oltre, quando verranno approfonditi gli aspetti concernenti la struttura della fecondità. Dal prospetto 5 si colgono per il momento i seguenti tratti significativi:

- 1) nei centri urbani maggiori (Bolzano e Merano), i livelli di fecondità si confermano più bassi in confronto ai centri di minore ampiezza (Bressanone e Brunico) e soprattutto a quelli di più piccola taglia (comuni a dominanza tedesca e ladina). L'andamento è indipendente dall'etnia;
- 2) al diminuire della fecondità, (quindi passando dai grandi ai piccoli centri), i differenziali legati all'etnia tendono ad attenuarsi, ma il gruppo italofono resta comunque contraddistinto dai livelli minimi del TFTM. Nella Bassa Atesina, area ad agricoltura specializzata e a tessuto socio-professionale più omogeneo, dove la comunità italiana è maggioritaria, il TFTM è più alto di quello omologo di Bolzano e Merano, ma resta inferiore a quello relativo all'etnia tedesca.

Infine, riguardo alle tendenze dell'indice congiunturale nel corso di questi ultimi anni, in attesa di riprendere l'argomento (§ 3) per discutere delle prospettive future della fecondità, si può qui accennare al suo andamento almeno a livello dei tre gruppi etnici com-

aussichten der Fruchtbarkeit wiederaufgenommen wird (§ 3). Was die niedrige zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer der italienischsprachigen Bevölkerung betrifft, ist sie nach 1987 leicht angestiegen, wenn auch nur für kurze Zeit, um gleich darauf wieder auf die extrem niedrigen Werte zurückzufallen, die sie erreicht hatte. Auch bei den Ladinern ist eine annähernde Stabilisierung der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer zu verzeichnen, wenn auch mit beträchtlichen Indexschwankungen, die auf die spärlichen Untersuchungsdaten zurückzuführen sind. Bei der deutschen Sprachgruppe scheint sich dagegen ein neuerlicher minimaler Rückgang zu vollziehen, aber auch in diesem Fall ist die absteigende Phase wohl schon abgeschlossen. Auf jeden Fall laufen die derzeitigen Entwicklungen auf eine Stabilisierung hinaus, allerdings auf einem Niveau, das von Sprachgruppe zu Sprachgruppe sehr verschieden ist.

2.3. EINGEHENDERE UNTERSUCHUNG EINES TEILASPEKTS DER BEVÖLKERUNGSENTWICKLUNG: DIE ENTWICKLUNG DER FRUCHTBARKEIT NACH GENERATIONEN

Die zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer hat im untersuchten Zeitraum von drei Jahrzehnten einen erstaunlichen Entwicklungsverlauf an den Tag gelegt. Das ist nicht weiter überraschend, da dieser Zeitraum für die Entfaltung der italienischen Gesellschaft von grundlegender Bedeutung war, und zwar sowohl unter wirtschaftlichem Gesichtspunkt (mit dem Ausbau und der Konsolidierung des Produktionssystems im industriellen und postindustriellen Sinn) als auch in soziokultureller Hinsicht (mit der Modernisierung des Landes, auch im Bereich der Bürgerrechte: Einführung der Scheidung und des gesetzlichen Schwangerschaftsabbruchs, Aufhebung des Propagandaverbots für Empfängnisverhütung, Reform des Familienrechts, Wahrung der Chancengleichheit der Geschlechter usw.). Die Entwicklung der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer - erstellt auf der

plüssivi. In merito all'esiguo valore del TFTM degli italofoeni è da ricordare che esso ha manifestato dopo il 1987 un lieve recupero, ma la ripresa è stata tuttavia di breve durata, dato l'immediato ritorno sui bassissimi livelli raggiunti. Anche presso i ladini si assisterebbe ad una approssimativa stabilizzazione del valore del TFTM, sia pure attraverso ampie oscillazioni dell'indice, riconducibili alla esiguità dei dati osservati. In quanto al gruppo etnico tedesco sembra invece ancora in atto qualche nuova, minima diminuzione, ma anche in questa circostanza parrebbe ormai raggiunta la conclusione della fase discendente. In ogni caso negli andamenti in corso tenderebbero a prevalere le spinte alla stabilizzazione, su livelli però assai diversificati dall'una all'altra etnia.

2.3. UN APPROFONDIMENTO DELL'ANALISI DEMOGRAFICA: L'ANDAMENTO DELLA FECONDITÀ PER GENERAZIONI

Si è visto che il tasso di fecondità totale del momento ha manifestato una straordinaria dinamica evolutiva nel trentennio studiato. Il fatto non sorprende poiché tale periodo è stato di fondamentale importanza nello sviluppo della società italiana, sia sotto il profilo economico (con l'espansione e il consolidamento del sistema produttivo in senso industriale e post-industriale), sia sotto il profilo socio-culturale (con la modernizzazione del Paese, anche nel campo dei diritti civili: introduzione del divorzio e dell'aborto legalizzato, abolizione del divieto di propaganda anticoncezionale, riforma del diritto di famiglia, tutela delle pari opportunità tra i sessi, ecc.). L'andamento dell'indice TFTM - costruito in base all'esperienza di fecondità, in uno stesso anno di calendario, di contingenti di donne delle diverse età (cioè appartenenti a generazioni diverse) - non poteva dunque

Grundlage der Fruchtbarkeit von Frauenkontingenten unterschiedlichen Alters (das heißt, verschiedener Generationen) im selben Kalenderjahr - konnte also davon nicht unbeeinflusst bleiben, und so spiegeln sich denn auch in ihrem markanten Verlauf die im Untersuchungszeitraum eingetretenen tiefgreifenden Veränderungen wider.

Um die tatsächliche Entwicklung der Fruchtbarkeit zu erfassen, muß man jedoch die transversale Sicht des Phänomens (die bisher mit Hilfe der Untersuchung der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer dargestellt wurde) durch die aus einer Longitudinalstudie gewonnenen Erkenntnisse ergänzen, das heißt, man muß die endgültige Nachkommenschaft der Frauen der folgenden Generationen einrechnen. Neben der Gesamtzahl der im fortpflanzungsfähigen Alter gezeugten Kinder sind in dieser Analyse die Informationen über Veränderungen bei Timing und Geburtenfolge von wesentlicher Bedeutung; diese Aspekte werden im folgenden Abschnitt behandelt.

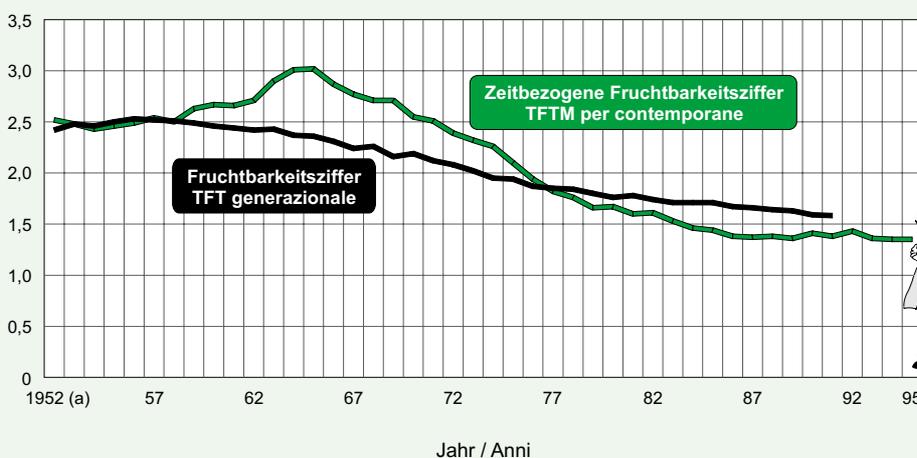
non risentirne e, del resto, la sua marcata dinamica riflette vistosamente gli intensi cambiamenti del periodo considerato.

Per cogliere correttamente il reale andamento della fecondità occorre tuttavia integrare la visione trasversale del fenomeno (quella finora esplicitata con l'esame del TFTM) con le indicazioni che provengono da una analisi longitudinale, valutando cioè la discendenza finale delle donne appartenenti alle successive generazioni. Oltre al numero totale di figli generato nell'arco della vita riproduttiva, in quest'analisi saranno essenziali le informazioni sui mutamenti nella cadenza e nella struttura delle nascite, aspetti, questi ultimi, sui quali tuttavia si riferirà nel paragrafo che segue.

Grafik 3 / Grafico 3

Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau in Trentino-Südtirol nach Gleichaltrigen (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer: 1952/1995) und Generationen (Fruchtbarkeitsziffer: 1924/1963)

Numero medio di figli per donna in Trentino-Alto Adige, per contemporanei (TFTM: 1952/1995) e generazioni (TFT: 1924/1963)



(a) Das Jahr 1952 entspricht der Generation von 1924; siehe Fußnote 2 im Text
L'anno 1952 corrisponde alla generazione 1924; vedi nota 2 del testo

In Grafik 3 wird der Verlauf des konjunkturellen Index der Fruchtbarkeit (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) für die Jahre 1952-1995 zu jenem der endgültigen Nachkommenschaft der Jahre 1924-1963 (Fruchtbarkeitsziffer) in Beziehung gesetzt, wobei sich eine zeitliche Phasenverschiebung zwischen den beiden Kurven ergibt, die dem mittleren Alter der Mütter bei der Geburt entspricht⁵.

Wie man sieht, zeigen sich im Verhalten der Generationen Abweichungen, die zweifellos langsamer und regelmäßiger verlaufen als die Entwicklung der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer. Nach einer Phase leichter Schwankungen der endgültigen Nachkommenschaft um einen Wert von 2,5 Kindern pro Frau gehen die Fruchtbarkeitsziffern ab den in den dreißiger Jahren geborenen Generationen schrittweise bis auf einen Wert von 1,59 (Italien: 1,60) zurück, der für die letzten untersuchten Kontingente errechnet wurde (im Jahr 1963 geborene Frauen). Insgesamt nimmt der Index im Verlauf eines Beobachtungszeitraumes von dreißig Jahren (insgesamt 30 Müttergenerationen) um 0,9 Kinder pro Frau ab, wobei der Verlust bei weitem nicht so groß ist wie jener, der sich aus dem Rückgang des konjunkturellen Index ergibt und der sich auf 1,4 Kinder pro Frau beläuft oder auch auf 1,6, wenn man die Spitze des Babybooms um die Mitte der sechziger Jahre als Vergleich heranzieht.

Der Rückgang der Fruchtbarkeit erweist sich somit als überaus beständig, er ist aber in ein weniger tiefes Grundniveau eingebettet; dieser Umstand wiederum muß beim Abwägen der in jedem Fall schwerwiegenden Folgen des Geburtenrückgangs gebührend berücksichtigt werden.

Zu beachten ist auch, daß die Zunahme der Fruchtbarkeit um die Mitte der sechziger Jahre, begünstigt durch die positive Konjunktur jenes Zeitabschnittes, keine Folgen für die Fruchtbarkeitsziffer der Generationen

Nel grafico 3 è riportato l'andamento dell'indice congiunturale della fecondità (TFTM), per gli anni 1952-1995, a quello della discendenza finale delle generazioni 1924-1963 (TFT), assumendo uno sfasamento temporale tra le due curve pari all'età media delle madri al parto⁵.

Come si nota, rispetto alla dinamica del TFTM, il comportamento delle generazioni mostra variazioni certamente più lente e regolari. Dopo una fase di lievi oscillazioni della discendenza finale intorno a 2,5 figli per donna, a partire dalle generazioni nate negli anni trenta, i valori del TFT scendono gradualmente fino all'1,59 (Italia: 1,60) stimato per gli ultimi contingenti osservati (donne nate nel 1963). In complesso, nel giro di una trentina di generazioni, l'indice subisce una contrazione complessiva di 0,9 figli per donna, con una perdita ben inferiore a quella evidenziata dal calo dell'indice congiunturale, che è stata di 1,4 figli per donna, o anche di 1,6, se commisurata al picco del baby boom (metà degli anni sessanta).

La flessione della fecondità si conferma dunque oltremodo consistente, ma collocata su un livello di fondo meno depresso, fatto questo che va opportunamente riconsiderato nel vaglio delle ripercussioni, comunque gravi, della denatalità.

Si noti anche che l'aumento della fecondità che si realizza alla metà degli anni sessanta, per la favorevole congiuntura dell'epoca, non lascia traccia sul TFT delle generazioni. Nel resto dell'arco riproduttivo, le diverse gene-

⁵ Als mittleres Alter der Mütter bei der Geburt eines Kindes können im langen Untersuchungszeitraum 28 Jahre angenommen werden. Aufgrund dieses Wertes können die in einem bestimmten Kalenderjahr Geborenen, wie in Abb. 3, mit der Nachkommenschaft der 28 Jahre zuvor geborenen Generation verglichen werden.

L'età media delle madri alla nascita di un figlio può assumersi pari a 28 anni nel lungo intervallo temporale esaminato. In base a tale valore, i nati in un determinato anno di calendario possono essere raffrontati, come nel grafico 3, con la discendenza della generazione nata 28 anni prima.

hat. Die verschiedenen Generationen haben also im weiteren Verlauf des Fortpflanzungszyklus den Geburtenzuwachs jenes Zeitabschnittes mehr als absorbiert. Kurz, wir haben es mit einem ununterbrochenen Rückgang der Fruchtbarkeit der Generationen ab 1930 zu tun, wobei der rasche Anstieg der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer in den sechziger Jahren auf eine frühzeitige Fortpflanzungsbereitschaft zurückzuführen ist, während der markante Rückgang des Index in den siebziger Jahren vielmehr die abnehmende Fortpflanzungsbereitschaft unterstreicht. Ins Gewicht fällt in diesem Fall das Aufkommen neuer Verhaltensweisen in bezug auf den „Zeitpunkt“ der Fortpflanzung, der schrittweise ins reifere Alter verlegt wird. Vor der Analyse der Art und Weise, mit der diese grundlegenden Veränderungen der Fortpflanzungsmuster zutage getreten sind (Aufbau der Nachkommenschaft, nach Geburtenfolge und Alter der Mutter bei der Geburt, oder auch Frauen nach Anzahl der zur Welt gebrachten Kinder), soll kurz auf den Hintergrund der aufgezeigten Entwicklung im allgemeinen Rahmen der Veränderungen der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Situation eingegangen werden.

Vorbedingung für den Anstieg der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer um die Mitte der sechziger Jahre ist nämlich - als Folge der Entwicklung im wirtschaftlich-beruflichen Bereich - der Anstieg der Eheschließungen und das abnehmende Durchschnittsalter bei der Heirat. Die Wirkung dieser Faktoren hält bis in die Mitte der siebziger Jahre an und führt dazu, daß die Fruchtbarkeit fort dauert und ihr erster Rückgang abgeschwächt wird. In der Folge entwickelt sich das Fortpflanzungsverhalten der Paare innerhalb kurzer Zeit sehr stark in Richtung Einschränkung der Geburtenhäufigkeit, mit dem Ergebnis, daß der Wert der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer schlagartig nach unten gedrückt wird. Im weiteren Verlauf nehmen die Auswirkungen der Eheschließungsquote als traditioneller Regulator der Fortpflanzungsintensität wieder überhand, und ihr beständiger Rückgang - nach Konsolidierung der verminderten ehelichen Fruchtbarkeit - zeugt vom Ausmaß der Veränderungen, von denen alle Aspekte des Familienlebens betroffen sind.

razioni hanno quindi più che riassorbito l'intensificazione dei nati in quel periodo. In conclusione, dato l'ininterrotto calo della fecondità delle generazioni dal 1930 in poi, la rapida ascesa del TFTM negli anni sessanta è imputabile all'anticipazione delle scelte procreative, mentre l'accentuarsi della discesa dell'indice negli anni settanta enfatizza, in senso opposto, il declino della proensione alla fecondità. Conta in questo caso l'instaurarsi di nuovi comportamenti riguardo al „tempo“ della procreazione, che viene spostato progressivamente verso età più mature. Prima di analizzare le modalità con le quali si sono manifestati questi sostanziali cambiamenti dei modelli procreativi (strutture della prole, per ordine di nascita ed età della madre al parto, o anche donne secondo il numero dei figli avuti), è il caso di richiamare brevemente il contesto della dinamica descritta, nell'ambito, più generale, della trasformazione del quadro economico, sociale e culturale.

Premessa del rialzo del TFTM alla metà degli anni sessanta, in dipendenza dello sviluppo in campo economico-occupazionale, è infatti l'aumento del numero dei matrimoni e il calo dell'età media alle nozze. L'azione di questi fattori durerà, anzi, fino alla metà degli anni settanta, sostenendo la fecondità e attenuandone la prima caduta. Successivamente, i disegni procreativi delle coppie divengono in tempi brevi fortemente inclini al contenimento della natalità, con l'effetto di deprimere bruscamente il valore del TFTM. Nel seguito, tornano invece a farsi preminenti gli effetti della nuzialità, come regolatore tradizionale dei livelli riproduttivi, e il suo stabile abbassamento - dopo il consolidarsi della ridotta fecondità matrimoniale - testimonia l'entità dei mutamenti che hanno interessato tutti gli aspetti della vita familiare.

2.4. DIE VERÄNDERUNG DER FORTPFLANZUNGSMUSTER: GEBURTENFOLGE UND „TIMING“ DER FRUCHTBARKEIT

2.4.1. Für den ersten der beiden angeführten Punkte (Umstrukturierung der Nachkommenschaften nach Geburtenfolge) ist in Übersicht 6 die Verteilung der Gesamtzahl von Geborenen nach Geburtenfolge pro tausend Frauen der Jahrgänge 1930, 1945 und 1960 angegeben.

2.4. LA TRASFORMAZIONE DEI MODELLI PROCREATIVI: L'ORDINE DI NASCITA E LA CADENZA DELLA FECONDITÀ

2.4.1. Sul primo dei due aspetti richiamati (ristrutturazione delle discendenze per ordine di nascita), il prospetto 6 riporta la composizione del numero totale di nati secondo l'ordine, per mille donne appartenenti alle generazioni del 1930, 1945 e 1960.

Übersicht 6 / Prospetto 6

Endgültige Nachkommenschaft (Fruchtbarkeitsziffer) nach Geburtenfolge von 1.000 Frauen der Generationen 1930, 1945 und 1960 in Trentino-Südtirol und Vergleiche nach Gebieten

Discendenza finale (TFT) per ordine di nascita di mille donne delle generazioni 1930, 1945 e 1960 in Trentino-Alto Adige e confronti territoriali

GENERATIONEN	Geburtenfolge Ordine di nascita				Insgesamt (Fruchtbarkeitsziffer) Totale (TFT)	GENERAZIONI
	I	II	III	IV+		
Trentino-Südtirol Trentino-Alto Adige						
Generation 1930	849	691	449	521	2.510	Generazione 1930
Generation 1945	900	667	286	167	2.020	Generazione 1945
Generation 1960	831	574	174	61	1.640	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	-2,1	-16,9	-61,2	-88,3	-34,7	Variazione % 1930-1960
Norditalien Italia settentrionale						
Generation 1930	866	582	255	197	1.900	Generazione 1930
Generation 1945	915	636	198	81	1.830	Generazione 1945
Generation 1960	824	482	103	28	1.437	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	-4,8	-17,2	-59,6	-85,8	-24,4	Variazione % 1930-1960
Südtalien Italia meridionale						
Generation 1930	853	761	542	834	2.990	Generazione 1930
Generation 1945	849	791	474	376	2.490	Generazione 1945
Generation 1960	874	742	307	118	2.040	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	2,5	-2,5	-43,4	-85,9	-31,8	Variazione % 1930-1960
Italien Italia						
Generation 1930	863	664	366	417	2.310	Generazione 1930
Generation 1945	898	706	297	179	2.080	Generazione 1945
Generation 1960	854	596	181	60	1.691	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	-1,0	-10,2	-50,5	-85,6	-26,8	Variazione % 1930-1960

Quelle: Auswertung von Daten des ISTAT

Fonte: elaborazioni dati ISTAT

Was die ausgewählten Generationen betrifft, ist zu beachten, daß der Beginn der dreißiger Jahre praktisch den Auftakt für den Rückgang der Fruchtbarkeitsziffer darstellt. Die 45er Generation ist die letzte über der Austauschschwelle und schließt auch die Reihe der Generationen mit vollständig untersuchter Fruchtbarkeit ab. Die Fruchtbarkeitsziffer der nachfolgenden Generationen enthält nämlich einen wachsenden Anteil an geschätzten Geburten und bezieht sich auf unterbrochene Reihen mit nach und nach niedrigerem Alter, die also immer jüngeren Generationen entsprechen. Für die 60er Generation wurde die Fruchtbarkeit immerhin bis 34 Jahre untersucht, und der geschätzte Anteil für die nachfolgenden Jahre dürfte 10% der Gesamtzahl nicht überschreiten (Santini, Sorvillo, Martelli, o. J.).

Einen unmittelbaren Niederschlag findet der Einbruch der Fruchtbarkeit in den Geburtenzahlen der höheren Folgen und demnach in der Durchschnittsgröße der Familien. Der Gesamtrückgang der Nachkommenschaft (Fruchtbarkeitsziffer) betrug in Trentino-Südtirol 35% und lag damit nahe bei jenem Südtaliens mit 32%, gegenüber 27% für Italien insgesamt und 24% für Norditalien. Ausschlaggebend für den Rückgang ist die sehr starke Verringerung der Zahl von Kindern der höheren Geburtenfolgen: die an vierter oder höherer Stelle der Geburtenfolge Geborenen haben durchweg um 86-88% abgenommen. Der Rückgang war auch bei den Drittgeborenen noch sehr relevant, wobei allerdings spürbare territoriale Unterschiede festzustellen waren: -61% in Trentino-Südtirol, -60% in Norditalien, -43% in Mittelitalien und gesamtstaatlich im Schnitt -51%.

Das Vorhandensein territorial differenzierter Fortpflanzungsmuster wird aber auch durch die Entwicklungen der niedrigeren Geburtenfolgen bestätigt, auch wenn diese trotz der festgestellten Veränderungen kein so großes Gewicht haben wie die vorher erwähnten. Bei der Gegenüberstellung geht es nicht so sehr um die Entscheidung für oder gegen das Kinderkriegen als vielmehr um die Kinderzahl und somit um die Familiengröße. Die Anteilsätze der Frauen mit einem Erstgeborenen (82-85% der in den verschie-

In merito alle generazioni prescelte è da ricordare che l'inizio degli anni trenta segna in pratica il punto di avvio della discesa del TFT. La generazione 1945 è invece l'ultima al di sopra della soglia di rimpiazzo e conclude in pratica anche la serie delle generazioni con fecondità osservata completa. Il TFT delle generazioni successive include infatti una quota crescente di stima dei nati, riferendosi a serie tronche ad età via via più basse, cioè corrispondenti a generazioni via via più giovani. Per la generazione 1960, la fecondità è tuttavia osservata fino a 34 anni e la parte stimata per le età successive non dovrebbe eccedere il 10% del totale (Santini, Sorvillo, Martelli, s.d.).

Un immediato riscontro concerne l'effetto del crollo della fecondità sul numero di nati degli ordini più elevati e, quindi, sull'ampiezza media delle famiglie. Il calo complessivo della discendenza finale (TFT) è stato del 35% in Trentino-Alto Adige, vicino cioè a quello del Mezzogiorno, 32%, contro il 27% per l'Italia in genere e il 24% del Nord. Fattore determinante della diminuzione è la fortissima contrazione del numero di figli degli ordini di nascita più elevati: i nati del quarto ordine o superiori al quarto, si sono ridotti, ovunque, dell'86-88%. La contrazione è stata, a ogni modo, del tutto rilevante anche a livello dei terzogeniti, tornando a rimarcare l'esistenza di divergenze territoriali sensibili: da -61% in Trentino-Alto Adige a -60% nel Nord, a -43% nel Mezzogiorno, con una media nazionale di -51%.

L'esistenza di un modello di formazione della prole territorialmente differenziato è però suffragato anche dalle dinamiche relative ai più bassi ordini di nascita, nonostante le variazioni registrate siano di minor rilievo rispetto a quelle accennate. La contrapposizione concerne non la scelta se avere o no dei figli, quanto la dimensione complessiva da dare alla discendenza e quindi alla famiglia. Le proporzioni di donne che hanno un primogenito (82-85% delle donne considerate nelle varie ripartizioni geografiche) con-

denen territorialen Großräumen berücksichtigten Frauen) bestätigen denn auch den anhaltenden starken Wunsch der Italiener nach zumindest einem Kind, während die Tendenz zur Erweiterung der Familie unterschiedlich stark ausgeprägt ist und sowohl im Norden als auch im Süden deutlich abnimmt. Aufschlußreich in diesem Zusammenhang sind die Veränderungen der sogenannten „Wahrscheinlichkeit einer größeren Nachkommenschaft“ (Übersicht 7), mit der der Anteil jener Paare angegeben wird, die sich nach der Geburt eines oder mehrerer Kinder für ein weiteres entscheiden.

Auf gesamtstaatlicher Ebene ergibt sich eine leicht abnehmende Bereitschaft, nach dem ersten Kind noch ein weiteres zu bekommen - was nichts daran ändert, daß das Modell von zwei Kindern pro Paar das am weitesten verbreitete in Italien ist. In der territorialen Aufgliederung der Daten zeigt sich jedoch im Norden, insbesondere in Trentino-Südtirol, eine wachsende Abneigung gegenüber einer kinderreichen, also aus mindestens drei Kindern bestehenden Familie. Für eine solche entscheidet man sich jedoch noch weitgehend im Süden, wo das Einzelkind bzw. die zahlreiche Familie (drei und mehr Kinder) für 13% bzw. 31% der Frauen (oder Paare) in Frage kommen, während die entsprechenden Anteilsätze im Norden nahezu entgegengesetzt sind (34% bzw. 10%; vgl. Übersicht 7). Das bedeutet, daß sich die neuen Generationen im Schnitt am ehesten zwei Kinder wünschen (38-44% der 1960 geborenen Frauen), während in der besonderen Situation Trentino-Südtirols bereits 26% mit der Geburt des ersten Kindes ihren Wunsch nach Nachwuchs erfüllt sehen und nur 17% eine zahlreiche Familie bevorzugen. Zum Vergleich sei daran erinnert, daß in Trentino-Südtirol 16% der Frauen aus der Generation von 1930 nur ein einziges Kind hatten und nicht weniger als 45% deren drei und mehr.

Abschließend kann gesagt werden, daß im Vergleich zum Durchschnitt der Regionen des Nordens - in denen 34% der Frauen aus den jüngeren Generationen ein Einzelkind bevorzugen, während sich nur 10% für drei oder mehr Kinder entscheiden - die Region Trentino-Südtirol bei der Entwicklung der

fermano infatti la persistenza di un'alta propensione italiana ad avere almeno un'esperienza di maternità, nel mentre si diversifica, diminuendo chiaramente dal Nord al Mezzogiorno, la propensione all'ampliamento della prole. Sono indicative in proposito le variazioni delle cosiddette „probabilità di accrescimento della prole“ (prospetto 7), le quali esprimono, com'è noto, la proporzione delle coppie che, avuto un figlio di un dato ordine, decidono di averne uno d'ordine superiore.

A livello nazionale emerge una qualche attenuazione della propensione ad avere, dopo il primogenito un secondogenito - il che non toglie che il modello dei due figli per coppia resti di gran lunga il più diffuso nel Paese. Disaggregati territorialmente, i dati sottolineano, però, nel Nord, e in particolare in Trentino-Alto Adige, una crescente disaffezione per la famiglia numerosa, cioè composta da almeno tre figli. Detta scelta è invece ancora ampiamente condivisa nel Mezzogiorno, dove il figlio unico e la famiglia estesa (tre figli e più) contano, rispettivamente, per il 13% e il 31% delle donne (o coppie) contro proporzioni pressoché invertite nel Nord (34 e 10%; cfr. prospetto 7). Ciò significa che, se l'aspirazione più frequente delle nuove generazioni è, mediamente, quella di avere due figli (38-44% delle donne nate nel 1960), nella particolare situazione del Trentino-Alto Adige la nascita di un primo figlio già nel 26% dei casi appaga il desiderio di maternità, mentre solo il 17% predilige una famiglia di grandi dimensioni. A paragone, è da ricordare, sempre nell'esperienza del Trentino-Alto Adige, che nella generazione 1930 il 16% delle donne ebbe un solo figlio e ben il 45% tre o più.

Per concludere, rispetto alla media delle regioni del Nord - nelle quali la preferenza per il figlio unico è di fatto espressa dal 34% delle componenti le generazioni più giovani, mentre solo il 10% di esse opta per tre figli o più - il Trentino-Alto Adige appare più defilato nell'evoluzione dei modelli procreativi.

Übersicht 7 / Prospetto 7

Aufgliederung nach Anzahl der Kinder von 1.000 Frauen der Generationen 1930, 1945 und 1960 und Wahrscheinlichkeit für die Erweiterung der Nachkommenschaft in der Region Trentino-Südtirol; Vergleiche nach Gebieten
Distribuzione per numero di figli avuti di mille donne delle generazioni 1930, 1945 e 1960 e probabilità di accrescimento della prole in Trentino-Alto Adige; confronti territoriali

GENERATIONEN	Anzahl der Kinder				Wahrscheinlichkeit für die Erweiterung der Nachkommenschaft Probabilità di accrescimento			GENERAZIONI
	Numero di figli				a ₀	a ₁	a ₂	
	0	1	2	3+				

**Trentino-Südtirol
Trentino-Alto Adige**

Generation 1930	151	158	242	449	0,849	0,814	0,650	Generazione 1930
Generation 1945	100	233	381	286	0,900	0,741	0,429	Generazione 1945
Generation 1960	169	257	400	174	0,831	0,691	0,303	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	11,9	62,7	65,3	-61,2	-2,1	-15,1	-53,4	Variaz. % 1930-1960

**Norditalien
Italia settentrionale**

Generation 1930	134	284	327	254	0,866	0,672	0,438	Generazione 1930
Generation 1945	85	279	438	198	0,915	0,695	0,311	Generazione 1945
Generation 1960	176	342	379	103	0,824	0,585	0,214	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	31,3	20,4	15,9	-59,4	-4,8	-12,9	-51,1	Variaz. % 1930-1960

**Südtalien
Italia meridionale**

Generation 1930	147	92	219	543	0,853	0,892	0,712	Generazione 1930
Generation 1945	151	58	317	473	0,849	0,932	0,599	Generazione 1945
Generation 1960	126	132	435	307	0,874	0,849	0,414	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	-14,3	43,5	98,6	-43,5	2,5	-4,8	-41,9	Variaz. % 1930-1960

**Italien
Italia**

Generation 1930	137	199	298	366	0,863	0,769	0,551	Generazione 1930
Generation 1945	102	192	409	297	0,898	0,786	0,421	Generazione 1945
Generation 1960	146	258	415	181	0,854	0,698	0,304	Generazione 1960
% Veränderung 1930-1960	6,6	29,6	39,3	-50,5	-1,0	-9,2	-44,8	Variaz. % 1930-1960

Beispiel: a₀ entspricht der Wahrscheinlichkeit ein erstes Kind zu bekommen, a₁, der Wert entspricht der Wahrscheinlichkeit, nach dem ersten Kind noch ein zweites zu bekommen; a₂ der Wahrscheinlichkeit, nach dem zweiten Kind noch ein drittes zu bekommen usw.

Esempio: a₀ corrisponde alla propensione ad avere un primo figlio, a₁ corrisponde alla propensione ad avere, dopo il primogenito, un secondogenito, a₂ propensione ad avere, dopo il secondogenito, un terzogenito ecc.

Quelle: Auswertung von Daten des ISTAT

Fonte: elaborazioni dati ISTAT

Fortpflanzungsmodelle etwas ausgeglichener erscheint. Doch auch hier gibt es neue Entwicklungen in bezug auf die Mutterschaft, die eine weitere Begrenzung der Anzahl der Nachkommen zu begünstigen scheinen. Besonders augenfällig ist die tatsächliche Unfruchtbarkeit (kinderlose Frauen; ihr geschätzter Anteil beträgt bei der Generation

Anche nella regione studiata sono tuttavia diffuse, e si vanno ancor più diffondendo, nuove scelte riguardo alla maternità, che sembrerebbero favorire un'ulteriore riduzione dell'ampiezza della prole. In particolare, si accentua l'infertilità di fatto (donne senza figli, stimate per il 17% nella generazione del 1960), ma il fenomeno, legato alla caduta

von 1960 17%), auch wenn diese Erscheinung, die mit der rückläufigen Eheschließungsziffer zusammenhängt, sich innerhalb des europäischen Durchschnitts bewegt und jedenfalls mit höheren Fruchtbarkeitswerten nicht unvereinbar ist (Santini, 1995)⁶.

2.4.2. Die Umstrukturierung der mit der Familiengründung zusammenhängenden Prozesse bringt - neben den soeben untersuchten Auswirkungen auf die Verteilung nach Geburtenfolge - auch beträchtliche Veränderungen in bezug auf den „Zeitpunkt“ (Timing) der Fortpflanzung, d.h. hinsichtlich der Verteilung der Geburten nach Alter der Frau bei der Mutterschaft mit sich. Diese Veränderungen - wie auch die Wechselbeziehung mit dem bereits erwähnten Phänomen des Vorverlegens oder Hinausschiebens der Geburten, aus dem sich die stärker ausgeprägte Dynamik des konjunkturellen Index ergibt - weisen, immer aus regionaler Sicht, deutliche Besonderheiten auf. In Übersicht 8 und in Grafik 4 wird (in einer Quer- und Längsschnittuntersuchung) der zeitliche Verlauf der Anzahl der Kinder pro Frau dargestellt, die sie im jugendlichen Alter (15-24 Jahre) oder im reiferen Alter (30-49 Jahre) zur Welt gebracht hat. Die Werte für Gleichaltrige beziehen sich auf den Zeitraum 1958-1995, jene für Generationen auf 1930-1963.

Für die Fruchtbarkeit unter fünfundzwanzig Jahren ergeben die aktuellen Daten eine steigende Tendenz während der günstigen Konjunktur in den sechziger Jahren. Die Zunahme der durchschnittlichen Kinderzahl dauert bis in die Mitte der siebziger Jahre an, danach beginnt die Phase des anhaltenden Rückgangs bis hin zum derzeitigen Tiefstand (0,19 Geburten im Jahr 1995), der lediglich 30% des fünfundzwanzig Jahre

della nuzialità, resta entro le medie europee e non è, a ogni modo, incompatibile con più alti livelli di fecondità (Santini, 1995)⁶.

2.4.2. La ristrutturazione dei processi formativi della discendenza, oltre alle ripercussioni appena osservate sulla composizione per ordine di nascita, si associa a trasformazioni ragguardevoli anche rispetto al „tempo“ (cadenza) delle scelte procreative, cioè riguardo alla distribuzione dei nati secondo l'età della donna alla maternità. Di tali trasformazioni - e della correlazione con i fenomeni già richiamati di anticipazione o di rinvio delle nascite, che spiegano la più accentuata dinamica dell'indice congiunturale - se ne possono accertare le precise peculiarità, sempre nei limiti dell'ottica regionale. Nel prospetto 8 e nel grafico 4 sono messe a confronto (con una analisi trasversale e longitudinale) la dinamica temporale del numero di figli per donna procreato in età giovanili (15-24 anni) o in età più mature (30-49 anni). Le misure per contemporanei si riferiscono al periodo 1955-1995 e quelle per generazioni al periodo 1930-1963.

Per quanto concerne la fecondità al di sotto di venticinque anni, i dati correnti ne verificano la tendenza alla crescita durante la propizia congiuntura degli anni sessanta. L'incremento del numero medio di figli poi si estende fino alla metà degli anni settanta, quando si avvia la fase di continuo declino che porterà il quoziente fino al minimo attuale (0,19 nati nel 1995), pari solo al 30% del livello più alto, toccato venticinque anni

⁶ Die negativen Auswirkungen der rückläufigen Eheschließungsziffern werden zumindest teilweise durch die außerehelichen Geburten ausgeglichen, die sich im Südtiroler Durchschnitt (1995) auf 18,5% aller Lebendgeborenen belaufen, mit Spitzen, die in einigen Gegenden des Landes bis auf 50% ansteigen. Im benachbarten Tirol betragen die entsprechenden Anteilsätze 1992 29,2% gegenüber Durchschnittswerten von 6-7% im Trentino und in Italien. Zu den historischen Besonderheiten des Phänomens siehe Prioux, 1993.

L'effetto depressivo del calo della nuzialità sulla fecondità, trova, a ogni modo, parziale compensazione nel fenomeno delle nascite fuori dal matrimonio, che ammontano, nella media altoatesina (1995), al 18,5% di tutti i nati vivi, con punte che si innalzano in alcune parti del territorio anche del 50%. Si ricorda che nel vicino Tirolo (1992) si hanno proporzioni corrispettive del 29,2%, contro valori medi per il Trentino e per l'Italia del 6-7%. Sulle caratteristiche storiche del fenomeno si veda Prioux, 1993.

Übersicht 8 / Prospetto 8

Durchschnittliche Anzahl der Kinder der Frauen mit weniger als 25 sowie mit 30 und mehr Jahren, nach Gleichaltrigen (1958-1995) und nach Generationen (1930-1963) in Südtirol (a)**Numero medio di figli per donne di età inferiore a 25 anni e di 30 anni e più, per contemporanei (1958-1995) e per generazioni (1930-1963), in Trentino-Alto Adige (a)**

JAHRE	Daten für Gleichaltrige Dati per contemporanei			JAHRE	Daten für Generationen Dati per generazioni		
	< 25 Jahre	> 30 Jahre	Gesamtfruchtbarkeitsziffer		< 25 Jahre	> 30 Jahre	Gesamtfruchtbarkeitsziffer
ANNI	< 25 anni	> 30 anni	Tasso di fecondità totale (TFT)	ANNI	< 25 anni	> 30 anni	Tasso di fecondità totale (TFT)
1958	0,48	1,31	2,50	1930	0,45	1,31	2,51
1963	0,58	1,38	2,90	1935	0,47	1,08	2,43
1968	0,65	1,20	2,71	1940	0,56	0,80	2,26
1973	0,64	0,89	2,32	1945	0,63	0,60	2,02
1978	0,52	0,63	1,76	1950	0,63	0,58	1,84
1983	0,41	0,58	1,53	1955	0,56	0,60	1,71
1984	0,37	0,58	1,46	1956	0,56	0,61	1,71
1985	0,35	0,57	1,44	1957	0,52	0,63	1,71
1986	0,32	0,55	1,38	1958	0,50	0,63	1,67
1987	0,31	0,56	1,37	1959	0,48	0,67	1,66
1988	0,28	0,60	1,38	1960	0,47	0,65	1,64
1989	0,26	0,59	1,38	1961	0,43	0,68	1,63
1990	0,24	0,66	1,41	1962	0,40	0,67	1,59
1991	0,23	0,66	1,38	1963	0,37	0,69	1,58
1992	0,24	0,70	1,42				
1993	0,22	0,65	1,36				
1994	0,20	0,70	1,35				
1995	0,19	0,72	1,35				

(a) Bei den Werten handelt es sich um kumulierte Häufigkeiten innerhalb der Altersklassen
I valori rappresentano frequenze cumulate nelle classi

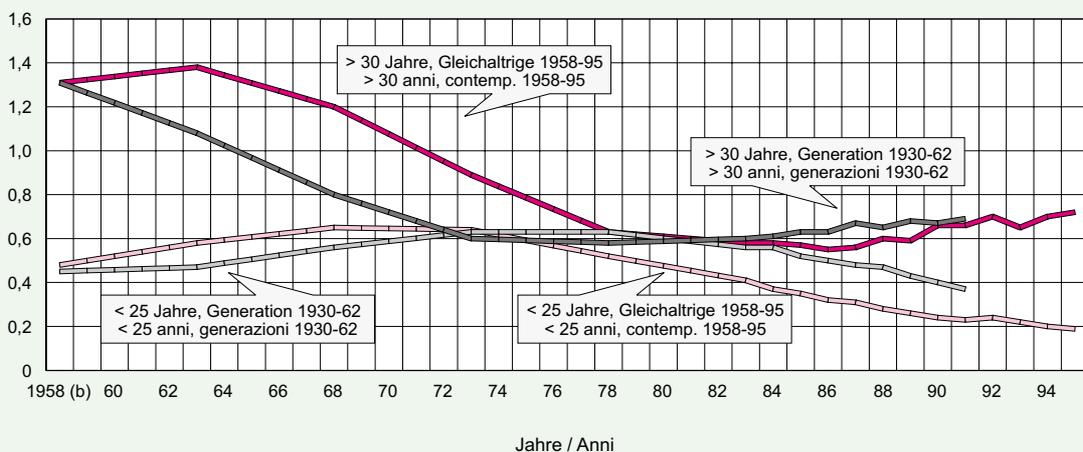
Quelle: Auswertung von Daten des ISTAT, ASTAT und des Statistischen Dienstes der Autonomen Provinz Trient
Fonte: elaborazioni dati ISTAT, ASTAT e Servizio Statistica di Trento

zuvor erreichten Höchststandes entspricht. Wie bereits gesagt, verbergen sich hinter diesem Verlauf die Auswirkungen der Eheschließungsrate, die zunächst eine steigende Tendenz zeigte (begleitet von einem frühen Heiratsalter, mit dem wiederum die Verminderung des Durchschnittsalters bei der Mutterschaft und insbesondere das Alter der Mutter bei der Geburt des ersten Kindes gekoppelt war), danach nahm sie einen umgekehrten Verlauf u. ging ab der zweiten Hälfte der siebziger Jahre schrittweise zurück, in einem Kontext, der auch das Hinausschieben der Eheschließung begünstigte⁷.

prima. Come si è visto, dietro tali sviluppi si cela l'effetto dell'evoluzione della nuzialità, dapprima in rialzo (e associata ad una anticipata età al matrimonio, alla quale si lega, a sua volta, l'abbassamento dell'età media alla maternità e, in specie, dell'età alla nascita del primogenito); poi, con meccanismo inverso, in progressiva caduta dalla seconda metà degli anni settanta, in un contesto che favorisce anche il rinvio delle nozze⁷.

⁷ Das Durchschnittsalter der Mutter bei der Geburt des ersten Kindes geht von 26,8 Jahren am Beginn der sechziger Jahre auf 26,2 im Jahr 1964 und auf 25,5 in den Jahren 1974-75 zurück (in Italien von 25,8 auf 24,7 Jahre), als deutliches Zeichen eines früher einsetzenden Fortpflanzungsverhaltens. In der Folge steigt es wieder (unter dem Einfluß des zunehmenden Eheschließungsalters und der verlängerten Schul- und Berufsausbildung) auf 28,6 Jahre im Jahr 1995 an. Auf die Südtirol allein bezogen, zeigen die für die Jahre 1973-1995 verfügbaren Daten, in enger Anlehnung an die beschriebenen Entwicklungen, zunächst einen leichten Rückgang und dann einen schrittweisen, aber langsameren Anstieg bis zu den jetzigen 28,1 Jahren. Außer der Veränderung des Eheschließungsalters wirkt sich auch die zunehmende Vergrößerung des Zeitabstandes zwischen Heirat und Geburt des ersten Kindes (in der Provinz

Grafik 4 / Grafico 4

Durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau in Trentino-Südtirol mit 15-24 und 30-49 Jahren; Gleichaltrige (1958/1995) und Generationen (1930/1962) (a)**Numero medio di figli per donna in Trentino-Alto Adige, in età 15-24 e 30-49 anni; contemporanei (1958/1995) e generazioni (1930/1962) (a)**

(a) Bei den Werten handelt es sich um kumulierte Häufigkeiten innerhalb der Altersklassen
I valori rappresentano frequenze cumulate nelle classi

(b) Jahr 1958 = Generation 1930
Anno 1958 = generazione 1930

Landesinstitut für Statistik - 1998/sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/sr

Bei der Entwicklung der durchschnittlichen Anzahl der Kinder, die von über dreißigjährigen Frauen zur Welt gebracht wurden, ist nach der Phase des Wirtschaftsbooms ein ununterbrochener Rückgang bis gegen die Mitte der achtziger Jahre zu verzeichnen (von 1,38 auf 0,55); danach wird dieser Trend unterbrochen und es setzt ein Anstieg ein, der vor allem für die Zukunft interessant ist. Der Index steigt nämlich wieder auf 0,71 im Mittel des Zweijahreszeitraums 1994-95 (+29%) an, was bedeutet, daß mehr als die

Per quanto attiene alla dinamica del numero medio di figli procreato oltre i trent'anni di età, dopo il periodo del boom economico si assiste ad una sua incessante flessione fin verso la metà degli anni ottanta (da 1,38 a 0,55), allorché la tendenza si interrompe e inizia una ripresa, importante soprattutto se vista in prospettiva. L'indice risale infatti a 0,71 nella media del biennio 1994-95 (+29%), il che significa che oltre la metà dei nati attuali (e un terzo dei primogeniti, contro un sesto, venti anni addietro) proviene dalla

Bozen ist es von 25 Monaten im Jahr 1981 auf 29 Monate im Jahr 1991 angestiegen, im Norden von 28 Monaten im Jahr 1981 auf 36 Monate im Jahr 1991) sowie zwischen erstem und zweitem Kind auf die Erhöhung des Alters der Mutter bei der Geburt aus, wobei sich zunehmend Spätruchtbarkeitsmodelle durchsetzen.

L'età media della madre alla nascita del primogenito, scende in Trentino-Alto Adige da 26,8 anni all'inizio degli anni sessanta a 26,2 nel 1964 e, poi, ancora a 25,5 nel 1974-75 (in Italia da 25,8 a 24,7 anni), a sottolineare una sensibile anticipazione dei comportamenti fecondi. Risale, successivamente (risentendo della crescita dell'età al matrimonio e dell'allungamento del periodo di istruzione e di formazione-lavoro), fino a 28,6 anni nel 1995. Relativamente alla sola provincia di Bolzano, i dati disponibili per gli anni 1973-1995, in stretto accordo con gli andamenti descritti mostrano dapprima una lieve flessione, poi una crescita graduale ma più lenta fino ai 28,1 anni attuali. Sull'innalzamento dell'età al parto incide, oltre alla variazione dell'età alle nozze, anche il progressivo allungamento dell'intervallo tra matrimonio e nascita del primogenito (in provincia di Bolzano se è passato da 25 mesi nel 1981 a 29 nel 1991, nel Norditalia da 28 mesi nel 1981 a 36 mesi nel 1991) e di quello tra il primo e il secondo figlio, con l'affermarsi di modelli di procreazione tardiva.

Hälfte der jetzt Geborenen (und ein Drittel der Erstgeborenen, gegenüber einem Sechstel vor zwanzig Jahren) aus der betreffenden Altersklasse stammt.

Die jüngsten Daten bestätigen im wesentlichen einen Wiederanstieg der Fruchtbarkeit im fortgeschrittenen Alter, gemäß einer Tendenz, die mittlerweile auch in der Längsschnittbetrachtung zu beobachten ist. Mit anderen Worten, die Fortpflanzungsmuster der Paare, die sich früher auf die zunehmende Beschränkung der in der Geburtenfolge später Geborenen stützten und demnach vor allem die reiferen Fortpflanzungsalter betrafen (im Zuge einer Geburtenregelung, die auch technisch wirksamer wurde), könnten heute auf die Suche und Etablierung neuer Gleichgewichte durch das Hinausschieben der Mutterschaft verweisen. Damit könnten die familiären Bedürfnisse und der Wunsch der Frau nach persönlicher Verwirklichung in Einklang gebracht werden, Hand in Hand mit den von der sozioökonomischen Modernisierung diktierten Veränderungen (Studium, Arbeit, Freizeit).

classe in questione.

I dati più recenti confermano in sostanza un recupero della fecondità nelle età tardive, secondo una tendenza che ormai è chiaramente presente anche nell'ottica longitudinale. In altri termini, i disegni procreativi delle coppie, prima imperniati sul progressivo contenimento dei nati di ordine elevato, e quindi tali da interessare soprattutto le età riproduttive mature (per il tramite di un controllo delle nascite divenuto anche tecnicamente più efficace), rivelerebbero, oggigiorno, la ricerca e l'affermarsi di nuovi equilibri attraverso la posticipazione dell'esperienza riproduttiva. Con essa verrebbero a conciliarsi le esigenze familiari e di realizzazione personale della donna con i cambiamenti imposti dalla modernizzazione socio-economica (studio, lavoro, tempo libero).

Grafik 5 / Grafico 5

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern nach einigen Altersklassen in Südtirol - 1971 bis 1995
 Indexpzahlen, Grundlage 1971 = 100

Tassi specifici di fecondità per alcune classi di età in provincia di Bolzano - 1971 fino 1995
 Numeri indici, base 1971 = 100



Landesinstitut für Statistik - 1998/sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/sr

Angesichts der Mindestwerte der Fruchtbarkeit unter 25 Jahren - die sich auch in diesem Fall allmählich im langsameren Wandel des Verhaltens der Generationen widerspiegeln (Grafik 4) - und des Rückgangs in der Altersklasse von 25 bis 29 Jahren (derzeit weniger als 0,5 Kinder pro Frau, Grafik 5) ist das Interesse für den Anstieg der Geburten bei den reiferen Klassen verständlich. Wenn die neuen Entwicklungen vorerst auch keinen wesentlichen Geburtenzuwachs zur Folge haben, sind doch ihre Auswirkungen für die Zukunft interessant, da die Spätfruchtbarkeit immer mehr zu einem Kennzeichen der jüngeren Generationen wird; dabei handelt es sich um jene zahlenmäßig starken Jahrgänge, die zur Zeit des Babybooms geboren wurden und heute Anfang dreißig sind. Dieses Phänomen scheint sich in Wiederholung der Situation in Nord- und Mittelitalien (der Süden ist noch nicht soweit) auch in Trentino-Südtirol zu konsolidieren und mit einer Rückkehr zu einer nicht mehr so niedrigen Fruchtbarkeit vereinbar zu sein. Es könnte sich also auf lokaler Ebene das wiederholen, was bereits in einigen Ländern Nord- und Mitteleuropas eingetreten ist, wo der Anstieg bei den reiferen Altersklassen von einer höheren Fruchtbarkeit begleitet ist.

2.4.3. Die Übersichten 9 und 10 sowie die Grafiken 6 und 7 verdeutlichen, in welchem Umfang und in welcher Art die beiden Provinzen und die Sprachgruppen in Südtirol an den Veränderungen des Timings der Fruchtbarkeit in der Region beteiligt sind.

Insgesamt bestätigt sich die reifere Entwicklung der Fortpflanzungsdynamik im Trentino gegenüber Südtirol (Übersicht 9). Im besonderen hat die (absolute und relative) Häufigkeit der von Müttern mit dreißig und mehr Jahren zur Welt gebrachten Kinder zwischen 1981 und 1995 zugenommen, im Trentino schneller als in Südtirol. Heute hat die Fruchtbarkeit dieser Mütter (in beiden Fällen durchschnittlich 0,7 Kinder) im Trentino einen Anteil von 56,6% an der Gesamtfruchtbarkeit (35,6% im Jahr 1980), gegenüber 49,9% in Südtirol (36,8%).

Dati i livelli minimi raggiunti dalla fecondità al di sotto dei 25 anni - che il più lento mutare del comportamento delle generazioni (grafico 4) anche in questo caso va gradualmente rispecchiando - e il calo (oggi meno di 0,5 figli per donna) osservato nelle età di 25-29 anni (grafico 5), si intende l'interesse per il rialzo verificatosi nelle classi mature. Se i nuovi sviluppi per ora non implicano un sostanziale incremento delle nascite, ne sono però interessanti i risvolti prospettivi, poiché la fecondità tardiva marca sempre più le generazioni recenti, quelle cioè più folte nate nell'epoca del baby boom, che in questa fase varcano la soglia dei trent'anni di età. Il fenomeno sembra consolidarsi in Trentino-Alto Adige sulla scia di quanto emerso nelle regioni centro-settentrionali (ma non ancora nel Mezzogiorno), e risultare compatibile con un ritorno verso una fecondità meno depressa. Potrebbe, cioè, ripetersi localmente quanto già osservato in alcuni Paesi del nord e del centro Europa, dove il rialzo nelle età mature si associa ad una più elevata fecondità.

2.4.3. I prospetti 9 e 10 e i grafici 6 e 7 aiutano a comprendere in che misura e con quali caratteristiche le due componenti provinciali e i gruppi linguistici altoatesini partecipano ai cambiamenti di cadenza della fecondità regionale.

Nell'insieme si ha conferma della più matura evoluzione della dinamica riproduttiva del Trentino rispetto alla provincia di Bolzano (prospetto 9). In particolare, la frequenza (assoluta e relativa) dei nati da madri di trenta anni e più si è accresciuta, tra il 1981 e il 1995, più rapidamente nella prima che non nella seconda provincia. Oggi, la fecondità di dette madri (oltre 0,7 figli in media, in entrambi i casi) pesa in Trentino per il 56,6% del totale (35,6% nel 1980) contro il 49,9% della provincia di Bolzano (36,8%).

Grafik 6 / Grafico 6

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern in Südtirol und im Trentino - 1971 und 1995

Tassi specifici di fecondità in provincia di Bolzano e in Trentino - 1971 e 1995



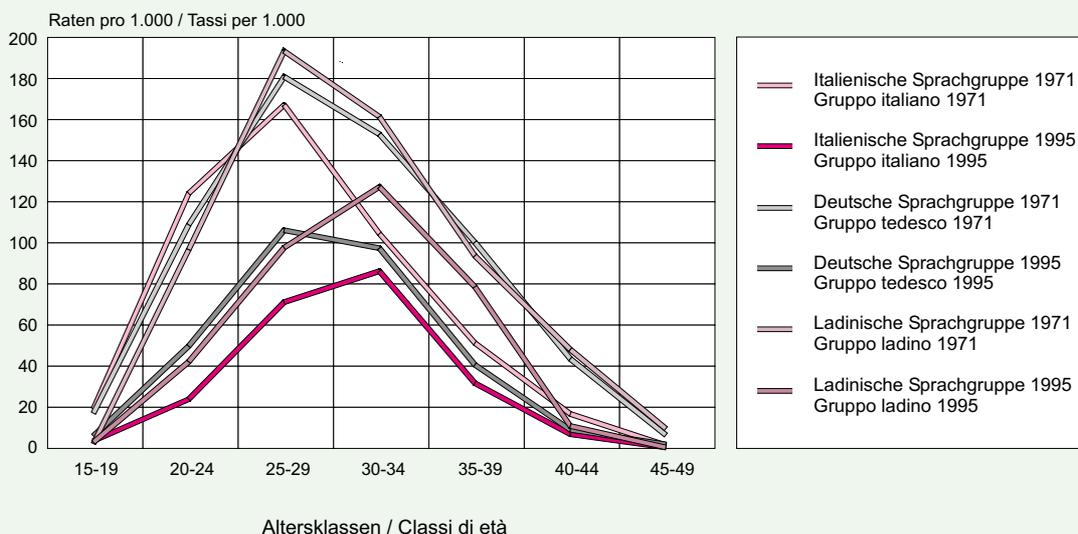
Landesinstitut für Statistik - 1998/sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/sr

Grafik 7 / Grafico 7

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern nach Sprachgruppen in Südtirol - 1971 und 1995

Tassi specifici di fecondità per gruppo linguistico in provincia di Bolzano - 1971 e 1995



Landesinstitut für Statistik - 1998/sr

Istituto provinciale di statistica - 1998/sr

Übersicht 9 / Prospetto 9

Durchschnittliche Anzahl der Kinder nach Alter der Mutter in Südtirol und im Trentino (a) - 1971, 1981 und 1995**Numero medio di figli per età della madre in provincia di Bolzano e di Trento (a) - 1971, 1981 e 1995**

	Südtirol Provincia di Bolzano			Provinz Trient Provincia di Trento			
	1971	1981	1995	1971	1981	1995	
Altersklassen							Classi di età
15-19	0,13	0,08	0,03	0,03	0,05	0,02	15-19
20-24	0,63	0,44	0,21	0,44	0,36	0,12	20-24
25-29	0,85	0,61	0,47	0,78	0,50	0,41	25-29
30-34	0,60	0,40	0,47	0,58	0,33	0,46	30-34
35 und mehr	0,53	0,28	0,24	0,46	0,18	0,26	35 e oltre
Zeitbezogene							
Fruchtbarkeitsziffer	2,74	1,82	1,42	2,29	1,42	1,28	TFTM
Prozentanteil von 30-jährigen und mehr	41,3	37,5	49,9	45,4	36,5	56,6	Percentuale di 30-enni e oltre
Durchschnittsalter bei der Mutterschaft	29,2	28,7	30,0	30,0	28,5	30,9	Età media alla maternità

(a) Bei den Werten handelt es sich um kumulierte Häufigkeiten innerhalb der Altersklassen
I valori rappresentano frequenze cumulate nelle classi

Quelle: Auswertung von Daten des ISTAT, ASTAT und des Statistischen Dienstes der Autonomen Provinz Trient
Fonte: elaborazioni dati ISTAT, ASTAT e Servizio Statistica di Trento

Übersicht 10 / Prospetto 10

Durchschnittliche Anzahl der Kinder nach Alter der Mutter und Sprachgruppe in Südtirol (a) - 1981 und 1995**Numero medio di figli per età della madre e gruppo linguistico in provincia di Bolzano (a) - 1981 e 1995**

	Italienisch Italiano		Deutsch Tedesco		Ladinisch Ladino		
	1981	1995	1981	1995	1981	1995	
Altersklassen							Classi di età
15-19	0,03	0,02	0,06	0,03	0,02	0,01	15-19
20-24	0,26	0,12	0,42	0,25	0,31	0,21	20-24
25-29	0,41	0,35	0,66	0,53	0,78	0,48	25-29
30-34	0,28	0,43	0,46	0,48	0,49	0,63	30-34
35 und mehr	0,16	0,19	0,38	0,25	0,33	0,44	35 e oltre
Zeitbezogene							
Fruchtbarkeitsziffer	1,14	1,11	1,97	1,54	1,94	1,77	TFTM
Prozentanteil von 30-jährigen und mehr	38,6	55,9	42,5	47,8	42,6	60,4	Percentuale di 30-enni e oltre
Durchschnittsalter bei der Mutterschaft	28,9	30,6	29,5	29,9	30,0	31,3	Età media alla maternità

(a) Bei den Werten handelt es sich um kumulierte Häufigkeiten innerhalb der Altersklassen
I valori rappresentano frequenze cumulate nelle classi

Quelle: ISTAT, ASTAT, eigene Auswertung

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione propria

Eine deutlichere Verschiebung der Fortpflanzung hin zu einem reiferen Alter (Übersicht 10) ist der Bevölkerung des Trentino und dem italienischsprachigen Teil in Südtirol gemeinsam, trotz der Unsicherheit in bezug auf die statistischen Informationen der letzten Jahre. In dieser Gruppe sind die Geburten der Altersklasse 30-49 nämlich von 0,36 auf 0,62 pro Frau angestiegen und machen nunmehr 56% aller Geburten aus. Bei den anderen beiden Sprachgruppen scheint sich die Tendenz in der ladinischen Bevölkerung schneller abzuzeichnen als in der deutschen.

Territorial aufgeschlüsselte Daten (Übersicht 11) bringen jedoch auch innerhalb der deutschen Sprachgruppe sehr unterschiedliche Verhaltensweisen zutage. Die beim Timing festgestellten Abweichungen verändern aber auch grundlegend die soeben gebildeten Urteile über das in der deutschen Sprachgruppe vorherrschende Fortpflanzungsverhalten und ebenso die Schlußfolgerungen in bezug auf die italienischsprachige Bevölkerung.

So zeigt sich bei der in den beiden größten Städten Südtirols ansässigen deutschsprachigen Bevölkerung erwartungsgemäß eine geringere Fruchtbarkeit als bei den entsprechenden Bevölkerungen der mittleren und vor allem der kleineren Ortschaften, in denen sie die Mehrheit stellt. Eine vor allem in Bozen deutlich ausgeprägte Spätfruchtbarkeit ist daher nicht weiter überraschend, sondern für ein städtisches und sozial fortgeschrittenes Umfeld typisch. Die Anteilsätze von Kindern deutschsprachiger Mütter mit dreißig und mehr Jahren betragen in Bozen 62,9% und in Meran, Brixen und Bruneck 51-52% gegenüber 45,1% und 42,5% in den kleineren Ortschaften. Das bedeutet, wie auch Übersicht 11 beweist, daß die Fruchtbarkeit über dreißig Jahre in der Stadt - aber auch im Unterland, einem auf Bozen ausgerichteten Gebiet - bei der deutschsprachigen Gemeinschaft systematisch höher ist als bei der italienischsprachigen.

Un più deciso spostamento della procreazione verso le età più mature accomuna alla popolazione trentina quella altoatesina di lingua italiana (prospetto 10), nonostante le incertezze sull'informazione statistica relative agli ultimi anni. In quel gruppo, le nascite della classe 30-49 anni sono in effetti salite da 0,36 a 0,62 per donna, e ammontano ora al 56% del totale dei nati. Negli altri due gruppi etnici, la tendenza sembra invece delinearisi più velocemente nella popolazione ladina che non in quella di lingua tedesca.

Dati più dettagliati territorialmente (prospetto 11) fanno però emergere comportamenti molto diversificati anche all'interno del gruppo tedesco. Non solo, ma le divergenze che si riscontrano nella cadenza modificano sostanzialmente le valutazioni appena raccolte sui comportamenti riproduttivi che prevalgono nel gruppo tedesco, come pure le conclusioni rispetto alla popolazione italofona.

Così, conformemente alle aspettative, i residenti di lingua tedesca nelle due maggiori città altoatesine esprimono una minore fecondità rispetto alle omologhe popolazioni dei centri intermedi e soprattutto di quelli più piccoli, laddove ne costituiscono il gruppo dominante. Non sorprende, quindi, di ritrovare, soprattutto a Bolzano, anche una più pronunciata fecondità tardiva, caratteristica diffusa nei contesti urbani e socialmente avanzati. Le proporzioni di nati da madri di etnia tedesca, con trent'anni e più, sono però a Bolzano del 62,9% e a Merano, Bressanone e Brunico del 51-52% a fronte di proporzioni del 45,1% e 42,5% nei centri di minore ampiezza. Ciò significa, come prova lo stesso prospetto 11, che in città - ma anche nella Bassa Atesina, area imperniata su Bolzano - la fecondità oltre i trent'anni di età è sistematicamente più intensa nella comunità di lingua tedesca che non in quella di lingua italiana.

Übersicht 11 / Prospetto 11

Durchschnittliche Anzahl der Kinder nach Alter der Mutter und Sprachgruppe in einigen Südtiroler Gemeinden und Gebieten - 1990

Kumulierte Häufigkeiten innerhalb der Altersklassen

Numero medio di figli per età della madre e gruppo linguistico in alcuni comuni e aree della provincia di Bolzano - 1990

Valori cumulati nelle classi

ALTERSKLASSEN CLASSI DI ETÀ	Bozen Bolzano		Meran Merano		Brixen und Bruneck Bressanone e Brunico		Südtiroler Unterland (a) Bassa Atesina (a)	
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco
15-19	0,01	0,01	0,05	0,03	0,01	0,01	0,05	0,02
20-24	0,11	0,16	0,10	0,17	0,12	0,23	0,19	0,18
25-29	0,40	0,36	0,43	0,43	0,48	0,47	0,49	0,50
30-34	0,36	0,63	0,36	0,51	0,37	0,48	0,35	0,52
35 und mehr / 35 e oltre	0,19	0,26	0,17	0,16	0,22	0,26	0,18	0,25
Zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer TFTM	1,07	1,41	1,09	1,31	1,19	1,44	1,25	1,46
Prozentanteil der 30jährigen und mehr / Percentuale di 30enni e più	51,5	62,9	48,5	51,2	49,3	51,5	42,7	52,4

ALTERSKLASSEN CLASSI DI ETÀ	Deutsche Gemeinden < 85% (b) Comuni tedeschi < 85% (b)		Deutsche Gemeinden ≥ 85% (c) Comuni tedeschi ≥ 85% (c)	
	Deutsch Tedesco	Übrige Bevölkerung Resto della popolazione	Deutsch Tedesco	Übrige Bevölkerung Resto della popolazione
15-19	0,02	0,04	0,05	0,03
20-24	0,26	0,21	0,31	0,38
25-29	0,50	0,46	0,64	0,56
30-34	0,46	0,49	0,46	0,47
35 und mehr / 35 e oltre	0,19	0,18	0,28	0,30
Zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer TFTM	1,44	1,38	1,72	1,74
Prozentanteil der 30jährigen und mehr / Percentuale di 30enni e più	45,1	48,6	42,5	44,2

 (a) Branzoll, Neumarkt, Leifers, Salurn und Pfatten
Bronzolo, Egna, Laives, Salorno e Vadena

 (b) Gemeinden mit deutschsprachiger Mehrheit zwischen 50 und 85% der Wohnbevölkerung
Comuni con maggioranza tedescofona tra il 50 e l'85% dei residenti

 (c) Gemeinden mit deutschsprachiger Mehrheit ≥ 85% der Wohnbevölkerung
Comuni con maggioranza tedescofona ≥ 85% dei residenti

Quelle: ISTAT, ASTAT, eigene Auswertung

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione propria

Diese Tatsache ist wichtig, da sie die bisher auf Provinzebene herrschende Vorstellung umstößt, die italienischsprachige Gruppe würde mit ihrem Fortpflanzungsverhalten Bezugsmodell für die Südtiroler Fruchtbarkeit sein. Nach dem bisher Gesagten, nach den Ergebnissen einschlägiger Untersu-

Il fatto è importante, poiché ribalta la concezione, finora emersa su scala provinciale, che il gruppo italofono rappresenti, con le sue scelte procreative, il modello di riferimento della fecondità altoatesina. Stando a quanto già accennato, ai risultati di specifiche indagini sulla stagionalità delle nascite

chungen über die jahreszeitliche Bedingtheit der Geburten (Ascolani, Tonini, 1995) und nach den noch folgenden Aussagen (s. § 3) über Intensität und Timing des Phänomens in den mitteleuropäischen Ländern scheint an diesem Punkt allenfalls die Schlußfolgerung möglich, daß sich die deutschsprachige Stadtbevölkerung mehr als die anderen drei erfaßten Unterbevölkerungen jenen Situationen nähert, die heute als modellhaft für die möglichen zukünftigen Entwicklungen der Fruchtbarkeit angesehen werden. Natürlich muß auch betont werden, daß die gesammelten Elemente zwar aufschlußreich für die unterschiedlichen Ausprägungen der Fruchtbarkeit der einzelnen Sprachgruppen sind, daß aber insbesondere für den städtischen Bereich noch zusätzliche und eingehendere Nachforschungen über Bedingungen und Ursachen des Phänomens notwendig wären, die mit Hilfe der bloßen meldeamtlichen Informationen und der bisherigen Untersuchungen nicht möglich sind.

(Ascolani, Tonini, 1995) e a quel che si dirà più oltre (v. § 3) su intensità e cadenza del fenomeno nei Paesi mitteleuropei, a tal punto sembrerebbe, semmai, di poter concludere che è la comunità urbana di lingua tedesca a risultare più vicina delle altre subpopolazioni individuate alle situazioni alle quali oggi si guarda come modello riguardo ai possibili sviluppi futuri della fecondità. Naturalmente è appena il caso di ribadire che gli elementi raccolti, pur fornendo indicazioni significative sui differenziali interetnici di fecondità, abbisognano, specie nei riguardi del contesto urbano, di altri e più approfonditi accertamenti su condizioni e ragioni del fenomeno, non certo possibili alla luce delle sole informazioni anagrafiche e del tipo d'analisi fin qui svolte.



3 Die Aussichten für die Entwicklung der Fruchtbarkeit

Le prospettive d'evoluzione della fecondità

3.1. DIE SCHWIERIGKEITEN DER ANALYSE

Es hat sich gezeigt, daß der Rückgang der Fruchtbarkeitsquote in Südtirol im Verlauf des letzten Jahrzehnts stark nachgelassen hat, sodaß ein Ende der überaus langen rückläufigen Phase in Sicht ist. Die Entwicklung erinnert an jene des gesamten Nordens und ganz Italiens, allerdings hat die Abwärtsentwicklung den konjunkturellen Index dort auf weit niedrigere Werte gedrückt.

Für die deutsche Sprachgruppe im besonderen scheint sich die Entwicklung der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer auf Werte zuzubewegen, die nicht weit unter der Schwelle von 1,5 Kindern pro Frau liegen. Über dieser Schwelle dürfte indes die Gruppe A liegen (Land- und Berggemeinden), während für die Gruppe B (mittlere Gemeinden, die den Einfluß der städtischen Verhaltensweisen stärker zu spüren bekommen) Werte in der Größenordnung von 1,3/1,4 Kinder pro Frau wahrscheinlicher sind. Größeren Schwankungen (1,5/1,8) ist dagegen der Rückgang der Fruchtbarkeit bei den Ladinern unterworfen, deren Werte sich normalerweise denen der deutschen Untergruppe mit höherer Fruchtbarkeit nähern. Die italienische Sprachgruppe dagegen scheint den Tiefpunkt bereits überwunden zu haben, wenngleich sich der mäßige Aufschwung schon bald zu einem leichten Schwanken der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer um Werte von einem Kind pro Frau gewandelt hat.

Die Vorhersagen für die Entwicklungsaussichten sind ungewiß. Die Verlangsamung des Rückganges der Fruchtbarkeit schließt

3.1. LE DIFFICOLTÀ DELL'ANALISI

Si è visto che la flessione del tasso di fecondità in provincia di Bolzano si è fortemente attenuata nel corso dell'ultimo decennio, lasciando trasparire l'esaurimento della lunghissima sequenza discendente. L'andamento riecheggia quello dell'intera ripartizione settentrionale e dell'Italia in complesso, dove il declino ha tuttavia sospinto l'indice congiunturale su valori assai più bassi.

In particolare, per l'etnia tedesca, l'andamento del TFTM sembrerebbe avviato verso valori non molto al di sotto della soglia di 1,5 figli per donna. Al di sopra di essa dovrebbe tuttavia restare la posizione del Gruppo A (comuni agricolo-montani), contro valori dell'ordine di 1,3/1,4 più probabili per il gruppo B (comuni intermedi, più soggetti all'influenza dei comportamenti urbani). Più ampie oscillazioni interessano invece la diminuzione della fecondità presso i ladini (1,5/1,8), su livelli normalmente vicini a quelli del sottogruppo tedesco a maggiore fecondità. Per gli italo-foni la fase di minimo parrebbe invece già superata, benché l'accento di ripresa si sia presto mutato in una fluttuazione modesta del TFTM intorno a valori di un figlio per donna.

Sul piano delle prospettive i pronostici sono incerti. Il rallentamento del calo della fecondità non esclude evidentemente l'eventualità

natürlich die Möglichkeit nicht aus, daß die rückläufige Tendenz anhält, sie schließt aber auch nicht die Möglichkeit einer Wende und eines nachfolgenden Wiederanstieges aus. Die Unsicherheiten in bezug auf die zukünftigen Entwicklungen rühren klarerweise von den nach wie vor großen Schwierigkeiten bei der Geburtenvorhersage her, die durch die Komplexität der Zusammenhänge zwischen der Fruchtbarkeit und ihren (wirtschaftlichen, soziokulturellen, psychologischen und institutionellen) Determinanten sowie durch die problematische Vorhersehbarkeit dieser Kausalfaktoren selbst bedingt sind.

Für das Vorgehen scheinen zwei grundsätzliche Entscheidungen außer Frage zu stehen. Auf der einen Seite muß jede Hypothese über die Entwicklung der Fruchtbarkeit in Südtirol (hinsichtlich Intensität und Timing) im Lichte der für jede ethnisch-sprachliche Komponente wahrscheinlichsten und plausibelsten Verhaltensweisen überprüft werden; auf der anderen Seite muß die angenommene Kongruenz auf ihre Übereinstimmung mit dem wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Kontext hin überprüft werden. Die Entwicklungsaussichten des Phänomens und die Richtung der möglichen Veränderungen müssen daher im Hinblick auf diese Orientierungen gesehen werden, wobei in erster Linie von den jüngsten Entwicklungen auf internationaler Ebene auszugehen ist.

che la diminuzione prosegua, ma neppure esclude la possibilità che esso preceda svolte al rialzo. Com'è evidente, l'incertezza sui futuri sviluppi sconta le sempre ardue difficoltà della previsione delle nascite, data la complessità dei rapporti tra la fecondità e le sue determinanti (economiche, socio-culturali, psicologiche e istituzionali), e la stessa problematica prevedibilità di tali fattori causali.

Operativamente, due scelte di fondo paiono indiscutibili. Da un lato, che ogni assunzione d'ipotesi sullo sviluppo futuro della fecondità altoatesina (in intensità e cadenza) venga vagliata alla luce dei comportamenti più probabili e plausibili per ciascuna componente etnico-linguistica; dall'altro, che la congruenza supposta trovi verifica in un contesto di compatibilità economiche, sociali e culturali. È, perciò, in rapporto a tali orientamenti che occorrerà inquadrare le prospettive di evoluzione del fenomeno e il senso dei possibili cambiamenti, traendo spunto in primo luogo da quel che suggeriscono i più recenti sviluppi in campo internazionale.

3.2. AKTUELLE ENTWICKLUNGEN AUF INTERNATIONALER EBENE UND MÖGLICHE AUSSICHTEN

3.2.1. Aus den Erfahrungen der letzten zehn Jahre in verschiedenen westeuropäischen Ländern, in denen der Rückgang der Fruchtbarkeit früher eingesetzt hat als in Italien, ergeben sich divergierende Tendenzen bei den Verhaltensweisen (Übersicht 12). In einigen Ländern setzte sich der Abwärtstrend fort (Italien, Spanien, Portugal und Griechenland), in anderen kam es zu einer fluktuierenden Entwicklung: nach unten (Frank-

3.2. SVILUPPI RECENTI IN CAMPO INTERNAZIONALE E POSSIBILI ASPETTATIVE

3.2.1. L'esperienza fatta nell'ultimo decennio dai diversi paesi dell'Europa occidentale che hanno preceduto l'Italia nella discesa della fecondità, segnala tendenze divergenti nei comportamenti (prospetto 12). In alcuni paesi si è avuta una prosecuzione del declino (Italia, Spagna, Portogallo e Grecia); in altri un andamento fluttuante: al ribasso (Francia) o al rialzo (Svizzera e Austria); in altri ancora si è invece registrata una ripresa più

reich) oder nach oben (Schweiz und Österreich); wieder in anderen war dagegen ein mehr oder weniger deutlicher Anstieg festzustellen (stärker in Dänemark, Island, Norwegen, Schweden, schwächer in den Niederlanden, im Vereinigten Königreich, in der ehemaligen Bundesrepublik Deutschland, in Belgien und Luxemburg), der aber nie nennenswert über die Austauschschwelle hinausgegangen ist. In den letztgenannten Ländern, wie auch in manchen außereuropäischen Staaten (Kanada, USA und Neuseeland), war der Wiederanstieg der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer von leichten Schwankungen nach oben oder unten begleitet. Dies hat dazu geführt, daß man sich über die verschiedenen Entwicklungen und über die tatsächliche Bedeutung dieser leichten Schwankungen Gedanken machte (Day, 1995).

o meno decisa (nel primo caso in Danimarca, Islanda, Norvegia, Svezia; nel secondo caso in Olanda, Regno Unito, ex Repubblica Federale Tedesca, Belgio e Lussemburgo), che, a ogni modo, mai si è sollevata significativamente sopra la soglia di sostituzione. In questi ultimi paesi, come in altri extra-europei (Canada, USA e Nuova Zelanda), la risalita del TFTM è apparsa anche accompagnata da fluttuazioni generalmente modeste, in aumento o in diminuzione. Il fatto ha indotto a interrogarsi sui diversi andamenti e sul significato realmente attribuibile a quelle ridotte oscillazioni (Day, 1995).

Übersicht 12 / Prospetto 12

Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) in den EU-Ländern und in anderen Industriestaaten - 1965 bis 1995**Numero medio di figli per donna (TFTM) nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi industrializzati - 1965 fino 1995**

LÄNDER	Durchschnittliche Anzahl der Kinder je Frau (zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer) Numero medio di figli per donna (TFTM)					PAESI
	1965	1980	1985	1990	1995	
Österreich	2,70	1,65	1,47	1,45	1,39	Austria
Belgien	2,62	1,68	1,51	1,62	1,54	Belgio
Dänemark	2,61	1,55	1,45	1,67	1,80	Danimarca
Finnland	2,47	1,63	1,64	1,78	1,81	Finlandia
Frankreich	2,84	1,95	1,81	1,78	1,70	Francia
Deutschland	2,50	1,56	1,37	1,45	1,24	Germania
Griechenland	2,32	2,21	1,68	1,43	1,40	Grecia
Irland	4,03	3,23	2,47	2,19	1,87	Irlanda
Italien	2,66	1,64	1,39	1,29	1,17	Italia
Luxemburg	2,42	1,51	1,38	1,60	1,68	Lussemburgo
Niederlande	3,04	1,60	1,51	1,62	1,53	Paesi Bassi
Portugal	3,14	2,19	1,70	1,47	1,41	Portogallo
Großbritannien	2,89	1,90	1,79	1,84	1,71	Regno Unito
Spanien	2,94	2,18	1,63	1,33	1,18	Spagna
Schweden	2,42	1,68	1,74	2,13	1,74	Svezia
Kanada	3,16	1,67	1,61	1,71	1,66	Canada
USA	2,91	1,82	1,84	2,10	2,03	USA
Australien	2,97	1,89	1,89	1,10	1,85	Australia
Neuseeland	3,54	2,03	1,93	2,18	2,04	Nuova Zelanda
Japan	2,14	1,75	1,76	1,54	1,50	Giappone

N.B.: Bei Kanada, den USA, Australien, Neuseeland und Japan bezieht sich die letzte Angabe auf das Jahr 1994
Per Canada, USA, Australia, Nuova Zelanda e Giappone l'ultimo dato è riferito al 1994

Quelle: Monnier, de Guibert-Lantoine (1996)

Fonte: Monnier, de Guibert-Lantoine (1996)

Zum Verlauf der Fruchtbarkeit in Systemen, in denen die Geburtenregelung üblich ist - und um solche geht es bei den heutigen Untersuchungen - ist zu sagen, daß sich gemäß den allgemeinen Erwartungen der Demographen als wahrscheinlichste Reaktion auf die Veränderungen der Faktoren und Bedingungen der Fruchtbarkeit starke Schwankungen des konjunkturellen Index hätten ergeben müssen. Die Forschungen Days zeigen jedoch, daß es sich bei den derzeitigen Schwankungen mit ihren geringen Amplituden um einen ganz anderen Typ handelt als bei denjenigen, die in der Vergangenheit erfaßt wurden. Sie finden sich weitgehend analog (in bezug auf Intensität, Ablauf und Richtung) auch in Ländern, die von Geschichte und Kultur her so grundverschieden sind, daß dieselben demographischen Unterschiede unter anderen Umständen gerade mit den Verschiedenheiten des Bezugsrahmens erklärt worden sind.

Nach Day haben sich in jenen Ländern, in denen es um die Mitte der achtziger Jahre zu einem Wiederanstieg der Fruchtbarkeit gekommen ist, heute gemeinsame Bedingungen herausgebildet, die den Einfluß kurzfristiger wirtschaftlicher und politischer Veränderungen auf das Phänomen abschwächen. Ursache dieser Veränderungen sind die allseits bekannten Faktoren der Emanzipation der Frau innerhalb der Zweierbeziehung und der Familie sowie auf dem Arbeitsmarkt; weiters die auf eine kleine Familie - das europaweit gesellschaftlich anerkannte Modell - ausgerichteten Verhaltensweisen und Fortpflanzungsentscheidungen (niedrige Geburtenfolgen und Spätfruchtbarkeit). Diese gemeinsamen Entwicklungen tragen nicht nur dazu bei, die Unterschiede beim Fortpflanzungsverhalten zwischen den verschiedenen Ländern zu verringern, sondern fördern für die Zukunft auch deren grundsätzliche Stabilität, die ihrerseits Voraussetzung für ein mögliches und wahrscheinliches Einpendeln der Fruchtbarkeit auf Werte um die Austauschschwelle ist.

3.2.2. Letzten Endes scheint sich, entgegen den oben dargelegten Ansichten, aus den jüngsten Erfahrungen der westlichen Länder ein Bild zu ergeben, das eher auf die Auf-

Va infatti ricordato in merito alla dinamica della fecondità in regimi a preminente controllo delle nascite - quali sono quelli oggi studiati - che, in base alle aspettative tradizionali dei demografi avrebbero dovuto manifestarsi ampie fluttuazioni dell'indice congiunturale come risposta più probabile alle modificazioni intervenute nei fattori e nelle condizioni della fecondità. Le ricerche di Day mostrerebbero invece che le fluttuazioni attuali, così esigue in ampiezza, sono ben diverse da quelle categorizzate in passato. Esse si ritrovano con strette analogie (in intensità, cadenza e direzione) anche in paesi così largamente diversi per storia e cultura, che in altre circostanze i medesimi contrasti demografici sono stati interpretati proprio con le disparità del quadro di riferimento.

Secondo Day, i paesi nei quali sono sorti movimenti di ripresa della fecondità alla metà degli anni ottanta, sono oggi accomunati dallo sviluppo di condizioni che riducono l'impatto sul fenomeno di cambiamenti economico-politici di breve termine. Alla radice della trasformazione sono i fattori ben noti dell'emancipazione femminile all'interno della coppia e della famiglia, e sul mercato del lavoro; e il convergere di atteggiamenti e scelte riproduttive (bassi ordini di nascita e fecondità tardiva) verso una famiglia di ampiezze ridotte, che rappresenta il modello socialmente condiviso nel contesto europeo. Tali comuni sviluppi non solo concorrono ad attenuare il divario tra i paesi nei comportamenti fecondi, ma in prospettiva ne promuoverebbero anche la sostanziale stabilità, a sua volta premessa per un possibile e probabile assestamento della fecondità su livelli prossimi alla soglia di rimpiazzo.

3.2.2. In definitiva, contro le convinzioni susposte, la più recente esperienza dei paesi occidentali sembra definire un panorama piuttosto improntato alla conservazione delle

rechterhaltung der derzeitigen niedrigen bis extrem niedrigen Fruchtbarkeitswerte hinausläuft (Höhn, 1995). Angesichts der geringen Aussichten für einen zukünftigen Anstieg über die für den Generationsaustausch erforderliche Schwelle drängt sich jedoch im Zuge der Neubetrachtung der Merkmale der Bevölkerungsentwicklung, insbesondere in den EU-Ländern, die Frage auf, welche Bedeutung die heutige Auseinanderentwicklung des Fortpflanzungsverhaltens hat, nachdem es in der Vergangenheit lange Zeit übereinstimmende Tendenzen aufgewiesen hat. Die Analyse liefert allerdings keine Anhaltspunkte für die Annahme, daß sich andere Verhaltensmuster durchsetzen werden, sie bestätigt nur die vorübergehende Besonderheit der Vorgänge und ihre Zugehörigkeit zu einem allgemeinen und gemeinsamen Entwicklungsmodell, innerhalb dessen es - aufgrund des Zusammenwirkens der Entwicklungsbedingungen - wahrscheinlich wieder zu einer Übereinstimmung des Fortpflanzungsverhaltens kommen wird (CE, 1995).

In jenen Ländern, die in den achtziger Jahren bereits ihren historischen Tiefstand erreicht haben, dürften die Fruchtbarkeitswerte in Zukunft unweit der für den Generationsaustausch notwendigen Schwelle liegen oder sich dieser nähern, während bei jenen Ländern, die diesen Tiefstand jetzt erreichen (beim heutigen Italien und bei Spanien handelt es sich, nach der Bundesrepublik Deutschland im Jahr 1985, auch um den absoluten historischen Tiefstand) oder ihm nahe sind, weitere und spürbare Rückgänge schwer vorstellbar sind. Bei diesen Ländern würde der außergewöhnliche und überaus schnelle Rückgang eher auf eine Umkehr und Festigung der Tendenzen schließen lassen, abgesehen von einem rein mechanistischen Quantitätssprung⁸.

aktuellen Dimensionen der Fruchtbarkeit, von niedrigem oder sehr niedrigem Niveau (Höhn, 1995). Angesichts der Aussicht auf eine improbable Erholung über die Schwelle des Generationsaustauschs, die Neubewertung der Merkmale der demografischen Entwicklung, insbesondere in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft, drängt sich jedoch die Frage auf, welche Bedeutung die heutige Auseinanderentwicklung des Fortpflanzungsverhaltens hat, nachdem es in der Vergangenheit lange Zeit übereinstimmende Tendenzen aufgewiesen hat. Die Analyse liefert allerdings keine Anhaltspunkte für die Annahme, daß sich andere Verhaltensmuster durchsetzen werden, sie bestätigt nur die vorübergehende Besonderheit der Vorgänge und ihre Zugehörigkeit zu einem allgemeinen und gemeinsamen Entwicklungsmodell, innerhalb dessen es - aufgrund des Zusammenwirkens der Entwicklungsbedingungen - wahrscheinlich wieder zu einer Übereinstimmung des Fortpflanzungsverhaltens kommen wird (CE, 1995).

Per i paesi che nel corso degli anni ottanta hanno già toccato i loro minimi storici, i livelli futuri della fecondità dovrebbero perciò mantenersi, o riportarsi, su valori meno discosti da quelli di sostituzione; mentre per i paesi che oggi conseguono tali minimi (per l'Italia attuale e la Spagna, dopo la Germania Federale del 1985, si tratta anche dei minimi storici assoluti), o sono prossimi ad essi, è difficile ipotizzare ulteriori e significative diminuzioni. Per tali paesi, la straordinaria e oltremodo rapida caduta della fecondità renderebbe, anzi, maggiormente credibile una qualche inversione e assestamento delle tendenze, al di là di un rimbalzo quantitativo puramente meccanicistico⁸.

⁸ Eine Fortsetzung des Rückgangs erscheint dagegen in jenen Ländern nicht unwahrscheinlich, die als letzte in die rückläufige Phase eingetreten sind und daher von vergleichsweise höheren Schwellenwerten der Fruchtbarkeit gekennzeichnet sind.

La prosecuzione del calo non appare invece improbabile nel caso di paesi entrati per ultimi nella fase discendente e, per questo, caratterizzati da soglie, a paragono, di più alta fecondità.

In diesem Zusammenhang analysiert wiederum Day in der obengenannten Untersuchung Voraussetzungen und Bedingungen einer potentiellen Wende, darunter die Bedeutung von Regierungsmaßnahmen, die, auch wenn sie nicht direkt auf die Förderung der Fruchtbarkeit abzielen (wie Steuermaßnahmen zugunsten der Familien), diese jedoch beeinflussen können, indem sie die Hindernisse für eine Mutterschaft abbauen (Wohnungs-, Absicherungs-, Fürsorge-, Umweltprobleme usw.). Ähnliche, jedoch aus anderen Bereichen resultierende Einflüsse - die also nicht durch besagte politische Maßnahmen kontrollierbar sind - können ebenfalls neue Anreize und Motivationsschübe für die Mutterschaft und die Familie schaffen. Es handelt sich um kulturelle Faktoren, die in die Privatsphäre hineinspielen und eine wichtige Rolle übernehmen können, wenn sie von den Medien entsprechend aufgegriffen und lanciert werden. Zum Beispiel könnte ein Rückzug ins Privatleben - mit Auswirkungen auf die Familiengröße - aus Unzufriedenheit und Enttäuschung in Zusammenhang mit beruflichen Erwartungen oder mit der Partnerschaft erfolgen, möglicherweise auch als Reaktion auf unerfreuliche Beziehungen zu Verwandten, Nachbarn oder anderen gesellschaftlichen Gruppen. Paradoxerweise kann auch die Ehescheidung eine bedeutsame Rolle spielen, und zwar durch die Bildung neuer Familien und das Nachholen von Geburten, auf die man zuvor wegen der unbefriedigenden Beziehung zum Partner verzichtet hat.

Einmal abgesehen vom Gewicht, das die wirtschaftlichen Probleme und Zwänge auf die Fruchtbarkeit ausüben, stehen solche Veränderungen auf jeden Fall in Widerspruch zur derzeit verbreiteten Kultur der individualistischen Werte, die eine derart niedrige Geburtenhäufigkeit begünstigt. Damit diese Veränderungen eintreten, müßten demnach diese Werte deutlich an Gewicht verlieren - auch als Folge der Übersteigerung der ihnen zugrundeliegenden Verhaltensweisen (Streben nach Erfolg und nach persönlicher Verwirklichung, Konsumismus usw.) - oder zumindest ihre Auswirkungen mit denen zweckmäßiger gesellschaftspoliti-

Al riguardo, lo stesso Day nella ricerca citata, esamina premesse e condizioni di una potenziale svolta, tra le quali il ruolo degli interventi di governo, anche non direttamente mirati al sostegno della fecondità (come i provvedimenti tributari e fiscali per le famiglie), ma che su quella sono capaci di incidere, allentando le remore alla maternità (problemi abitativi, della sicurezza, assistenziali, ambientali, ecc.). Analoghi influssi, ma generati in altri ambiti - cioè non controllabili attraverso dette politiche - possono, d'altra parte, restituire alla maternità e alla famiglia nuova enfasi e nuovi stimoli emotivi. Si tratta di fattori che agiscono sulla sfera privatistica e dal lato culturale, importanti specie se opportunamente filtrati e rilanciati dai mass media. Ad esempio, un ritorno al privato con effetti sulla dimensione della famiglia potrebbero conseguire da insoddisfazioni e delusioni provate in tema di aspettative di lavoro o inerenti alla vita di relazione, magari anche come risposta a rapporti non gratificanti con la parentela, il vicinato o relativi ad altri ambiti sociali. Paradossalmente un ruolo significativo può anche essere svolto dal divorzio, attraverso la formazione di nuove famiglie e il recupero di nascite alle quali si era precedentemente rinunciato per gli insoddisfacenti rapporti con il partner.

Come ben si comprende, anche prescindendo dal peso che i problemi e le costrizioni economiche hanno sulla fecondità, trasformazioni consimili risultano in ogni caso in contrasto con l'attuale cultura e diffusione dei valori individualistici, che favoriscono un così ridotto volume delle nascite. La loro realizzazione presupporrebbe pertanto un deciso appannarsi di quei valori - conseguente anche all'exasperazione dei comportamenti che essi sottendono (ricerca del successo e della realizzazione personale, consumismo, ecc.) - o almeno il contemperamento dei loro effetti con quelli di azioni e misure adeguate di politica sociale, volti ad

scher Aktionen und Maßnahmen zur Eindämmung des Geburtenrückganges zusammenfallen.

attenuare la denatalità.

3.3. DER FALL SÜDTIROL

3.3.1. Entwicklungshypothesen und Fruchtbarkeitsszenarios

3.3.1.1. Im Rückblick auf die Fruchtbarkeitstendenzen in Südtirol und im Vergleich mit den jüngsten Erfahrungen auf internationaler Ebene können nun einige abschließende Betrachtungen über die Perspektiven des Phänomens auf lokaler Ebene gemacht werden.

Es hat sich gezeigt, daß der Abwärtstrend des konjunkturellen Index in Südtirol nunmehr im Abklingen begriffen ist und daß diese Entwicklung mit den Ergebnissen der Analyse nach Sprachgruppen übereinstimmt. Unter Abwägen und Ausgleichen zwischen minimalen Abweichungen nach oben oder nach unten ergibt sich aus der Hochrechnung der Abläufe der drei Unterbevölkerungen andererseits, zumindest für die nächsten Jahre, was die bloße Extrapolation der globalen Tendenzen in der Provinz nahelegt: die substantielle Unveränderlichkeit der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer auf dem derzeitigen Stand.

Dies ist ein wichtiges Ergebnis, da es neue und bedeutsame Abschwächungen der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer als unwahrscheinlich feststellt, abgesehen von etwaigen Nivellierungen nach unten, die in diesen Jahren noch zu beobachten sind. Die Gründe hierfür sind vielfältig, angefangen von der zweifachen Feststellung, daß die differentielle Fruchtbarkeit der Sprachgruppen über die Jahre hinweg gleichgeblieben (und die Grundlagen für ein Andauern vorhanden sind) und die derzeitige Abweichung nicht auf Phasenverschiebungen des Geburtenrückganges zurückzuführen ist. Nicht stichhaltig ist die These vom Vorhandensein

3.3. IL CASO DELLA PROVINCIA DI BOLZANO

3.3.1. Ipotesi evolutive e scenari della fecondità

3.3.1.1. Il richiamo delle tendenze della fecondità in provincia di Bolzano, e il raffronto con la recente esperienza in campo internazionale, possono ora dar luogo ad alcune considerazioni conclusive su quelle che appaiono le prospettive locali del fenomeno.

Si è visto che in provincia di Bolzano l'indice congiunturale va ormai esaurendo la sua fase di discesa, e che tale andamento è in accordo con le indicazioni dell'analisi per gruppo linguistico. La proiezione della dinamica delle tre sub-popolazioni - in un gioco di compensazioni tra scarti esigui in aumento o in decremento - riscontra, dal suo canto, almeno per i prossimi anni, quanto suggerisce la mera estrapolazione delle tendenze globali della provincia: la sostanziale invarianza del TFTM sui livelli attuali.

Il risultato è importante in quanto definisce improbabili nuove e significative contrazioni del TFTM, al di là di eventuali limature al ribasso, ancora osservabili in questi anni. Le ragioni sono molteplici a partire dalla doppia constatazione che la fecondità differenziale dei gruppi linguistici si è mantenuta nel tempo (e ha radici per protrarsi in futuro); e che lo scarto attuale non è attribuibile a sfasamenti nel processo di denatalità. Né sono plausibili pretesi sentimenti di difesa della identità di gruppo, diversamente accentuati presso le tre etnie, in risposta alla modernizzazione dei comportamenti, che spingerebbe alla loro omologazione territoriale.

angeblicher Gefühle, die auf die Verteidigung der Gruppenidentität ausgerichtet und bei den drei Sprachgruppen unterschiedlich stark ausgeprägt sein sollen, als Reaktion auf die Modernisierung der Verhaltensweisen, die zu ihrer territorialen Vereinheitlichung führen würde. Die heutigen Unterschiede bei den Raten sind vielmehr ein Zeichen für den differenzierten Widerstand der lokalen kulturellen Faktoren gegenüber einer weiteren Abnahme der Fortpflanzungsintensität. Die Übereinstimmungen der Werte der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer mit der Bevölkerung des Trentino und Norditaliens im Falle der italienischsprachigen Gruppe und mit der österreichischen Bevölkerung Tirols bei den anderen beiden Gruppen unterstreichen diese Behauptung. Mit anderen Worten, es handelt sich um eine Gegensätzlichkeit von Fortpflanzungsmustern und -verhaltensweisen von Familienkonzepten⁹; diese Gegensätzlichkeit ist tief in der Geschichte und den Sitten der drei Sprachgruppen verwurzelt und dringt in die ungleichen Wirtschafts-, Erwerbs-, Gesellschafts- und Berufsstrukturen ein, die ihrerseits, wie gesagt, in einem funktionalen Zusammenhang mit dem Siedlungstyp stehen.

Wenn einerseits ein erneuter Rückgang der Fruchtbarkeit unwahrscheinlich ist, und zwar aufgrund seines gesicherten „Widerstandes“ auf verschiedenen Ebenen der spezifischen kulturellen Faktoren, so muß man sich andererseits auch fragen, mit wie hoher Wahrscheinlichkeit die zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer für unbestimmte Zeit auf den derzeitigen Werten verharrt, ob es nicht eher möglich ist, daß der Index innerhalb eines angemessenen zeitlichen Rahmens wieder ansteigt. Die Untersuchung dieser letzteren

L'odierno divario nei tassi testimonia piuttosto di una resistenza differenziata dei fattori culturali locali all'ulteriore indebolirsi delle capacità riproduttive. Le corrispondenze nei valori del tasso di fecondità totale con la popolazione trentina e dell'Italia del Nord, per gli italo-foni, e con la popolazione austriaca del Tirolo, per gli altri due gruppi, sostanziano l'asserzione. Si è di fronte, in altri termini, a una contrapposizione di scelte e atteggiamenti procreativi, di disegni familiari⁹, che ha radici profonde nella storia e nel costume dei tre gruppi etnici, e che filtra nella disparità delle strutture economiche, occupazionali e socio-professionali, a loro volta funzionalmente legate, come si è visto, alla tipologia degli insediamenti.

Se le aspettative di una rinnovata flessione della fecondità appaiono improbabili, per l'asserita „resistenza“ su livelli diversi degli specifici fattori culturali, resta anche lecito domandarsi quanto sia verosimile un indefinito ristagno del TFTM sulle soglie attuali. Ci si può chiedere se, entro un congruo orizzonte temporale, non sia invece maggiormente probabile l'avvio di una risalita dell'indice. L'esplorazione di quest'ultima eventualità, implica naturalmente anche la risposta ad altri interrogativi che al primo inevitabil-

⁹ Die interethnischen Verschiedenheiten werden auch durch die Besonderheiten der Familienstrukturen bestätigt (Ascolani, 1997): In den ladinischen Gemeinden beträgt der Anteil der Familien mit 5 und mehr Mitgliedern 24,3%, bei der deutschen Gruppe A beläuft er sich auf 23,1% (auf 21,4% dort, wo die deutsche Sprachgruppe auf jeden Fall die Mehrheit der Bevölkerung stellt); in den überwiegend italienischsprachigen Gemeinden beträgt er lediglich 6,5% (im Trentino 7,9%). Diese Unterschiede spiegeln sich in der durchschnittlichen Familiengröße wider, die von 3,4 Personen in den ladinischen und 3,3 in den deutschen Gemeinden (Gruppe A) auf 2,5 in den italienischsprachigen Zentren (im Trentino 2,6) zurückgeht.

Le differenziazioni interetiche sono ribadite dalle caratteristiche delle strutture familiari (Ascolani, 1997): le famiglie di 5 e più componenti sono il 24,3% nei comuni di lingua ladina e il 23,1% nel gruppo tedesco A (il 21,4% là dove il gruppo tedesco è comunque maggioritario), e solo il 6,5% nei comuni prevalentemente di lingua italiana (in Trentino: 7,9%). Tali divari si rispecchiano nell'ampiezza media delle unità familiari: da 3,4 persone per i comuni ladini e 3,3 per quelli tedeschi (gruppo A), si scende a 2,5 nei centri italo-foni (in Trentino: 2,6).

Möglichkeit impliziert natürlich auch die Beantwortung weiterer Fragen, die sich unweigerlich an die erste anschließen, wie jene bezüglich der Schwelle, bis zu welcher die Fruchtbarkeit nach vernünftigem Ermessen insgesamt und nach Gruppen differenziert ansteigen kann; nach ihrer Vereinbarkeit mit der sozioökonomischen Entwicklung und schließlich nach der für einen solchen angenommenen Wiederanstieg erforderlichen Zeit.

3.3.1.2. Auf die erste dieser beiden Fragen kann man antworten, daß das Fluktuieren der Fruchtbarkeit auf lange Sicht sicher realistischer ist als seine dauerhafte Unveränderlichkeit. Die Elemente und Bedingungen für die Begünstigung eines hypothetischen Wiederanstiegs fallen alle in die Kategorie der obenerwähnten Faktoren (klarerweise einschließlich jener, die auf potentielle Regierungsmaßnahmen zurückgehen, mit direkten oder indirekten Auswirkungen auf die Fruchtbarkeit). Inwieweit sie geeignet sind, mit ihren Auswirkungen in irgendeiner Weise zur Hebung der Fruchtbarkeit beizutragen, soll hier nicht weiter untersucht werden.

Bei den Einschränkungen und Fristen für einen etwaigen Wiederanstieg der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer muß man dagegen die Linien und Rhythmen der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung als Bezugspunkte heranziehen, um die Vereinbarkeit der demographischen Verhaltensweisen (in bezug auf Intensität und Timing) mit den Erfahrungen der Vergangenheit und den voraussichtlichen Entwicklungen zu überprüfen.

In diesem Zusammenhang kann man darauf hinweisen, daß die Gesamtfruchtbarkeitsrate in Südtirol im Jahr 1976 unter die für den Generationsaustausch erforderliche Schwelle gesunken ist. Seit diesem Zeitpunkt hat sie pro Jahr um durchschnittlich drei bis vier Hundertstelpunkte abgenommen. Im derzeitigen soziokulturellen Kontext - in dem die ideale Familie immer noch diejenige mit zwei Kindern ist, auch wenn man im Norden immer mehr zum Einzelkind tendiert - scheint man bei einem zukünftigen Wiederanstieg

mente si accodano. Come quelli riguardanti la soglia ragionevolmente raggiungibile dal rialzo della fecondità, nell'insieme e differenziata per gruppi; la sua conciliabilità con lo sviluppo socio-economico, e i tempi necessari perché una tale supposta ripresa si compia.

3.3.1.2. Al primo dei quesiti si può rispondere che, a lungo andare, il fluttuare della fecondità è certamente più realistico della sua duratura invarianza. Gli elementi e le condizioni che appoggerebbero una ipotetica ripresa, rientrano tutte nell'ordine dei fattori sopra menzionati (inclusi, evidentemente, anche quelli collegati a potenziali interventi di governo, con azione diretta o indiretta sulla fecondità). Non ci si soffermerà quindi sulla loro attitudine a generare effetti in vario modo idonei a risollevare la natalità.

Sui limiti e sui tempi tecnici dell'eventuale ripresa del TFTM, occorre invece rapportarsi alle linee e ai ritmi della dinamica economica e sociale, per verificare la compatibilità dei comportamenti demografici (in intensità e cadenza) con le esperienze passate e con gli sviluppi prevedibili.

In proposito, si può ricordare che il tasso di fecondità totale della provincia di Bolzano è sceso sotto il livello di sostituzione nel 1976. Da allora, la sua flessione media, per anno, è stata di tre/quattro centesimi di punto. Nell'attuale contesto socio-culturale - nel quale resta sempre diffusa la concezione di una famiglia dell'ampiezza ideale di due figli, pur se i comportamenti scivolano al nord verso il modello del figlio unico - una futura ripresa non sembra però prospettabile ipotizzando una simmetria dei ritmi di incremento. Più

nicht von einer spiegelungsgleichen Zunahme ausgehen zu können. Wahrscheinlicher ist, daß er in langsameren Veränderungen erfolgt, die nicht größer sind als zwei bis drei Hundertstelpunkte pro Jahr. Konkret bedeutet das, daß die zeitbezogene Gesamtfruchtbarkeitsziffer im Verlauf einer Generation, das heißt in einem Zeitraum von fünfundzwanzig bis dreißig Jahren auf den für den Generationsaustausch erforderlichen Stand zurückkehren wird.

Eine annehmbare Theorie für einen Wiederanstieg scheint demnach von langfristigen Erwartungen ausgehen zu müssen, während mittelfristig (rund fünfzehn Jahre, immer unter Berücksichtigung des Abstandes zwischen den Generationen) die Fortpflanzungsintensität auf etwa 1,7 Kinder pro Frau ansteigen könnte. Die heute absehbare Zukunft für Südtirol, aber auch für Italien, liegt also in der Mitte zwischen den beiden aufgezeigten Szenarios, die wahrscheinlich die Grenzen der Entwicklung der Fruchtbarkeit darstellen. Die realistisch vorstellbaren Entwicklungsverläufe würden daher innerhalb einer Schere liegen, die auf der einen Seite von der grundsätzlichen Invarianz der Fruchtbarkeit auf dem heutigen Stand und auf der anderen Seite von der schrittweisen Steigerung ihrer Intensität gebildet wird, die sich mittel- und langfristig auf die Austauschschwelle zubewegt¹⁰.

Eine von einem beschränkten Zeitraum wie etwa den kommenden fünfzehn Jahren (1996-2010) ausgehende und auf endgültige Berechnungen aufbauende Prognose könnte beispielsweise einen genaueren Entwicklungsverlauf der Fruchtbarkeit in Südtirol vorzeichnen, indem sie die beiden gegensätzlichen Theorien bewußt miteinander kombiniert. In Anbetracht der Tatsache, daß es für die unmittelbare Zukunft keine Hinweise für eine Tendenzumkehr des Phänomens gibt, könnte man also die Hypothese

plausibel ist, daß er sich durch langsamere, nicht über zwei oder drei Hundertstel pro Jahr hinausgehende Veränderungen auszeichnet. Es ist konkret vorstellbar, daß die zeitbezogene Gesamtfruchtbarkeitsziffer im Verlauf einer Generation, das heißt in einem Zeitraum von fünfundzwanzig bis dreißig Jahren auf den für den Generationsaustausch erforderlichen Stand zurückkehren wird.

Un'accettabile ipotesi di ripresa parrebbe dunque subordinata ad aspettative di lungo termine, mentre a medio termine (un quindicennio, prendendo sempre a riferimento la distanza intergenerazionale), sarebbe conseguibile il recupero di intensità riproduttive intorno a 1,7 figli per donna. In definitiva, il futuro oggi prevedibile per la provincia di Bolzano, ma anche per l'Italia, è a cavallo fra i due scenari evidenziati, che rappresentano, verosimilmente, le frontiere evolutive della fecondità. Gli andamenti realisticamente plausibili rientrerebbero perciò in una forbice costituita, da un lato, dall'invarianza di fondo della fecondità sui livelli attuali, e, dall'altra, dallo sviluppo progressivo della sua intensità, proiettato, a medio-lungo termine, verso il livello di sostituzione¹⁰.

Un esercizio previsivo che si fondasse su un arco temporale ristretto, come quello del prossimo quindicennio (1996-2010), postulando l'esigenza operativa di disporre di calcoli definiti, potrebbe, a titolo di esempio, prefigurare un più preciso percorso evolutivo per la fecondità altoatesina, miscelando appositamente le due ipotesi estreme. Così, tenuto conto che per l'immediato futuro non si hanno indizi di inversione nelle tendenze del fenomeno, potrebbe assumersi l'ipotesi di stazionarietà del tasso di fecondità totale

¹⁰ Die Annahme von dauerhaften Entwicklungen der Fruchtbarkeit auf dem jüngsten Stand entspricht auch dem methodischen Anspruch, einen Bezugspunkt (benchmark) zu bilden, um die Auswirkung der derzeitigen demographischen Situation auf die Entwicklungsintensität und auf die Bevölkerungsstruktur umfassender zu beurteilen.

La considerazione di andamenti della fecondità stabili sui livelli più recenti, risponde anche all'esigenza metodologica di costituire un termine di riferimento (benchmark) per valutare più comprensivamente la portata dell'attuale momento demografico sull'intensità dello sviluppo e sulla struttura della popolazione.

aufstellen, daß die zeitbezogene Fruchtbarkeitsziffer bis zum Beginn des neuen Jahrhunderts stationär bleibt, im weiteren Verlauf dagegen stufenweise bis zur Austauschschwelle ansteigt¹¹. In diesem Fall, nämlich innerhalb des Hochrechnungszeitraums von fünfzehn Jahren, würde sich infolge der kürzeren Zeitspanne mit erhöhter Fortpflanzungsintensität (insgesamt ein Jahrzehnt) der Wiederanstieg der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer auf nicht mehr als 1,7 Kinder pro Frau beschränken. Diese Schwelle, die im Augenblick die Intensität der Länder Mittel- und Nordeuropas kennzeichnet, könnte im Analogieschluß auch für Südtirol eine glaubhafte Schwelle sein, auf der mittelfristig der Vergleichswert für die Fruchtbarkeit in dieser Provinz fixiert werden kann.

Wenn das realistische Ziel nun tatsächlich die eben genannten Werte sind und nicht so sehr die Austauschschwelle, dann ändert sich auch die Perspektive für die verschiedenen Sprachgruppen. Die deutschsprachige (im Durchschnitt) und die ladinische Gruppe befinden sich im wesentlichen bereits auf dem Stand jener europäischen Länder, während die Stadtbevölkerung und insbesondere die italienische Sprachgruppe noch etwas davon entfernt sind. Von den im städtischen Bereich verbreiteten Verhaltensweisen und Entscheidungen wird also viel abhängen; und von diesen Verhaltensweisen kann man nicht absehen, wenn man eine Rückkehr zu Positionen anstrebt, die mit den (relativ) höheren Werten der Europäischen Union vergleichbar sind.

Berechnungen, welche die oben festgelegte Zielhypothese veranschaulichen (1,7 Kinder pro Frau), könnten etwa, unter Berücksichtigung der gleichzeitig stattfindenden Veränderungen in der Zusammensetzung der

sui livelli attuali fino all'inizio del nuovo secolo, supponendo, invece, per il prosieguo l'inizio di una graduale ripresa verso il livello di rimpiazzo¹¹. In questo caso, entro il quindicennio di proiezione, la minore durata del periodo coperto dal rialzo riproduttivo (un decennio in complesso), limiterebbe la ripresa del tasso di fecondità totale a non più di 1,7 figli per donna. Questa soglia, che corrisponde all'intensità che attualmente caratterizza i paesi del centro e del nord Europa, costituirebbe, per analogia, anche una credibile soglia sulla quale fissare, a medio termine, il riferimento della fecondità altoatesina.

Se valori dell'ordine ora indicato, più che il livello di sostituzione, sono in effetti quelli realisticamente perseguibili, diversa è la prospettiva dei vari gruppi linguistici. I ceppi tedescofoni (in media) e ladini sono sostanzialmente già sui livelli che qualificano quei paesi europei, mentre più lontane sono le popolazioni delle città e, in specie, le comunità italofone. Molto quindi dipenderà dagli atteggiamenti e dalle scelte diffuse nelle aree urbane, e da tali comportamenti non si potrà prescindere, se si auspica il ritorno su posizioni assimilabili a quelle (relativamente) più alte dell'Unione europea.

Congestture numeriche che sviluppino l'ipotesi-obiettivo sopra fissata (1,7 figli per donna), tenendo conto delle variazioni contemporaneamente in corso nella consistenza dei gruppi, potrebbero basarsi, ad esempio, su

¹¹ Teoretisch könnte der Beginn einer bedeutsamen Änderung mit neuen Einstellungen der Frauen oder Paare zusammenfallen, möglicherweise als Folge von angemessenen sozial- und familienpolitischen Maßnahmen. Dies würde einschneidende Veränderungen des kulturellen Klimas voraussetzen, die ihrerseits durch die konkrete Abschwächung der vordringlichsten Probleme beeinflusst werden, mit denen Italien heute zu kämpfen hat - an erster Stelle die Beschäftigungslage und die öffentlichen Finanzen.

In ipotesi, l'avvio di un significativo cambiamento nei comportamenti riproduttivi potrebbe corrispondere a nuovi atteggiamenti delle donne e delle coppie, magari in dipendenza di adeguate politiche sociali e familiari. Ciò presupporrebbe il realizzarsi di incisivi mutamenti del clima culturale, a loro volta ispirati dalla concreta attenuazione dei principali problemi, *in primis* occupazionali e di finanza pubblica, che oggi attanagliano l'Italia.

Gruppen, von folgenden zukünftigen Werten der zeitbezogenen Fruchtbarkeitsziffer ausgehen: um 1,5 bei der italienischen Gruppe; 1,8 bei den Ladinern und bei der deutschen Gruppe A; 1,6 bei der deutschen Gruppe B. Diese Hypothese und ähnliche Theorien über einen Wiederanstieg (sowie etwaige Maßnahmen zu seiner Lenkung) müssen in jedem Fall im Hinblick auf ihre Übereinstimmung mit dem Wertesystem überprüft werden, nach dem sich einzelne Personen und Paare bei ihren Fortpflanzungsentscheidungen richten, wobei die ethnische Struktur der Gesellschaft, ihre Organisation und die Lebensbedingungen zu berücksichtigen sind (sozioökonomische und berufliche Aspekte, Verfügbarkeit von Ressourcen und Dienstleistungen, Umwelt und Siedlungstypen).

valori futuri del TFTM intorno a 1,5 per il gruppo italiano; 1,8 per i ladini e per il gruppo tedesco A; e 1,6 per il gruppo tedesco B. Di questa, e di altre ipotesi di ripresa consimili (e di eventuali scelte d'intervento volte a canalizzarla), deve esserne in ogni caso vagliata la congruità con il sistema di valori cui si ispirano le scelte riproduttive di singoli e coppie, data la struttura etnica della società, la sua organizzazione e le condizioni di vita (aspetti socio-economici e occupazionali, disponibilità di risorse e servizi, ambiente e modalità insediative).

3.3.2. Entwicklungshypothesen und Strategien bei der Familiengründung

3.3.2.1. Der Rückgang der Fruchtbarkeit war bis zu den heutigen Tiefstwerten von einer Zunahme der Spätmutterschaft begleitet, gemäß einem offenbar dauerhaften Modell. Das höhere Alter bei der Eheschließung und vor allem bei der Geburt des ersten Kindes oder allgemein eines Kindes wurzelt nämlich im markanten wirtschaftlichen und sozialen Wandel, der zu einem Anstieg der Beschäftigung und der Emanzipation der Frau sowie zu Veränderungen in der Organisation des Familienlebens und der persönlichen Beziehungen geführt hat: in der Zweierbeziehung, in der Familie und in der Gesellschaft. Die Verschiebung der Geburten in die höheren Altersklassen stellt in diesem Sinn einen nicht leichten Kompromiß zwischen neuen Erfordernissen und Wohlstand der Familien auf der einen sowie Mutterschaftswunsch und Streben nach persönlicher Verwirklichung der Frau auf der anderen Seite dar. Die Spätfruchtbarkeit kann also zu einer Annäherung der weiblichen Rollen führen, wogegen ihre Fähigkeit, die geringeren Geburten im jugendlichen Alter wettzumachen oder gar das Gesamtaufkommen zu erhöhen, zweifelhaft ist.

3.3.2. Ipotesi evolutive e strategie di formazione della discendenza

3.3.2.1. Si è osservato che la discesa della fecondità fino ai livelli minimi odierni si è accompagnata a un'accentuazione della maternità tardiva, secondo un modello che appare destinato a durare. La più elevata età al matrimonio e, soprattutto, alla nascita del primogenito e in generale di un figlio, ha infatti radici nelle marcate trasformazioni economico-sociali che hanno determinato la crescita dell'occupazione e dell'emancipazione femminile, e mutamenti nell'organizzazione della vita familiare e nei rapporti individuali: nella coppia, nella famiglia e nella società. Il differimento delle nascite verso le età più mature realizza in questo senso un non facile compromesso tra nuove esigenze e benessere delle famiglie, da un lato, e aspirazioni alla maternità e alla realizzazione personale della donna, dall'altro. La fecondità tardiva può dunque portare al temperamento dei ruoli femminili, anche se è incerta la sua capacità di compensare le minori nascite nelle età giovanili finanche a incrementarne il flusso totale.

Im übrigen ist nicht auszuschließen, daß sich das Phänomen auch ganz anders als in anderen europäischen Ländern entwickeln kann, in denen es mit einer bei weitem nicht so niedrigen Gesamtfruchtbarkeitsrate koexistiert. Anstoß für eine beschränkte Fruchtbarkeit kann nämlich gerade die Nichterfüllung der gesellschaftlichen Aspirationen der Frau sein (nämlich von Erwartungen, die besonders durch den immer längeren Schulbesuch erzeugt werden), da wiederholte Verschiebungen der Mutterschaft auch ganz oder teilweise zu einem endgültigen Verzicht auf die Verwirklichung der ursprünglichen Pläne führen können.

Es lohnt sich, die dargestellten Tendenzen und Probleme einer aufmerksamen Betrachtung im Rahmen der komplexen Situation Südtirols zu unterziehen, wo der Beschäftigungsstand höher und die Erwerbsaussichten günstiger sind¹² und wo, wie in ganz Italien, die Beteiligung der Frau am Arbeitsleben durch die zunehmend längere schulische und berufliche Ausbildung Auftrieb erhält¹³. Vor diesem Hintergrund

Non è da escludere, del resto, che il fenomeno possa anche porsi in contrasto con l'esperienza osservata in altri paesi europei, nei quali coesiste con un tasso di fecondità totale assai meno depresso. Spinte a una più contenuta fecondità possono infatti derivare proprio dalla mancata soddisfazione delle aspirazioni sociali della donna (cioè di aspettative originate, in specie, dal prolungarsi degli studi), in quanto ripetuti rinvii della maternità sono suscettibili di produrre anche una rinuncia definitiva, parziale o totale, ai progetti iniziali.

Le tendenze e i problemi esposti meritano un'attenta considerazione nella complessa situazione della provincia di Bolzano, dove è più elevata l'occupazione e più favorevoli le prospettive di lavoro¹², e la partecipazione della donna alle attività produttive, come in tutta l'Italia, è stimolata dalla crescente durata della fase di istruzione e di formazione professionale¹³. In tale contesto, sia pure in ritardo rispetto alle altre regioni del nord,

¹² Südtirol weist seit Jahren die niedrigste Arbeitslosenquote ganz Italiens auf. 1994 betrug der Anteil von Arbeitslosen oder von Personen auf der Suche nach der ersten Beschäftigung an den gesamten Erwerbspersonen 3,2% (11,3% im gesamtstaatlichen Durchschnitt), auch wenn er bei den Frauen auf 3,5% (15,8%) anstieg. Die Erwerbsquote bei den Frauen (Erwerbspersonen im Vergleich zur Gesamtbevölkerung) betrug 35,3% und wurde damit nur von der Emilia-Romagna übertroffen (37,2%; Italien: 28,9%). Die Voraussage für die Zukunft sieht für die Erwerbsbevölkerung im Jahr 2011 eine weitere Verringerung der Arbeitslosenzahlen bis zum Umkippen der derzeitigen Verhältnisse zwischen Arbeitsangebot und -nachfrage vor. Das könnte zu einer Zuwanderung in die untersuchte Provinz führen, ausgelöst durch den Arbeitskräftemangel, der in der lokalen Wirtschaft entsteht (Bortolini, 1993).

Il tasso di disoccupazione in provincia di Bolzano è, da molti anni, il più basso in Italia. Nel 1994, la proporzione di disoccupati e di persone in cerca di prima occupazione sul totale delle forze di lavoro, è del 3,2% (11,3% medio nel Paese), anche se fra le sole donne sale al 3,5% (15,8%). Il tasso di attività femminile (forze di lavoro rispetto alla popolazione totale) è invece del 35,3%, cioè secondo solo all'Emilia-Romagna (37,2%; Italia: 28,9%). In quanto al futuro, la proiezione della popolazione attiva all'anno 2011, indica un ulteriore assottigliamento dei livelli di disoccupazione, fino al ribaltamento degli attuali equilibri tra domanda e offerta di lavoro. Ciò renderebbe prevedibile anche un afflusso migratorio nella provincia studiata, per la penuria di manodopera che si andrebbe generando nell'economia locale (Bortolini, 1993).

¹³ Der Prozentsatz von Frauen, die zumindest das Diplom einer Oberschule erworben haben, ist bei den jüngsten Generationen deutlich im Ansteigen begriffen und übertrifft jenen der Männer. Bei der Bevölkerung mit 19 und mehr Jahren beläuft sich der Anteil in Südtirol auf 15,7% (ist also niedriger als im Trentino mit 18,2% und vor allem im gesamtstaatlichen Durchschnitt, der 25,1% beträgt) und liegt im Schnitt unter jenem der Männer (20,0%). In der Altersklasse von 35 bis 44 Jahren steigt er auf 17,3% (Männer: 23,9%) an, in jener von 19 bis 34 Jahren aber auf 29,3% (25,9%). Ebenfalls in dieser letzteren Altersklasse beträgt der Anteil 47,7% (45,6%) in Bozen und 24,6% (20,9%) in den anderen Gemeinden des Landes. Zu den steigenden Tendenzen bei der Schulbildung der Frauen und zu den Zusammenhängen mit den Veränderungen der Beschäftigungslage in Südtirol siehe auch die einleitenden Analysen zu den offiziellen Vorhersagen über die Arbeitskräfte aus dem Jahr 1991 (Autonome Südtirol-Südtirol, 1991).

La percentuale di donne che hanno conseguito almeno il diploma di scuola media superiore va crescendo nettamente nelle generazioni più recenti e supera quella degli uomini. La proporzione sulla popolazione con 19 anni e più è in provincia di Bolzano del 15,7% (quindi più bassa rispetto al Trentino (18,2%) e soprattutto alla media dell'Italia: 25,1%), e, mediamente, inferiore a quella degli uomini, che è del 20,0%. Essa sale al 17,3% (maschi: 23,9%) nelle età 35-44 anni, ma si porta al 29,3% (25,9%) nella classe 19-34 anni. Sempre in quest'ultima classe, la proporzione è del 47,7% (45,6%) a Bolzano e del 24,6% (20,9%) negli altri comuni della provincia. Sulla tendenza alla crescita dell'istruzione femminile e sui rapporti con la trasformazione del quadro occupazionale in provincia di Bolzano si possono vedere anche le analisi preliminari alle previsioni ufficiali delle forze di lavoro fatte nel 1991 (Provincia Autonoma di Bolzano, 1991).

nimmt, wenn auch mit Verspätung gegenüber den anderen Regionen des Nordens, die Zahl der Frauen zu, die faktisch auf die Mutterschaft verzichten oder ein Einzelkind wollen. In der regionalen Generation des Jahres 1960 (Übersicht 7) entfallen auf die beiden angesprochenen Möglichkeiten (0 und 1 Kind) bereits 43% der Fälle, während 40% zwei Kinder haben. Ganz klar handelt es sich hier um Bedingungen, unter denen es schwierig ist, einen schnellen Wiederanstieg der Fruchtbarkeit auf den für den Generationsaustausch notwendigen Stand vorzusagen. Um dies zu verwirklichen, müßten mindestens 35-40% der Paare (also mindestens doppelt so viele wie jetzt) bereit sein, drei Kinder zur Welt zu bringen, um das Verhalten derjenigen wettzumachen, die nur eines oder überhaupt keines haben.

Wenn man neben der bereits dargelegten Beurteilung des Geburtenrückganges der italienischsprachigen Bevölkerung und ihrer minimalen Bereitschaft zu einer kinderreichen Familie noch den größeren Aufholbedarf gerade dieser Gruppe (oder allgemein der städtischen Bevölkerung, in der die Berufstätigen und Angestellten überwiegen, die eine geringere Nachkommenschaft aufweisen) berücksichtigt, dann liegt auf der Hand, wie problematisch die Perspektive eines Wiederanstiegs der Geburten ist. Es ist aber auch nicht leicht vorstellbar, daß die in den ländlichen und bäuerlichen Gegenden angesiedelten Gruppen, die im Schnitt bereits durch größere Familien gekennzeichnet sind, ihr derzeitiges Verhalten steigern und so einen spürbaren Anstieg der Fruchtbarkeit einleiten können.

Die Schlußfolgerung stützt sich natürlich nicht auf bloße arithmetische Lösungsmöglichkeiten. Soll eine Wende herbeigeführt werden, so muß natürlich auch spontan die Bereitschaft zur Vergrößerung der Familie heranreifen. Und nachdem es dazu eine derart große Anzahl von Paaren bräuchte (35-40%), scheint dieses Vorhaben ohne einschneidende Veränderungen im kulturellen Gefüge, das heißt im System der Werte, die der Fortpflanzung entgegenstehen, undenkbar. Unter den gegebenen Bedingungen wäre ein Anstieg der Fruchtbarkeit - der,

vanno aumentando le donne che di fatto rinunciano alla maternità, o propendono per il figlio unico. Nella generazione regionale del 1960 (prospetto 7) le due modalità accennate (0 e 1 figlio) raggruppano già il 43% dei casi mentre il 40% ha due figli. In tutta evidenza, si tratta di condizioni nelle quali è difficile avanzare l'ipotesi di una rapida ripresa della fecondità verso il livello di sostituzione, che presupporrebbe, per tradursi in realtà, che almeno il 35-40% delle coppie (cioè almeno il doppio della proporzione attuale) sia disposta ad avere tre figli, compensando il comportamento di quante, di fatto, ne hanno uno solo o nessuno.

Se si aggiunge alle valutazioni già esposte sulla denatalità degli italo-foni e sulla loro propensione minimale a una famiglia numerosa, la necessità di un più forte recupero proprio in quel gruppo (o, ancor più in generale, nella popolazione urbana nella quale prevalgono ceti professionali e impiegatizi, a più bassa riproduttività), si ha la riprova di quanto sia problematica la prospettiva di una sostanziale ripresa della nascite. E, del resto, riesce anche difficile pensare che i gruppi insediati nelle aree agricole e rurali, già mediamente caratterizzati da più ampie dimensioni familiari, possano intensificare gli odierni comportamenti, orientando un recupero significativo della fecondità.

La conclusione non s'affida, ovviamente, solo a mere compatibilità aritmetiche. La realizzazione della svolta implica infatti anche il maturare di un convincimento spontaneo ad ampliare la famiglia, che, dovendo coinvolgere un così alto numero di coppie (35-40%), appare oggi evento impensabile senza mutamenti significativi nell'assetto culturale, cioè nel sistema di valori che inibiscono la procreazione. Nelle presenti condizioni, un rialzo della fecondità - che, si è detto, è pure compatibile nel lungo periodo - non sarebbe in effetti garantito dal ricorso a mere poli-

wie gesagt, in der langen Phase durchaus möglich ist - allein durch die Anwendung politischer Maßnahmen im Sozial- und Fürsorgebereich, insbesondere im Hinblick auf jene Kategorien, die am meisten für das Problem sensibilisiert werden müßten (junge Frauen bzw. Paare ohne Kinder oder mit nur einem Kind), in der Tat nicht gewährleistet. Falls der Verzicht auf Nachkommenschaft nämlich auf kulturellen Überlegungen beruht, könnte er den Erfolg der Maßnahmen zur Eindämmung des Geburtenrückganges wirklich einschränken oder zunichte machen, sofern die Unterstützungen und wirtschaftlich-finanziellen Förderungen nicht besonders wirksam sind¹⁴.

In der besonderen Situation Südtirols - angesichts Vollbeschäftigung und Kategorien mit niedriger Fruchtbarkeit (vor allem Arbeiterinnen und junge Frauen, die sich um eine Arbeitsstelle bemühen) - sollten auch andere Maßnahmen in Betracht gezogen werden, die den Bereich der Dienstleistungen für Familien und die Wiederherstellung eines ausgewogenen Verhältnisses zwischen den beruflichen Erfordernissen der Frau, den Erwartungen hinsichtlich der persönlichen Verwirklichung und den Wunsch nach Kindern betreffen. Eine Schlüsselfunktion kann dabei jenen Arbeitsregelungen beigemessen werden, die auf die bessere Handhabung der Ressource „Zeit“ ausgerichtet sind und auf den flexiblen Einsatz sowie die Verbreitung der Teilzeitbeschäftigung bei den Tätigkeiten der Frau außerhalb des Hauses setzen. Die Wirksamkeit dieser Maßnahmen wird natürlich um ein Vielfaches gesteigert, wenn sie in einen organischen Rahmen von Regelungen eingebettet sind (einschließlich ausgewogenerer Steuerbestimmungen für Familien mit Kindern), die in jedem Fall wün-

tiche socio-assistenziali, specie in rapporto alle categorie da interessare più strettamente al problema: donne (o coppie) giovani, senza figli o con uno soltanto. È infatti palese che il rifiuto dell'esperienza procreativa, se motivato da scelte culturali, potrebbe in realtà restringere e vanificare la portata di provvedimenti intesi a ridurre la denatalità, che non siano particolarmente forti sul piano del sostegno e dell'incentivazione economico-fiscale¹⁴.

Nel particolare contesto altoatesino - dove esiste la piena occupazione, e nei confronti di categorie a minore fecondità (soprattutto lavoratrici o giovani aspiranti tali) - non minore attenzione meritano anche altre possibili tipologie di intervento nei servizi alle famiglie e in merito al riequilibrio del rapporto tra esigenze lavorative femminili, aspettative d'affermazione personale e desiderio di maternità. Un ruolo chiave è attribuibile alle formule lavorative intese a migliorare l'allocatione delle risorse di „tempo“, puntando sulla flessibilità dell'impiego e la diffusione del part-time nelle attività extra-domestiche femminili. L'efficacia di tali misure riesce naturalmente moltiplicata dal loro inserimento in un contesto organico di provvedimenti (inclusi quelli di una fiscalità più equilibrata verso le famiglie con figli), comunque auspicabili se si vuole favorire la ripresa della fecondità. Spiccano tra questi ultimi, quelli relativi al potenziamento dei servizi e delle strutture ricettive (asili e scuole), all'armonizzazione degli orari di lavoro e scolastici, e a una più equa ripartizione degli impe-

¹⁴ In einem Interview mit der Zeitung „l'Unità“ vom 20. August 1996 schätzt Ermanno Gorrieri den Einfluß des wirtschaftlichen Faktors auf den Geburtenrückgang auf etwa zehn Prozent, und zwar bei den Familien mit niedrigerem Einkommen. Bei den anderen Paaren sind die Gründe eher kultureller als wirtschaftlicher Natur. Die Wirkungen sind schwer auseinanderzuhalten; leichter ist es, den globalen Einfluß auf die Fruchtbarkeit zu ermessen, da die durchschnittliche Anzahl der Kinder pro Frau (oder pro Paar) heute beinahe nur mehr die Hälfte der Ideal- oder Wunschzahl beträgt.

In un'intervista rilasciata al quotidiano l'Unità del 20 agosto 1996, Ermanno Gorrieri stima in un dieci per cento l'influenza del fattore economico sulla denatalità, e all'interno delle famiglie a più basso reddito. Per le altre coppie le ragioni sono di natura culturale, più che economica. Se è ardua la scomposizione degli effetti, è più semplice misurare il peso globale sulla fecondità, poiché il numero medio dei figli per donna (o per coppia) è oggi quasi la metà di quello ideale o desiderato.

schenswert sind, wenn der Wiederanstieg der Fruchtbarkeit begünstigt werden soll. Darunter sind in erster Linie der Ausbau der Dienstleistungen und Einrichtungen für die Unterbringung der Kinder (Kindergärten und Schulen), die Abstimmung der Arbeitszeiten und der schulischen Stundenpläne sowie eine gerechtere Aufteilung der häuslichen Verpflichtungen zwischen Frau und Mann zu nennen (Livi Bacci, 1994).

Eine unlängst durchgeführte Stichprobenerhebung (Menniti, Terracina, 1994) hat die Teilzeitbeschäftigung für die Frau als eine mögliche Lösung für die offensichtlich schwierige Vereinbarkeit der wirtschaftlichen Bedürfnisse der Familien mit den Erwartungen der Frau bezüglich ihrer Selbstverwirklichung ermittelt, wobei noch die geringe Bereitschaft der italienischen Männer, sich an der Organisation des Familienlebens zu beteiligen, dazukommt.¹⁵ Die eingeholten zustimmenden Antworten werden durch Angaben über das Fortpflanzungsmodell ergänzt, das für realistisch vereinbar mit einer solchen Tätigkeit befunden wird. Die Frauen legen, mehr noch als die Männer, die Zahl der Nachkommen unterhalb der Austauschschwelle fest, was beweist, daß in einer Zweierbeziehung weiterhin die Frau deutlicher das Problem der Vereinbarkeit von Familie und Arbeit wahrnimmt als der Partner.

Es besteht jedenfalls die konkrete Gefahr, daß sich die Möglichkeit der Teilzeitbeschäftigung gerade gegen die weibliche Komponente kehrt und ihre Bestrebungen und Erwartungen zunichte macht. Entgegen dem erhofften ausgewogeneren Verhältnis der Geschlechter könnte eine solche eingeschränkte Tätigkeit die Erwartungen der Frau in bezug auf Vorankommen und Karriere nämlich enttäuschen (in einer Situation, in der diese Ziele weitgehend an Dauer und

gni familiari tra la donna e l'uomo (Livi Bacci, 1994).

Una recente indagine campionaria (Menniti, Terracina, 1994) ha verificato quella che sembra la possibile soluzione ai problemi posti dalla necessità di conciliare bisogni economici delle famiglie e aspettative di promozione della donna, sullo sfondo della scarsa partecipazione degli uomini italiani all'organizzazione della vita familiare¹⁵: il part-time lavorativo femminile. Alle favorevoli indicazioni raccolte si aggiungono anche quelle relative al modello riproduttivo che viene giudicato realisticamente compatibile con una simile esperienza di lavoro. Le donne, ancor più degli uomini, fissano l'ampiezza della prole al di sotto del livello di sostituzione, il che provverebbe che all'interno della coppia, la donna continua ad avvertire più chiaramente del partner il problema della compatibilità dei ruoli nella famiglia e sul lavoro.

A ogni modo, rimane effettivo il rischio che il ricorso al part-time si ritorca proprio sulla componente femminile, mortificandone aspirazioni ed attese. In contrasto con l'auspicato, più equo rapporto tra i sessi, tale ridotta attività può in effetti disattendere le aspettative di promozione e di carriera femminili (in un quadro in cui tali obiettivi sono ampiamente commisurati alla durata e alla continuità dell'impegno nel mercato del lavoro), e scadere più di frequente nell'affida-

¹⁵ Die Bemerkung zur geringen oder mangelnden Beteiligung der Männer an den häuslichen Aufgaben scheint keine ethnischen oder nationalen Einschränkungen zu kennen. Man denke nur an das Aufsehen, das der Vorschlag der österreichischen Familienministerin erregt hat, ein solches die Frauen benachteiligendes Verhalten konkret zu bestrafen und als rechtswirksamen Scheidungsgrund anzuerkennen.

Il rilievo sulla ridotta o scarsa condivisione dei compiti familiari da parte maschile sembra non conoscere eccezioni interetniche e nazionali, se si ha riguardo ai clamori recentemente suscitati in Austria dalla proposta del ministro per la condizione femminile di penalizzare concretamente tali comportamenti a sfavore delle donne, fino a considerarli ragioni valide per la concessione del divorzio.

Kontinuität des Einsatzes auf dem Arbeitsmarkt bemessen werden) und häufig darauf hinauslaufen, daß die Frau mit minderwertigen und wenig lohnenden Aushilfsarbeiten betraut wird.

3.3.2.2. Die Regierungen der westlichen Länder scheinen sich der Bedeutung der Probleme im Zusammenhang mit einer anhaltend niedrigen Fruchtbarkeit allgemein nicht bewußt zu sein (Höhn, 1995). Für den Fall Italien gilt zudem, daß eine ausdrückliche demographische Familienpolitik nahezu gänzlich fehlt, auch wenn es im sozialen Bereich in den letzten Jahrzehnten Maßnahmen und gesetzliche Regelungen gegeben hat (wie die bereits genannten bezüglich der Individualrechte: Einführung der Ehescheidung, der gesetzlichen Schwangerschaftsunterbrechung, der Familienberatungsstellen usw.), die sich nachhaltig auf das Fortpflanzungsverhalten ausgewirkt haben und immer noch auswirken. Die Zuspitzung des Geburtenrückganges und der Überalterung der Bevölkerung sowie das Gewicht der öffentlichen Meinung, die von den Implikationen der Bevölkerungsentwicklung nicht länger unberührt bleibt (man denke in diesem Zusammenhang an den Verlauf der Rentenreform, die bereits durchgeführt wurde und für die zusätzliche Änderungen geplant sind) wirken sich immerhin beschleunigend auf die Durchführung von Maßnahmen in Sachen Familie und Geburtenhäufigkeit aus. Seitens der Gebietskörperschaften (in erster Linie Gemeinden und letztlich einige Regionen) nehmen die Initiativen zu, wenn auch unkoordiniert, auf Teilbereiche beschränkt und überdies verspätet (Angeli, 1995).

Auf der Ebene der gesamtstaatlichen Maßnahmen zur Lenkung der Fruchtbarkeit und selbstverständlich in einem Rahmen, in dem das unverzichtbare Prinzip gilt, daß die Rechte und Verantwortlichkeiten der Entscheidungen des einzelnen und der Paare gewahrt bleiben müssen, kann man auf die Problematik der möglichen Strategien auf dem Gebiet der Geburtenhäufigkeit verweisen, und zwar anhand der Schematisierung, die unlängst von Livi Bacci (1994) vorgenommen worden ist.

mento alla donna di mansioni di ripiego, di basso profilo e poco gratificanti.

3.3.2.2. L'importanza dei problemi connessi con il persistere della fecondità su bassi livelli sembra generalmente tramontata nella considerazione dei governi dei paesi occidentali (Höhn, 1995). Ancor di più, nel caso dell'Italia si può dire pressoché assente un'esplicita politica demografica della famiglia, anche se sul versante sociale, negli ultimi decenni, non sono mancate misure e provvedimenti legislativi (come quelli citati sui diritti individuali: introduzione del divorzio, dell'aborto legalizzato e dei consultori familiari, ecc.), che hanno prodotto, e tuttora producono, importanti conseguenze sui comportamenti riproduttivi. L'acuirsi della denatalità e dell'invecchiamento della popolazione, e il peso di un'opinione pubblica ormai toccata dalle implicazioni dell'evoluzione demografica (si vedano in proposito le vicende della riforma pensionistica già attuata e in procinto di ulteriore revisione) vanno tuttavia stimolando l'attuazione di interventi in tema di famiglia e natalità. Da parte degli enti locali (in prima istanza i comuni e, più di recente, alcune regioni), si accrescono le iniziative, sia pure in modo non coordinato, settoriale e, altresì, tardivo (Angeli, 1995).

Sul piano delle politiche centrali di governo della fecondità e, beninteso, in un contesto in cui è principio irrinunciabile la salvaguardia di diritti e responsabilità di scelta, individuali e di coppia, si può qui richiamare la problematica delle possibili strategie di intervento nel campo della natalità, attraverso la schematizzazione recentemente realizzata da Livi Bacci (1994).

Es handelt sich um eine Exemplifizierung, in der es um den Fall Italien geht, die aber insofern interessant ist, als sie auch auf die Situation in Südtirol anwendbar ist. Sie erleichtert die zusammenfassende Darstellung der komplexen Probleme, der Kompatibilität und Annehmbarkeit der Ziele und der Widersprüche, die solchen politischen Maßnahmen innewohnen. In der Schematisierung werden zwei Strategien für die Durchführung von Maßnahmen verglichen, die ausdrücklich in Widerspruch zueinander stehen, aber realistisch in bezug auf ein gemeinsames Ziel sind. Dieses besteht darin, den Fruchtbarkeitswert anzuheben und von 1,5 Kindern pro Frau bei der Generation von 1960 auf zwei Kinder (Austauschschwelle) bei der Generation von 1990 zu schrauben.

Die verwendeten Daten betreffen die Aufgliederung der Frauen nach Anzahl der geborenen Kinder (der Einfachheit halber geht die Aufgliederung davon aus, daß es keine Frauen mit mehr als drei Kindern gibt) und die Verteilung der endgültigen Nachkommenschaft nach Geburtenfolge (Übersicht 13). Es wird angenommen, daß die Frauen mit 0 oder 1 Kind erwerbstätig sind, während diejenigen mit 2 oder 3 Kindern überwiegend nicht erwerbstätig sind. Weiters wird angenommen, daß Frauen mit 1 Kind dieses in einem höheren Alter bekommen als die Frauen mit 2 oder 3 Kindern ihr erstes; und daß das Zweitgeborene von Frauen mit nur 2 Kindern von diesen in einem höheren Alter zur Welt gebracht wird als das Zweitgeborene von Frauen mit 3 Kindern.

Wie man leicht ersehen kann, geht die dem Szenario A zugrundeliegende Hypothese davon aus, daß der Anteil von Frauen ohne Kinder oder mit nur 1 Kind im untersuchten Dreijahreszeitraum deutlich ab- und der von Frauen mit 2 Kindern stark zunehmen wird, während die Gesamtheit der Frauen mit 3 Kindern unverändert bleibt. Die Hypothese des Szenarios B sieht einen geringeren Rückgang der Frauen ohne oder mit 1 Kind vor (aber auch jener mit 2 Kindern) und stützt sich dagegen auf eine starke Zunahme der Frauen mit 3 Kindern.

Si tratta di un'esemplificazione centrata sul caso italiano, e interessante anche per l'estensione alla situazione altoatesina che se ne può trarre, che aiuta a riassumere la complessità dei problemi, la compatibilità e accettabilità degli obiettivi e le contraddizioni insite in tali politiche. Nella schematizzazione sono poste a confronto due strategie di intervento tra quelle possibili, volutamente contrastanti ma realistiche riguardo a un comune obiettivo, che è quello di risollevare il livello di fecondità, portandolo da 1,5 figli per donna nella generazione 1960 a due figli (livello di sostituzione) nella generazione 1990.

I dati utilizzati riguardano la distribuzione delle donne secondo il numero di figli avuti (per semplicità la distribuzione non presuppone che vi siano donne con più di 3 figli), e la composizione della discendenza finale secondo l'ordine di nascita (prospetto 13). Si suppone che le donne con 0 o 1 figlio siano in prevalenza lavoratrici mentre quelle che ne hanno 2 o 3 siano prevalentemente non occupate. Si suppone, inoltre, che le donne con 1 figlio, lo abbiano a un'età superiore a quella delle donne con 2 o 3 figli alla nascita del loro primogenito; e che il secondogenito delle donne con 2 soli figli nasca a un'età superiore a quella delle donne con 3 figli, nell'analogia circostanza.

Come è facile rilevare, l'ipotesi alla base dello scenario A punta sulla marcata diminuzione, nel trentennio considerato, delle donne che restano senza figli o che hanno 1 solo figlio, con un forte aumento di quelle con 2; lascia invece inalterato l'insieme delle donne con 3 figli. L'ipotesi dello scenario B, prevede una minore contrazione delle donne senza figli o con 1 figlio (ma anche di quelle con 2 figli), impernandosi, per contro, su un forte aumento delle donne con 3 figli.

Übersicht 13 / Prospetto 13

Fruchtbarkeitsstand (Generation 1960) und Entwicklungshypothesen. Italien: Ziel Generation 1990: 2 Kinder je Frau (Hypothese A und B); Südtirol: Ziel Generation 1975: 1,7 Kinder je Frau (Hypothese C)

Fecondità attuale (generazione 1960) e ipotesi di sviluppo. Italia: obiettivo generazione 1990: 2 figli per donna (Ipotesi A e B); Alto Adige: obiettivo generazione 1975: 1,7 figli per donna (Ipotesi C)

FRAUEN UND KINDER	Generation 1960 Generazione 1960	Hypothese A (Generation 1990) Ipotesi A (generazione 1990)	Hypothese B (Generation 1990) Ipotesi B (generazione 1990)	Hypothese C (Generation 1975) Ipotesi C (generazione 1975)	DONNE E FIGLI
Frauen mit 0 Kindern	200	50	100	100	Donne con 0 figli
1 Kind	250	50	200	250	1 figlio
2 Kindern	400	750	300	500	2 figli
3 Kindern	150	150	400	150	3 figli
Frauen insgesamt	1.000	1.000	1.000	1.000	Totale donne
Kinder insgesamt	1.500	2.000	2.000	1.700	Totale figli
davon: 1. Kind	800	950	900	900	di cui: 1° ordine
2. Kind	550	900	700	650	2° ordine
3. Kind	150	150	400	150	3° ordine

Quelle: Livi Bacci, 1994; Für Hypothese C: eigene Auswertungen

Fonte: Livi Bacci, 1994. Per l'ipotesi C: elaborazioni proprie

Obwohl die ausgewählten Szenarien dasselbe Ergebnis vorausweisen (die Schwelle für den Generationsaustausch), stellen sie deutlich differenzierte Einstellungen und Fortpflanzungsverhalten dar, die typisch für die verschiedenen Vorstellungen in bezug auf Gesellschaft und Fruchtbarkeit sind und denen auch ebenso verschiedene Arten von Maßnahmen im sozialen und familiären Bereich entsprechen.

Hypothese A geht von der Überlegung aus, daß für die Mehrheit der Frauen das Ziel zwei Kinder wären, wenn sie nicht durch verschiedene Hindernisse davon abgebracht würde (wirtschaftliche Zwänge, mangelnde Dienstleistungen und Strukturen usw.). Ziel der politisch-sozialen Maßnahmen müßte nun eben die Beseitigung dieser Hindernisse sein. Da die Frauen ohne oder mit nur einem Kind in der Mehrzahl erwerbstätig sind, müßten es ihnen die besagten Maßnahmen also erleichtern, ihre beruflichen Erfordernisse und Aspirationen mit dem Recht auf Mutterschaft und auf Festlegung der gewünschten Familiengröße in Einklang zu bringen. In dieser Vorstellung der Fruchtbarkeit kommt der Zeiteinteilung mit flexiblen Arbeitszeiten und Teilzeitbeschäftigung für

Gli scenari prescelti, pur prefigurando lo stesso risultato (la soglia di rimpiazzo delle generazioni), rappresentano atteggiamenti e scelte riproduttive nettamente differenziate, cioè, proprie di concezioni diverse della società e della fecondità, alle quali corrispondono anche logiche di intervento sociali e familiari altrettanto diverse.

L'ipotesi A parte dalla considerazione che la maggioranza delle donne propenderebbe per un numero ideale di due figli, se non ne fosse distolta dall'esistenza di ostacoli di varia natura (costrizioni economiche, mancanza di servizi e strutture, ecc.) che, per l'appunto, l'intervento politico-sociale deve mirare a rimuovere. Poiché le donne che non hanno figli, o ne hanno uno soltanto, sono in maggioranza lavoratrici, detti provvedimenti dovrebbero aiutarle, in definitiva, a conciliare esigenze e aspirazioni di lavoro con il diritto alla maternità e alla scelta della dimensione familiare voluta. In questa visione della fecondità, la gestione del tempo, con la flessibilità del lavoro femminile e il part-time ha un ruolo centrale, risultando favorita anche dalla serie di provvedimenti in

die Frau eine zentrale Bedeutung zu, die auch von den verschiedenen bereits erwähnten Maßnahmen betreffend die Stundenpläne und die Versorgung mit Einrichtungen und Dienstleistungen begünstigt wird, ebenso wie die stärkere Beteiligung des Mannes an den familiären und häuslichen Pflichten.

Hypothese B geht dagegen von der Annahme aus, daß sich in den Entscheidungen der Frau in Sachen Größe des Nachwuchses unterschiedliche Neigungen und Aspirationen widerspiegeln, die einander nicht entgegengestellt werden dürfen. Da gibt es zum einen die präzisen Überlegungen derjenigen, für die Karriere und Beruf vor den familiären Zielen kommen und die häufig nur ein oder überhaupt kein Kind haben; und zum anderen die Neigungen derjenigen, die die Präferenzen umkehren und im allgemeinen zwei oder auch mehr Kinder haben. Wenn Hypothese B der Realität entspricht, werden die (wirtschaftlich-finanziellen) Maßnahmen zur Förderung der Geburtenhäufigkeit sicherlich wenig Erfolg bei den erwerbstätigen Frauen haben, sich aber als fruchtbar für jene Frauen erweisen, die eine kinderreiche Familie anstreben und aus diesem Grund die Erwerbstätigkeit außerhalb des Hauses hintanstellen.

Natürlich muß auch die Zeitdauer der Maßnahmen auf die Art der möglichen Entscheidungen abgestimmt werden. Bei Hypothese A können sie von beschränkter Dauer sein, da sie hauptsächlich an Frauen ohne Kinder gerichtet sind, damit diese die anfänglichen Hindernisse für eine Mutterschaft überwinden; bei Hypothese B müssen die erforderlichen Maßnahmen dagegen kontinuierlich und über einen langen Zeitraum zur Anwendung kommen, damit sie einen Wiederanstieg der Geburtenhäufigkeit bewirken.

3.3.2.3. Anhand des oben dargelegten Beispiels lassen sich, wie gesagt, auch die in Südtirol vorhandenen Bedingungen rekapitulieren sowie Widersprüche und Vereinbarkeiten der etwaigen politischen Entscheidungen zur Förderung der Fruchtbarkeit herausstreichen.

tema di orari e dotazioni di strutture e servizi già ricordati, come pure da una maggiore condivisione da parte dell'uomo delle incombenze familiari e domestiche.

L'ipotesi B parte invece dall'assunto che le scelte femminili in tema di ampiezza della prole riflettano propensioni e aspirazioni diverse, da non contrastare. Vi sono le motivazioni precise di chi antepone la carriera e il lavoro alle aspirazioni familiari, e ha più frequentemente un solo figlio o nessuno; e le inclinazioni di chi invece, invertendo l'ordine di quelle preferenze, di figli ne avrà generalmente due o anche più. Se l'ipotesi B riproduce la realtà, le politiche di incentivazione (economico-fiscale) della natalità, avranno ragionevolmente scarso successo presso le donne occupate, risultando, al contrario, più fruttuose se rivolte alle sole donne che aspirano a una famiglia più ampia e che, per questo, pongono in secondo piano l'attività lavorativa extra-domestica.

Naturalmente anche i tempi degli interventi debbono essere commisurati al tipo delle possibili scelte. Nell'ipotesi A potranno avere durata limitata, in quanto essenzialmente indirizzati alle donne senza figli perché superino gli impedimenti iniziali alla maternità; nell'ipotesi B, gli interventi necessari abbisognano invece di essere adottati con continuità e lungamente, affinché producano una ripresa della natalità.

3.3.2.3. Come affermato, l'esempio sopra descritto è idoneo a ricapitolare anche le condizioni presenti in provincia di Bolzano, e a sottolineare contraddizioni e compatibilità concernenti le eventuali scelte politiche a sostegno della fecondità.

Zur Intensität und Struktur der Fruchtbarkeit der um 1960 geborenen italienischen Generationen ist zu sagen, daß sie die lokale Situation gut widerspiegeln: diese weist Anteile von Frauen ohne Kinder oder von solchen mit drei und mehr Kindern auf, die mehr oder weniger bei Werten von 20% oder darunter liegen. Das Bild des Fortpflanzungsverhaltens in Südtirol muß aber durch die interethnischen und territorialen Verschiedenheiten mit niedrigeren Fruchtbarkeitswerten bei der italienischsprachigen Gruppe und im städtischen Umfeld vervollständigt werden. Diese bilden, wie gesagt, die Problemfelder, von denen ein hypothetischer Anstieg der Geburtenzahlen in erster Linie ausgehen müßte.

Gleichzeitig spiegeln sie eine ganz besondere Beschäftigungslage wider. Einem hohen Anteil von Frauen, die eine Mutterschaft ablehnen oder diese auf ein Kind beschränken, steht nämlich ein Arbeitsmarkt gegenüber, der zu einer starken und anhaltenden Beteiligung der Frauen an den Produktions-tätigkeiten reizt und in Zukunft noch stärker reizen wird. Außerdem ist vor allem in den beiden größten städtischen Zonen - wo das Aufeinanderabstimmen von Erwerbstätigkeit und Mutterschaft offenkundig mit der Ausbreitung der Spätfruchtbarkeit verknüpft ist - eine hohe Wohnmobilität von Bozen und Meran ins Umland zu verzeichnen, die zur Angleichung des Fortpflanzungsverhaltens auf einem niedrigen Niveau beiträgt (Ascolani, 1996)¹⁶.

Diese ausgesprochen dynamische Situation scheint die Interpretation einer Gesellschaft nahezulegen, deren Fortpflanzungsverhalten von der im Szenario A angenommenen Denkweise geprägt ist; dieses Szenario legt bei Vorhandensein objektiver Hindernisse und Erschwernisse für die Fruchtbarkeit

Circa l'intensità e la struttura della fecondità delle generazioni italiane nate intorno al 1960, esse riflettono bene la situazione locale, che è caratterizzata da proporzioni di donne senza figli o con tre figli e più, pressoché equivalenti e inferiori al 20%. La configurazione degli aspetti riproduttivi altoatesini si qualifica, però, con l'aggiunta delle differenziazioni interetniche e territoriali, con valori meno intensi della fecondità nel gruppo italofono e nei contesti urbani. Per quanto detto sono queste le aree problematiche dalle quali dovrebbe soprattutto muovere un ipotetico incremento del volume delle nascite.

Allo stesso tempo, le aree suddette sono lo specchio di una situazione occupazionale del tutto particolare. A fronte dell'alto numero di donne che rifiuta o limita a un figlio la maternità, vi è infatti un mercato del lavoro che stimola, e stimolerà ancor più in futuro, una forte e prolungata partecipazione femminile alle attività produttive. Inoltre, soprattutto nelle due maggiori aree urbane - nelle quali l'aggiustamento tra occupazione e maternità ha connessioni patenti con il diffondersi della fecondità tardiva - si assiste ad un'elevata mobilità residenziale, da Bolzano e Merano verso l'hinterland, che contribuisce ad omologare i comportamenti riproduttivi su bassi livelli (Ascolani, 1996)¹⁶.

Questo contesto, particolarmente dinamico, sembrerebbe richiamare l'interpretazione di una società permeata nei comportamenti riproduttivi dalle logiche ipotizzate dallo scenario A, il quale suggerisce, in presenza di ostacoli oggettivi e di impedimenti alla fecondità, azioni atte a rimuoverli. Manca,

¹⁶ Die Abwanderung aus Bozen und Meran setzt sich tatsächlich aus zahlreichen jungen Paaren und Familien zusammen, die sich unter dem Druck der für die Wohnmobilität typischen Faktoren, wie Wohnungsproblemen - die mit den Kosten und der Qualität der Wohnungen sowie mit den Entwicklungsphasen des Familienzyklus zusammenhängen - und Schwierigkeiten des Stadtlebens (Verkehr, Umweltverschmutzung usw.), in der Umgebung der beiden Zentren niederlassen.

I flussi in uscita da Bolzano e Merano, si compongono in effetti di molte neo-coppie e giovani nuclei familiari che si insediano nei dintorni dei due poli sotto la spinta di fattori tipici della mobilità residenziale, quali i problemi abitativi - connessi con i costi e la qualità degli alloggi e con le fasi di sviluppo del ciclo familiare - e le difficoltà della vita urbana (traffico, inquinamento, ecc.).

Maßnahmen zu deren Beseitigung nahe. Eine Überprüfung, inwieweit der ortsbedingte Einfluß der wirtschaftlichen Faktoren (beziehungsweise solcher, die mit mangelnden Ressourcen im weitesten Sinn zusammenhängen: Wohnkosten, Einrichtungen für die Unterbringung von Kindern, Fahrzeiten usw.) tatsächlich bestimmend ist für eine derart niedrige Fortpflanzungsintensität, steht allerdings noch aus. Andererseits können diese Fortpflanzungsentscheidungen, die klar im Gegensatz zu der in der restlichen Provinz beobachteten Fruchtbarkeit und den dortigen Verflechtungen mit der Beschäftigungslage und den soziokulturellen Faktoren stehen, genauso mit der Denkweise des Szenarios B einhergehen, das erheblich differenzierte Mutterschaftswünsche unterscheidet.

Obwohl beide Strategien zur Unterstützung der Fruchtbarkeit dasselbe Ziel haben, ist weder die Anwendung der einen noch der anderen frei von einer stark begrenzten Akzeptanz oder von grundlegenden Widersprüchen bezüglich des Rechts des einzelnen oder der Paare auf uneingeschränkte Entscheidungsfreiheit in der Lebensplanung, insbesondere bei der Fortpflanzung.

Kurz, der egalitaristische Geist, von dem die Politik des Szenarios A beseelt ist, schließt (indem er Maßnahmen nahelegt, die sich auf eine effizientere Verwaltung der Ressource „Zeit“ stützen) als kritische Kehrseite das Risiko mit ein, daß mit der Ausbreitung der Teilzeitbeschäftigung für erwerbstätige Frauen die Aussichten auf Karriere und Aufstieg sinken. In den spezifischen Interpretationen des Szenarios B dagegen sind die Grenzen der Zustimmung zu jener Politik bereits im vorhinein implizit. Da die den Maßnahmen zugrundeliegende Strategie im Leben der Frau zwischen einem beruflichen und einem auf Fortpflanzung und Familie ausgerichteten Werdegang unterscheidet und diese Kategorien als Alternativen und nicht als zwei Seiten desselben Aspekts ansieht, zielt sie auf eine Steigerung der Fortpflanzungsintensität jener Frauen ab, die überwiegend (aber nicht ausschließlich) zur Mutterschaft neigen.

tuttavia, un verifica sull'effettiva influenza locale dei fattori d'ordine economico (o comunque connessi con la carenza di risorse intese nel senso più vasto: costo dell'abitazione, strutture ricettive per l'infanzia, tempo per gli spostamenti, ecc.) nel determinare livelli riproduttivi così contenuti. E, d'altra parte, è pur vero che tali scelte, nettamente contrapposte rispetto alla fecondità che si osserva nel resto della provincia e agli intrecci con l'occupazione e i fattori socio-culturali ivi esistenti, possono coniugarsi secondo la logica dello scenario B, che distingue aspirazioni alla maternità significativamente differenziate.

L'eventuale adozione dell'una o dell'altra politica a sostegno della fecondità, pur mirando a uno stesso obiettivo, non è tuttavia scevra da significativi limiti di accettabilità o da sostanziali contraddizioni con la tutela dei diritti di singoli e coppie a scelte incondizionate nei progetti di vita, e in particolare in campo riproduttivo.

In sintesi, lo spirito egualitaristico che anima la politica dello scenario A (in quanto sollecita interventi che fanno leva su una migliore gestione delle risorse di „tempo“), ha come risvolto critico la possibilità, per le donne che lavorano, che s'accresca il rischio di più ridotte prospettive di carriera e promozione legate al diffondersi di occupazioni part-time. Vigendo le interpretazioni specifiche dello scenario B, i limiti al consenso di quella politica sono invece già impliciti nelle premesse. Distinguendo nella vita della donna un percorso lavorativo da quello riproduttivo e familiare, e considerando tali categorie come alternative, anziché integrate in una visione unitaria, la logica dell'intervento punta infatti a un'intensificazione del comportamento fecondo di quelle donne che prevalentemente (ma non esclusivamente) propendono per la maternità.

Wenn also die Fortpflanzung nicht als Privatangelegenheit der Frau betrachtet wird, sondern als Projekt innerhalb einer Partnerschaft oder Familie, das auch für die Gesellschaft von Belang ist, ihren Sinn für soziale Verantwortung und Solidarität anspricht, dann steht außer Zweifel, daß jede familienpolitische Maßnahme sorgfältig abgewogen werden muß, ganz besonders in der Situation Südtirols mit seiner dominanten ethnischen Variablen.

Ausgehend von diesen letzten Überlegungen, welche die Notwendigkeit weiterer Untersuchungen unterstreichen, soll an dieser Stelle nur noch eine spezielle Zahlenvariante als Hinweis angefügt werden (Hypothese C; Übersicht 13). Mit ihr werden strukturelle Veränderungen der lokalen Fruchtbarkeit exemplifiziert, die mit den zeitlichen, nach vernünftigem Ermessen für diese Provinz absehbaren Werten und Zielen übereinstimmen (1,7 Kinder pro Frau für die Generation von 1975). Nach diesem besonderen Entwicklungsverlauf würde der Anteil der Frauen mit 1 und 2 Kindern zunehmen, während jener der Frauen mit 3 Kindern unverändert bliebe. Diese Überlegung trägt dem Umstand Rechnung, daß, bei genauem Hinsehen, die Bereitschaft, nach dem ersten Kind ein zweites zur Welt zu bringen, in (Trentino-Südtirol) noch deutlich über dem Durchschnitt der Regionen des Nordens liegt (vgl. Übersicht 7, Parameter a_1). Neben dem Ziel, den Anteil der Frauen, die nur ein Kind zur Welt bringen wollen, zu begrenzen (und ihn auf den derzeitigen Werten, die einem Viertel der Gesamtzahl entsprechen, zu stabilisieren), würde dieses Beispiel die Folgen quantifizieren, die sich aus hypothetischen politischen Maßnahmen mit dem grundlegenden Ziel ergäben, entsprechend der in Italien herrschenden Vorstellung von der idealen Größe der Nachkommenschaft die Zunahme der Paare mit zwei Kindern zu begünstigen.

Se, dunque, il tema della riproduzione viene affrontato non come fatto a se stante nella vita della donna, ma come progetto di coppia e familiare, che coinvolge l'interesse della comunità, il suo senso di responsabilità sociale e di solidarietà, è indubbio che ogni possibile azione di politica familiare deve essere attentamente vagliata, specie nella complessa realtà della provincia di Bolzano in cui la variabile etnica è dominante.

Partendo da queste ultime considerazioni, che ribadiscono la necessità di ulteriori indagini conoscitive, in questa sede ci si deve limitare ad aggiungere, ancora a titolo indicativo, una specifica variante numerica per la provincia di Bolzano (ipotesi C; prospetto 13). Con essa vengono esemplificati dei cambiamenti strutturali della fecondità locale, coerenti con i livelli e gli obiettivi temporali che, si è visto, paiono ragionevolmente prospettabili per la provincia (1,7 figli per donna per la generazione 1975). Secondo questo particolare sviluppo evolutivo, aumenterebbe la quota di donne con 1 e 2 figli mentre rimarrebbe invariata quella delle donne con 3 figli. La scelta tiene conto, a ben guardare, della propensione a passare dal primo al secondo figlio (cfr. prospetto 7, parametro a_1), che in (Trentino-) Alto Adige permane ancora sensibilmente superiore alla media delle regioni del Nord. Accanto all'obiettivo di contenere la proporzione di donne che sperimentano una sola maternità (stabilizzandola sui valori attuali, pari a un quarto del totale), l'esempio quantificherebbe le conseguenze di un'ipotetica azione di politica volta fondamentalmente ad assecondare l'aumento delle coppie con due figli, secondo quella che in Italia è ritenuta l'ampiezza ideale della prole.



4 Schlußfolgerungen

Conclusioni

Die Untersuchung hat aufgezeigt, daß die Fruchtbarkeitsrate nach einem drei Jahrzehnte währenden Rückgang nunmehr auf einem ziemlich niedrigen Niveau stagniert. Dieser anhaltende Geburtenrückgang verschärft die Folgen der Überalterung der Bevölkerung und die mit seiner zukünftigen Entwicklung verbundenen Probleme, auch wenn der Verlauf der konjunkturellen Indexe der Fruchtbarkeit das tatsächliche Verhalten der Generationen teilweise überbetont.

Parallel zum Erreichen von Niedrigstwerten bei der Fortpflanzungsintensität hat die Spätfruchtbarkeit an Bedeutung gewonnen, ein Phänomen, das dauerhaft erscheint und als Folge des Wandels betrachtet werden kann, der sich im wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Bereich vollzogen hat.

In bezug auf die drei Sprachgruppen und auf ihre mehrheitliche territoriale Verteilung waren die obengenannten Erscheinungen in den städtischen Bereichen und bei der italienischen Sprachgruppe stärker ausgeprägt als bei den deutschsprachigen und ladinischen Gemeinschaften, speziell in den Land- und Berggemeinden. Doch gerade in den größten Städten scheint die deutsche Gruppe den heute in Mittel- und Nordeuropa vorherrschenden Fruchtbarkeitsmodellen am nächsten zu kommen.

Aufgrund der erhobenen Elemente ist die Fortpflanzungssituation in Südtirol also die komplexe Summe von Verhaltensweisen, die gemäß örtlichen und zeitlichen Bedingungen differenziert sind, und diese wiederum sind das Ergebnis offenkundiger struktureller Zusammenhänge zwischen Fortpflan-

L'analisi ha mostrato che il livello della fecondità, dopo una discesa durata un trentennio, ristagna ora su livelli assai bassi. Questo protrarsi della denatalità acuisce le conseguenze dell'invecchiamento della popolazione e i problemi inerenti alla sua evoluzione futura, anche se l'andamento degli indici congiunturali della fecondità enfatizza in parte quello che è il comportamento reale delle generazioni.

L'acquisizione di livelli riproduttivi minimi, si è inoltre accompagnata a una crescente importanza della fecondità tardiva, un fenomeno che appare durevole come portato della trasformazione intervenuta nel quadro economico, sociale e culturale.

In rapporto ai tre gruppi etnici e alla loro preminente collocazione territoriale, i fenomeni suddetti sono stati più intensi nelle aree urbane e presso l'etnia italiana, che non nelle comunità di lingua tedesca e ladina, specie di quelle insediate nelle aree agricole e montane. Proprio nelle maggiori città il gruppo tedesco sembrerebbe, però, il più vicino ai modelli di fecondità oggi prevalenti nell'Europa centro-settentrionale.

Per gli elementi raccolti, il quadro della riproduzione altoatesina è dunque la somma complessa di comportamenti differenziati secondo modalità temporali e territoriali, che sono il frutto di palesi connessioni strutturali tra livelli riproduttivi e caratteri storici, economici e socio-culturali propri di ciascun

zungswerten und den einzelnen Sprachgruppen eigenen historischen, wirtschaftlichen sowie soziokulturellen Wesenszügen. Von diesen Voraussetzungen muß man auch bei der Bewertung der nach vernünftigen Ermessen anzunehmenden Zukunftsperspektiven des Phänomens ausgehen. Mittel- und langfristig dürften die wahrscheinlichsten Entwicklungen irgendwo zwischen größeren Schwankungen um den derzeitigen Stand und aufsteigenden Tendenzen mit Annäherung an die für den Generationsaustausch erforderliche Schwelle liegen.

Auch wenn bei dieser letzten Art von Entwicklungsszenario eine Eigengesetzlichkeit möglich ist, bleibt der Kernpunkt gleichwohl die Verabschiedung einer konkreten Sozial- und Familienpolitik zur Steigerung der Fruchtbarkeit. Solche politischen Maßnahmen sind zwar wünschenswert, um die Auswirkungen des Geburtenrückgangs zu beschränken, erfordern aber trotzdem gebührende Aufmerksamkeit im Hinblick auf mögliche negative Aspekte, die unter bestimmten Bedingungen und Vorstellungen der Fruchtbarkeit und des Sozialen damit verbunden sein können.

Der Schutz der Rechte der Frauen - bei der Planung des persönlichen Lebens, des Lebens mit dem Partner und des Familienlebens - beinhaltet Risiken und Unsicherheiten und im weiteren Sinn die Möglichkeit, daß nicht optimal auf die lokale Situation abgestimmte Maßnahmen die sozialen Unausgeglichheiten letztendlich verschärfen, anstatt sie zu verringern. Es ist verständlich, daß in einer gemischten Gesellschaft, wie sie in Südtirol anzutreffen ist, solche Probleme einen besonderen Stellenwert erhalten können, falls die entsprechenden Maßnahmen nicht sorgfältig im Hinblick auf die ethnische Komponente abgewogen werden.

gruppo linguistico. Da tali presupposti occorre anche muovere nella valutazione di quelle che ragionevolmente appaiono le prospettive future del fenomeno. A medio-lungo termine, gli andamenti più verosimili si collocherebbero tra oscillazioni sostanziali intorno alla situazione attuale e tendenze di ripresa verso la soglia di rimpiazzo delle generazioni.

Per quanto suscettibile di un autonomo sviluppo, quest'ultimo tipo di scenario evolutivo, può tuttavia impernarsi sul varo di una concreta politica sociale e familiare per il rialzo della fecondità. Se auspicabile per il contenimento degli effetti della denatalità, una tale politica di intervento merita tuttavia attenzione adeguata per gli eventuali risvolti problematici che, sotto diverse condizioni e concezioni della fecondità e del sociale, essa può comportare.

Rischi e incertezze concernono la tutela dei diritti della donna - nella determinazione del progetto di vita personale, di coppia e familiare - e, in senso più generale, la possibilità che gli interventi, anziché contribuire a ridurre gli squilibri sociali, se mal calibrati rispetto alla realtà locale, finiscano piuttosto con l'accentuarli. Si comprende come in una società composita, qual è quella altoatesina, tali problemi abbiano campo per assumere un rilievo particolare, qualora interventi consimili non siano debitamente vagliati riguardo alla componente etnica.



Bibliographische Hinweise

Riferimenti bibliografici

- AA. VV. (1988), Il Rapporto sulla situazione demografica italiana, IRP-CNR, Roma.
- ANGELI A. (1995), Politiche sociali e di popolazione: gli interventi degli enti locali nel panorama italiano, in Regione Emilia-Romagna, Atti della Conferenza „La popolazione dell'Emilia-Romagna alle soglie del 2000“, Ferrara, 24 - 25 novembre 1994, Region Emilia-Romagna, Bologna / Regione Emilia-Romagna, Bologna.
- ASCOLANI A., G. TONINI (1995), Fecondità e nascite in provincia di Bolzano: andamenti di lungo e di breve periodo, in Atti del Convegno in onore di G. Brunazzo Sartorelli, Trento, 7 giugno, 1995 Quaderni di Statistica e Matematica Applicata alle Scienze Economico-sociali, v. XVII, n 4, Dicembre.
- ASCOLANI A. (1996), Migrazioni e sviluppo demografico in Alto Adige. Esperienze recenti e tendenze in atto. Untersuchungsbericht für das ASTAT (unveröffentlicht) / Rapporto di ricerca per l'ASTAT (inedito).
- ASCOLANI A. (1997), Declino della fecondità e trasformazione del quadro demografico in Trentino-Alto Adige, in (B. Bortoli, C. Grandi, a cura di), Atti del Convegno di Studio „Quanti? Riflessioni ed esperienze sulla dinamica demografica della famiglia“, Trento, 8 marzo 1995, Quaderni del Corso di Diploma Universitario in Servizio Sociale, n. 2, Trento.
- ASTAT (1994), Südtirol in Zahlen, ASTAT, Bozen / Alto Adige in cifre, ASTAT, Bolzano.
- ASTAT (v. J.), Demographisches Jahrbuch für Südtirol / Annuario demografico della provincia di Bolzano, ASTAT, Bozen.
- BLANGIARDO G. (1990), Meno italiani ... più problemi?, Bariletti Editore, Roma.
- BLUM A., J. L. RALLU (eds) (1991 e 1993), European Population - Demographie européenne, voll. I e II, John Libbey Eurotext, Montrouge.
- BORTOLINI M. (1993), La dinamica della popolazione attiva in Italia e in Trentino-Alto Adige: previsioni al 2011, unveröffentlichte Diplomarbeit in Statistik (betreut von Prof. Ascolani), ak. J. 1992-93, Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät der Universität Trient. / Tesi di Diploma in Statistica non pubblicata (relatore prof. Ascolani), a.a. 1992-93, Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Trento.
- BRESCHI M., G. DE SANTIS (1995), Il metodo dei figli propri in demografia storica, CLUEB, Bologna.
- COLOMBO B., W. MAFFENINI, F. ROSSI (1981), Dinamica demografica differenziale per gruppo linguistico in Alto Adige, Quaderni di Statistica e Matematica Applicata alle Scienze Sociali, v. IV.

- COMMISSION EUROPEENNE (1995), La situation démographique dans l'Union européenne. Rapport 1994, Eur/OP, Luxembourg.
- DAVIS K., M.S. BERNSTAM, R. RICARDO-CAMPBELL (1987), Below-replacement fertility in industrial societies: causes, consequences, policies, Supplement to Population and Development Review.
- DAY L. H. (1995), Recent fertility trends in industrialized countries: Towards a fluctuating or a stable pattern? European Journal of Population/Revue Européenne de Démographie, 11.
- DE SANDRE P. (1994), Demografia, politica ed etica, in Livi Bacci M., Blangiardo G. C., Golini A. (a cura di), Demografia, Edizioni della Fondazione G. Agnelli, Torino.
- DE SIMONI A. (1995), Misure di sintesi della fecondità del momento per ordine di nascita. Applicazione al caso italiano, Genus, LI, n. 1-2.
- EAPS-IUSSP (1995), Evolution or revolution in European population - Evolution or révolution dans la population européenne, European Population Conference - Congrès Européen de Démographie, (Milano, 1995), F. Angeli, Milano.
- EUROSTAT, ISTAT (1993), Cifre per conoscersi. Un ritratto statistico dell'Italia nello Spazio economico europeo, Luxembourg.
- FEDERICI N. (1984), Procreazione, famiglia e lavoro della donna, Loescher Editore, Torino.
- FEDERICI N. (1988), Difformità e omogeneità territoriali nel comportamento demografico, in AA. VV. (1988), Il Rapporto sulla situazione demografica italiana, IRP-CNR, Roma.
- FONDAZIONE AGNELLI (a cura di) (1993), Il futuro degli italiani. Demografia, economia e società verso il nuovo secolo, Edizioni della Fondazione G. Agnelli, Torino.
- FRESCHI L. (1988), Le Haut Adige-Tyrol du sud. Autonomie et développement, Editions des cahiers de l'Alpe, Grenoble.
- FUÀ G. (A cura di) (1986), Conseguenze economiche dell'evoluzione demografica, Il Mulino, Bologna.
- GIORGI P. (1995), La fecondità ad età elevate in Italia, in Atti del Convegno della SIS „Continuità e discontinuità nei processi demografici. L'Italia nella transizione demografica“, Arcavacata di Rende/Cosenza, 20 - 21 apr. 1995, Rubettino, Cosenza.
- GOLINI A. (a cura di) (1994), Tendenze demografiche e politiche per la popolazione, III Rapporto IRP sulla situazione demografica italiana, Il Mulino, Bologna.
- GOLINI A. (1995), Tendenze di fecondità e tendenze di popolazione. Alternative a confronto, in G. A. Micheli (a cura di) (1995) La società del figlio assente. Voci a confronto sulla seconda transizione demografica in Italia, F. Angeli, Milano.
- HOBBCRAFT J., K. KIERNAN (1995), Becoming a parent in Europe, in EAPS - IUSSP (1995), Evolution or revolution in European population - Evolution or révolution dans la population européenne, European Population Conference - Congrès Européen de Démographie, (Milano, 1995), F. Angeli, Milano.
- HÖHN C. (1995), Population issues in Europe in EAPS - IUSSP (1995), Evolution or revolution in European population - Evolution or révolution dans la population européenne, European Population Conference - Congrès Européen de Démographie, (Milano, 1995), F. Angeli, Milano.

- HUBER H. (1986), Bevölkerungsentwicklung in Südtirol bis zum Jahr 2011, ASTAT-Schriftenreihe, Nr. 14, Bozen. / Proiezione della popolazione in Alto Adige fino al 2011, Collana ASTAT, n. 14, Bolzano.
- ISTAT (1982), Misure della fecondità italiana negli ultimi trenta anni, Collana d'informazioni, a. VI, n. 5, Roma.
- ISTAT (1993), L'evoluzione della fecondità nelle generazioni italiane. Indicatori di periodo e di generazione, Notiziario ISTAT, s. 4/f. 41, a. XIV, n. 1.
- ISTAT (1996), Ricostruzione della popolazione residente per età e sesso nelle province italiane - Anni 1982-91, Informazioni speciali, n. 15, ISTAT, Roma.
- ISTAT (1996), Rapporto annuale. La situazione del Paese, ISTAT, Roma.
- LASSONDE L. (1996), Les défis de la démographie. Quelle qualité de vie pour le XXI^e siècle?, Editions La Découverte, Paris.
- LIVI BACCI M. (1980), Donna, fecondità e figli. Due secoli di storia demografica italiana, Il Mulino, Bologna.
- LIVI BACCI M. (1994), Scienza e politiche sociali: un difficile connubio. Il caso della popolazione, in Atti della XXXVII Riunione Scientifica della SIS, San Remo, 6 - 8 aprile 1994, vol. 1, CISU, Roma.
- MAFFENINI W., F. ROSSI (1984), Stima di fecondità per età con dati italiani di censimento, problemi e prospettive, Statistica, a. XLIV, n. 3.
- MAFFIOLI D. (1996), Il futuro della popolazione italiana, in Atti della XXXVIII Riunione Scientifica della SIS, Rimini 9 - 13 aprile 1996, vol. I, Maggioli Ed., Rimini.
- MARULLO DI CONDOJANNI C., F. M. SANNA (1995), I comportamenti riproduttivi delle donne italiane: desideri e realtà, in Atti del Convegno della SIS „Continuità e discontinuità nei processi demografici. L'Italia nella transizione demografica“, Arcavacata di Rende/Cosenza, 20 - 21 apr. 1995, Rubettino, Cosenza.
- MENNITI A., S. TERRACINA (1994), Conciliare lavoro, famiglia ed aspirazioni della vita. Cosa pensano gli italiani, W.P. 02/94, IRP - CNR, Roma.
- MICHELI G. A. (a cura di) (1995), La società del figlio assente. Voci a confronto sulla seconda transizione demografica in Italia, F. Angeli, Milano.
- MONNIER A., C. de GUIBERT-LANTOINE (1996), La conjoncture démographique: L'Europe et les pays développés d'outre-mer, Population, 4 - 5.
- PALOMBA R. (a cura di) (1991), Crescita zero. Le opinioni degli italiani in una indagine dell'Istituto di Ricerche sulla Popolazione, La Nuova Italia, Firenze.
- PEDEMONTE E., V. TAGLIASCO (1996), Vantaggi dello sbloom demografico. Lavoro, welfare, rendite, F. Angeli, Milano.
- PINNELLI A. (1992), Modernizzazione socio-economica, condizione femminile e nuovi comportamenti familiari e procreativi, Stato e mercato, n. 36.
- AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL (1991), Arbeitskräftegesamtrechnung und Prognose für Südtirol 1981-2000 / Conto delle forze di lavoro e prognosi per l'Alto Adige 1981-2000, Autonome Provinz Bozen-Südtirol (Assessorat für Arbeit), Bozen, 1991.

- PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO (1991), Arbeitskräftegesamtrechnung und Prognose für Südtirol 1981-2000 / Conto delle forze di lavoro e prognosi per l'Alto Adige 1981-2000, Provincia Autonoma di Bolzano (Assessorato al Lavoro), Bolzano, 1991.
- PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO (v.a.), Annuario statistico, P.A.T., Trento.
- PRIOUX F. (1993), Aspects régionaux de la formation de la famille et de l'illégitimité en Autriche, Population, n. 3.
- SANTINI A. (1986), Recenti trasformazioni nella formazione della famiglia e della discendenza in Italia e in Europa, in AA. VV., La famiglia in Italia, Atti del Convegno dell'ISTAT, Roma, 29 ottobre 1985, Annali di Statistica, s. IX, vol. VI, Roma.
- SANTINI A. (1995), La fecondità in Emilia-Romagna dal dopoguerra: continuità e discontinuità nel comportamento riproduttivo delle donne nate tra il 1920 e il 1962, in Regione Emilia-Romagna, Atti della Conferenza „La popolazione dell'Emilia-Romagna alle soglie del 2000“, Ferrara, 24 - 25 novembre. 1994, Regione Emilia-Romagna, Bologna.
- SANTINI A., M. P. SORVILLO, C. MARTELLI (o. J.), La fecondità nelle regioni italiane - Analisi per coorti, Serie Informazioni, ISTAT, Roma (erscheint demnächst / in corso di pubblicazione).
- TERRA ABRAMI V., M. P. SORVILLO (1993), La fécondité en Italie et dans ses régions: analyse par période et par génération, Population, n. 3.
- TONINI G. (1992), Previsioni demografiche per aree sub-regionali e per gruppo linguistico: il caso delle province di Trento e di Bolzano, in Convegno „Le scienze sociali europee sul finire del secolo XX“, Ivano Fracena (TN), 18 - 20 giugno 1988, a cura della Regione Trentino-Alto Adige e dell'Università degli Studi di Trento, Trento.
- van de KAA D. J. (1987), Europe's Second Demographic Transition, Population Bulletin, vol. 42, no. 1.

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1992, zweisprachige Ausgabe, 375 Seiten, 1992
 1993, zweisprachige Ausgabe, 375 Seiten, 1993
 1994, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1995
 1995, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1996
 1996, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1997
 1997, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1997
 1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1988, zweisprachige Ausgabe, 231 Seiten, 1988
 1989, zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 1989
 1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Südtirol in Zahlen

1988, dt. und ital. Ausgabe, 43 Seiten, 1988
 1989, dt. und ital. Ausgabe, 43 Seiten, 1989
 1990, dt. und ital. Ausgabe, 45 Seiten, 1990
 1991, dt. und ital. Ausgabe, 45 Seiten, 1991
 1992, dt. und ital. Ausgabe, 47 Seiten, 1992
 1993, dt. und ital. Ausgabe, 47 Seiten, 1993
 1994, dt., ital. und lad. Ausgabe, 47 Seiten, 1994
 1995, dt., ital. und lad. Ausgabe, 47 Seiten, 1995
 1996, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1996
 1997, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1997
 1998, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1998

Statistisches Handbuch für Tirol und Südtirol

1988, dt. und ital. Ausgabe, 173 Seiten, 1988

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 56 **Bevölkerungsstruktur und Haushalte in Südtirol 1997**
zweisprachige Ausgabe, 67 Seiten, 1998
- Nr. 57 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 1997/98**
zweisprachige Ausgabe, 59 Seiten, 1998
- Nr. 58 **Die voraussichtliche Bevölkerungsentwicklung in Südtirol bis zum Jahre 2020**
zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 1998
- Nr. 59 **Die Entwicklung der Fruchtbarkeit in Südtirol 1960 - 1995**
zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 1998

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1992, edizione bilingue, 375 pagine, 1992
 1993, edizione bilingue, 375 pagine, 1993
 1994, edizione bilingue, 473 pagine, 1995
 1995, edizione bilingue, 473 pagine, 1996
 1996, edizione bilingue, 473 pagine, 1997
 1997, edizione bilingue, 483 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1988, edizione bilingue, 231 pagine, 1988
 1989, edizione bilingue, 200 pagine, 1989
 1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Alto Adige in cifre

1988, edito in lingua ted. ed ital., 43 pagine, 1988
 1989, edito in lingua ted. ed ital., 43 pagine, 1989
 1990, edito in lingua ted. ed ital., 45 pagine, 1990
 1991, edito in lingua ted. ed ital., 45 pagine, 1991
 1992, edito in lingua ted. ed ital., 47 pagine, 1992
 1993, edito in lingua ted. ed ital., 47 pagine, 1993
 1994, edito in lingua ted., ital. e lad., 47 pagine, 1994
 1995, edito in lingua ted., ital. e lad., 47 pagine, 1995
 1996, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1996
 1997, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1998

Manuale Statistico del Tirolo e dell'Alto Adige

1988, edito in lingua ted. ed ital., 173 pagine, 1988

„Collana - ASTAT“

- Nr. 56 **Struttura della popolazione e delle famiglie in provincia di Bolzano 1997**
edizione bilingue, 67 pagine, 1998
- Nr. 57 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 1997/98**
edizione bilingue, 59 pagine, 1998
- Nr. 58 **Previsione sull'andamento demografico in provincia di Bolzano fino al 2020**
edizione bilingue, 85 pagine, 1998
- Nr. 59 **L'andamento della fecondità in provincia di Bolzano 1960 - 1995**
edizione bilingue, 77 pagine, 1998

„ASTAT - Information“ 1998

- 15 Kindergärten in Südtirol - Schuljahr 1997/98
- 16 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 1. Trimester 1998
- 17 Erhebung der Hör- und Sehgewohnheiten in Südtirol - 1998
- 18 Maturantenquote in Südtirol - Schuljahre 1983/84 - 1997/98
- 19 Preise - 2. Trimester 1998
- 20 Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1990-1996
- 21 Der Außenhandel Südtirols - 1997
- 22 Ausländische Schüler an Südtirols Schulen - Schuljahre 1988/89 - 1997/98
- 23 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 2. Trimester 1998
- 24 Ausländer - 1997
- 25 Bautätigkeit 1997
- 26 Preise - 3. Trimester 1998
- 27 Dienste im öffentlichen Interesse - Ergebnisse der Mehrzweckerhebung 1997
- 28 Schulabbrecher in der Mittelschule - Schuljahre 1972/73 - 1996/97
- 29 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 3. Trimester 1998
- 30 Kreditwesen - Bankbedingungen 1996-98
- 31 Verkehrsunfälle in Südtirol - 1997
- 32 Die öffentlich Bediensteten in Südtirol - 1995 bis 1997

„ASTAT - Informazioni“ 1998

- 15 Scuole materne in Alto Adige - Anno scolastico 1997/98
- 16 Mercato finanziario, Fallimenti e protesti - 1° Trimestre 1998
- 17 Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige - 1998
- 18 Tasso di maturità in Alto Adige - Anni scolastici 1983/84 - 1997/98
- 19 Prezzi - 2° Trimestre 1998
- 20 Conto consolidato degli enti pubblici locali in provincia di Bolzano - 1990-1996
- 21 Commercio estero della provincia di Bolzano - 1997
- 22 Alunni stranieri nelle scuole dell'Alto Adige - Anni scolastici 1988/89 - 1997/98
- 23 Mercato finanziario, Fallimenti e protesti - 2° Trimestre 1998
- 24 Stranieri - 1997
- 25 Attività edilizia 1997
- 26 Prezzi - 3° Trimestre 1998
- 27 I servizi di pubblica utilità - Risultati dell'indagine multiscopo 1997
- 28 L'abbandono scolastico nella scuola media - Anni scolastici 1972/73 - 1996/97
- 29 Mercato finanziario, Fallimenti e protesti - 3° Trimestre 1998
- 30 Credito - Condizioni bancarie 1996-98
- 31 Incidenti stradali in provincia di Bolzano - 1997
- 32 I dipendenti pubblici in provincia di Bolzano - 1995 fino 1997

Andere Publikationen**Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft**

zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992

4. Landwirtschaftszählung 1990

zweisprachige Ausgabe, 431 Seiten, 1993

13. Allgemeine Volkszählung 1991

zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995

Daten Tirol Südtirol Trentino 1997

zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 1998

Gemeindedatenblatt 1995

zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 1998

Hörer- und Seherbefragung 1998

zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 1998

Gemeindedatensammlung 1995

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 1999

Altre pubblicazioni**Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue**

edizione bilingue, 160 pagine, 1992

4° Censimento generale dell'agricoltura 1990

edizione bilingue, 431 pagine, 1993

13° Censimento generale della popolazione 1991

edizione bilingue, 341 pagine, 1995

Dati Trentino Alto-Adige Tirolo 1997

edizione bilingue, 14 pagine, 1998

Dati comunali 1995

edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 1998

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 1998

edizione bilingue, 117 pagine, 1998

Raccolta dati comunali

edizione bilingue, 112 pagine, 1999